

HOVERAir VERSA Disclaimer and Safety Manual

Disclaimer and Warnings

This manual contains important information on safe use. Read it carefully before operation and make sure you understand your rights and responsibilities. HOVERAir VERSA is a compact flying camera capable of taking photos and recording videos. It is not a toy. By using this product, you acknowledge that you have read and accepted all terms relating to the product. The following restrictions apply:

1. This product is not intended for use by children. Anyone under the age of 18 must use the product under the continuous supervision of a parent or guardian, who assumes full responsibility for safety. Do not operate the product without supervision.
2. Do not use this product while under the influence of alcohol, illegal drugs, or medication, or while experiencing dizziness, fatigue, or any other physical or mental condition that could impair your ability to operate it safely.

Before operating this product, carefully read this manual in its entirety to understand the product's functions. You agree to use this product only for safe and lawful purposes. Improper use may result in property damage, accidents, or personal injury. You agree to assume responsibility for your actions and all resulting consequences. By using this product, you acknowledge that you have understood, accepted, and agreed to all terms and conditions in this manual, as well as all policies or agreements established by Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Zero Zero Technology"). Unless expressly stated otherwise, no advice or information obtained from related policies or agreements, guidelines, the product, product accessories, or any other source shall create any warranty regarding the Company or its products. You assume all risks of any and all injury arising from the use of or access to the product, product accessories, or related materials. The Company reserves the final right to interpret this document to ensure compliance with applicable laws and regulations. The Company reserves the right to update, modify, or discontinue this Disclaimer and Safety Manual.

Safety Guidelines

This product can switch between handheld and flight configurations. Before switching configurations (installing or removing the propeller attachment), make sure the product is powered off and operate in a dry, clean, and stable environment.

1. The VERSA propeller attachment connects to the main unit through pogo-pin contacts. After removing or storing the propeller attachment, promptly replace the contact cover on the main unit to prevent the contacts from being exposed.
2. Keep the contacts on the main unit and propeller attachment, the USB-C charging port, and the protective covers clean and dry. Make sure the contacts are free of dirt, foreign objects, and signs of oxidation. Do not allow the contacts or ports to come into contact with water, sweat, oil, sand, dust, salt spray, cosmetics, cleaning agents, or similar substances, as this may cause corrosion or interfere with communication, power supply, or normal operation.
3. Do not touch, scratch, press, or short-circuit the contacts with metal objects. Do not expose the contact areas to direct intense light, high temperatures, humidity, or dust for extended periods.
4. If the contact areas get wet or foreign matter adheres to them, stop using the product immediately. Gently wipe them with a soft, dry cloth and allow them to dry completely. Do not resume use until the contacts are dry and free of corrosion and foreign matter. If you experience connection issues or receive an error message, contact after-sales support for inspection.

Handheld Configuration

1. See the Disclaimer and Safety Manual for handheld use.

Flight Configuration

Flight Environment

This product may only be flown in areas where flight is legally permitted.

Restrictions include:

1. When the OmniTerrain icon is not lit, the product uses visual positioning and the following requirements apply:
 - Do not fly over water, cliffs, snow, surfaces without clear patterns, or in low-light conditions.
 - Only fly at altitudes between 0.5 and 15 m.
 - Visual positioning may fail when ground illumination is below 15 lux, such as at night. Do not fly under these conditions.
 - The vision system may malfunction over monochrome, transparent, highly reflective, flickering, extremely dark or bright surfaces, or surfaces with moving objects underneath. Fly with caution in these environments.
 - Keep the visual sensors clean and unobstructed.
 - Do not operate the product in areas with significant differences in elevation, such as by flying it out of a high-rise window.
2. Do not use the product in extreme weather, including winds of Beaufort force 5 or above, rain, snow, dense fog, hail, thunderstorms, tornadoes, or typhoons.
3. During flight, keep clear of obstacles, people, animals, buildings, public facilities, and trees. If these cannot be avoided, do not take off. If the product is already airborne, land immediately.
4. Do not fly in no-fly zones.
5. Performance is reduced at elevations of 2,000 m or higher. Fly with caution. Do not fly at elevations above 3,500 m.
6. Do not take off from moving surfaces, such as moving cars or boats.

Wireless Communication

When using wireless remote control, fly only when communication is stable. Fly in open, unobstructed areas and avoid buildings, mountains, and forests that may interfere with satellite signals or the flying camera's compass. Do not fly near sources of magnetic or radio interference (such as Wi-Fi hotspots, high-voltage power lines, radar stations, etc.), as this may cause loss of control or transmission issues.

Pre-flight Checklist

Before use, read the relevant manuals to understand product features, flight requirements, and regulations. Confirm the following:

1. The product has sufficient battery power.
2. The propeller attachment is properly installed and securely locked in place.
3. The main unit, propellers, gimbal, battery, and protective frame are free of cracks, looseness, and other abnormalities.
4. The firmware and HOVER App have been updated to the latest versions.
5. OmniTerrain mode is enabled.
6. The action for signal loss is set to "Hover" or "Return to Home." Make sure the flying camera will automatically perform the selected action if the connection is lost.

After-flight Checklist

1. Ensure the smart battery and propellers are correctly installed and secured.
2. Ensure the motors and gimbal are functioning properly.
3. Ensure the screen is still functional and touchable.

Operating Instructions

Always comply with applicable safety regulations to ensure that this product is operated correctly. You are responsible for all risks associated with flying camera malfunctions, personal injury, or property damage caused by improper operation. Proper operating practices include, but are not limited to, keeping away from rotating propellers and motors. Use the product only in environments free of

obstacles. Remain aware of your surroundings during flight to prevent accidents. When using this product, make sure the flying camera is operating normally and has sufficient battery power to shut down properly. Improper shutdown or loss of power due to a depleted battery may prevent camera data or other important data from being saved and may corrupt recorded footage. The Company shall not be liable for any damage to or loss of user data. Do not apply any load to the gimbal while operating it. The Company shall not be liable for any malfunction, injury, or accident caused by accessories that have not been approved by the Company. Do not modify or disassemble the product. You are responsible for any consequences resulting from modification or disassembly. Return to home as soon as possible when a low-battery or strong-wind warning appears. During automatic return, monitor the flying camera's surroundings and control its flight speed and altitude to ensure a safe return. This product does not have omnidirectional obstacle avoidance. Fly with caution.

Flight Safety Warnings

If the connection to the control device is lost during flight, the flying camera will automatically return to home or hover in place, depending on the preset action. In the event of a low battery, strong winds, a collision, positioning failure, or a similar condition, the flying camera will land automatically.

Precautions

Do not drop or throw this product, attach hazardous materials to it, or use it near buildings, crowds, or animals.

Respect others' privacy when using this product. Obtain consent before capturing any images or videos. When using the device for personal photography or videography, consider the privacy implications for yourself and others to prevent the unintended disclosure of personal information.

Do not use this product if it has been involved in a serious accident or experienced an abnormality during flight. Comply with all local regulations governing unmanned aircraft flights. Do not use this product for illegal or improper purposes, including but not limited to espionage or military operations. For your safety, do not insert your fingers or foreign objects into the protective frame. You are responsible for any damage or injury resulting from such conduct.

Product Maintenance

Maintenance and Storage

Do not expose the flying camera to rain or other liquids. If the flying camera comes into contact with water, wipe it dry with a soft, absorbent cloth. Powering on a flying camera that has fallen into water may cause irreparable damage to the flying camera and its components. Do not use alcohol, benzene, thinner, or other flammable substances to clean or store this product. Do not store this product in damp or dirty locations. The recommended temperature for transporting the battery is $23 \pm 5^{\circ}\text{C}$. Before taking a battery aboard an aircraft, consult the applicable local airport regulations. Never transport a damaged or defective battery.

Legal Flight Restrictions

Do not fly this product in or around no-fly zones designated by local laws and regulations. Do not fly in areas where people gather, such as public performances or events. Keep the flying camera within the operator's visual line of sight during flight. Do not use the flying camera to transport illegal or hazardous items or cargo. Before flying, understand the type of flight activity involved and review and comply with all applicable local regulations, as actual regulations may differ from the descriptions in this manual. For more information, contact the relevant local authorities. Flight-restricted areas include, but are not limited to, major airports, major cities or regions, and event venues worldwide.

*** The following content is required by regulations in Japan and certain other countries:**

Flight Regulations: Unmanned Aircraft Remote Identification System (Remote ID)

The Remote Identification System (Remote ID) is an important technology for ensuring safe flight operations. During flight, the flying camera's Remote ID system provides relevant regulatory authorities, other airspace users, and the public with the identification information required by applicable regulations, including your registration number and geographic location. Before using the flying camera, register it as required by local regulations and make sure the RID system is functioning properly.

Pre-flight Self-Check

Before each flight, the flying camera automatically checks whether its systems are functioning properly. If all systems are functioning properly, the flying camera's indicator light remains solid green. If the flying camera fails the preflight self-check, the front indicator light flashes purple.

RID Failure

If the flying camera detects an RID failure during flight, the front indicator light flashes purple. If the flying camera detects an RID failure before flight, an RID warning appears at the top of the control device screen (HOVER App or Smart Beacon).

If the flying camera detects an RID failure during flight, an RID warning appears at the top of the control device screen (HOVER App or Smart Beacon). Land the flying camera as soon as possible and contact after-sales support for inspection.

RID Emergency Status

If the flying camera's battery becomes critically low during flight, it will automatically land. If the flying camera loses its connection to the control device during flight, it will automatically return to home or hover in place, depending on the preset signal-loss action.

中文

哈浮飞行相机 VERSA 免责声明与安全手册

免责声明与警告

本手册载有安全使用须知，操作前请详阅并了解您的权利与责任。本产品哈浮飞行相机 VERSA 为微型飞行相机，兼具拍照与录像功能，非玩具。使用本产品视为您已经阅读并接受与本产品相关的全部条款。使用限制如下：

1. 本产品不适合儿童使用。未满 18 周岁者必须在家长、监护人全程监督下使用，且监护人承担全部安全责任。无监督时请勿操作。
2. 受酒精、非法药物、药物、晕眩、疲倦或其他身心不适影响者请勿使用。

操作本产品前，请仔细、全面地阅读本手册以理解产品功能。使用者同意本产品仅用于安全合法的目的，不当使用产品可能导致财产受损、意外或人员受伤，使用者同意为自己的行为和所有衍生的结果负责。请使用者注意，一旦开始使用本产品，即表示使用者已经理解、接受并同意本手册的所有条款、条件以及任何由深圳零零无限科技有限公司（以下简称“零零科技”公司）制定的政策或条约。除非特别说明，从相关政策或条约指南、产品、产品配件或其他方面获得的任何建议或信息，皆不适用本公司或其产品的任何保证。针对使用或存取产品、产品配件或材料导致的任何和所有伤害之整体风险完全归咎于用户。本公司保留诠释本文件的最终权利以确保法律和规定的遵循。本公司保留权利更新、变更或终止本免责声明和安全手册。

安全使用指南

本产品可在手持形态和飞行形态间切换。切换形态（安装或取下桨翼配件）前，请确认产品已关机，并在干燥、洁净、稳定的环境中操作。

1. VERSA 桨翼配件通过 Pogo Pin 触点与机身连接。取下或收纳桨翼配件后，请及时盖好机身触点保护盖，避免触点外露。

2. 请保持机身触点、桨翼配件触点、USB-C 充电口及保护盖清洁干燥，并确认触点无污渍、无异物、无氧化痕迹。请勿让触点或接口接触水、汗液、油污、沙尘、盐雾、化妆品、清洁剂等物质，以免腐蚀或影响通信、供电和正常使用。
3. 请勿用金属物体触碰、刮擦、按压或短接触点。请勿将触点区域长时间暴露在强光直射、高温、潮湿或多尘环境中。
4. 若触点区域沾水或附着异物，请立即停止使用，用柔软干布轻拭并充分晾干。确认触点干燥、无腐蚀、无异物后方可继续使用；如出现连接异常或提示异常，请联系售后检测。

手持形态

1. 参见手持部分《免责声明与安全手册》。

飞行形态

飞行环境

本产品仅可于法律允许区域飞行，限制包括：

1. 全地形飞行图标未亮时，使用视觉定位，须遵守：
 - 请勿在水面、悬崖、雪地、纹理不清表面或低光照下飞行。
 - 仅适用 0.5 到 15 米间的高度飞行。
 - 地面亮度 $<15\text{ lux}$ （如夜间）时视觉定位可能失效，请勿飞行。
 - 以下场景视觉系统易异常，请谨慎操作：单色、透明、高反光、频闪、极暗/极亮或底部有移动物的地面。
 - 视觉传感器须保持清洁，勿遮蔽。
 - 请勿在高低落差大区域（如飞出高楼窗）操作。
2. 请勿在极端天气（5 级以上大风、雨雪、浓雾、冰雹、雷电、龙卷风、台风）中使用。
3. 飞行中必须避开障碍物、人、动物、建筑、公共设施及树木。未避开时禁止起飞或须立即降落。
4. 请勿在禁飞区执行飞行操作。
5. 海拔 $\geq 2000\text{ m}$ 性能下降，谨慎飞行。 $>3500\text{ m}$ 请勿飞行。
6. 请勿在移动物体（行进中汽车、船只等）表面起飞。

无线通讯

使用无线遥控时，请在通讯正常条件下飞行，并注意：在开阔无障碍区域飞行，避免建筑物、山体、树林干扰卫星信号及飞行相机指南针。请勿在磁力或电波干扰源（WiFi 热点、高压线、雷达等）附近飞行，否则可能失控或图传异常。

飞行前确认

使用前请阅读相关手册了解产品功能、飞行要求及法规，并确认：

1. 产品电量充足。
2. 桨翼配件安装到位、锁止可靠。
3. 机身、螺旋桨、云台、电池及保护外框无裂纹、松动或异常。
4. 固件与 Hover App 已更新至最新版本。
5. 全地形模式已开启。
6. 失联返航设置为「悬停」或「返航」，确认失联时飞行器将自动执行所选动作。

操作须知

请您时刻注意遵守相关安全规定，以确保正确操控本产品，您应为不当操作导致的飞行相机故障、人员受伤或财产伤害的所有相关风险负责。正确操作行为包括但不限于：远离正在旋转的螺旋桨和电机。确保在没有障碍物的环境使用产品。飞行中请注意周遭环境防止意外发生。使用本产品时，请检查飞行相机是否正常运行，且电池剩下足够的电量，以保证可以正常关闭飞行相机电源。由于错误程序或电量耗尽关闭电源可能无法储存相机资料或重要数据，或可能使录制的影像受损。本公司不应为任何用户的资料受损或遗失负担任何责任。操作云台时请勿施以负载。本公司不应为任何使用本公司承认的合格产品以外配件所造成的故障、伤害或意外承担责任。请勿修改或拆解产品。用户应为任何修改或拆解导致的后果承担责任。低电量、大风警

示时，请尽快返航。自动返航过程中，请您注意观察飞行相机周围环境，并控制飞行速度及高度以保障返航安全。本产品不具备全向避障功能，请谨慎飞行。

飞行安全警告提示

飞行中若与控制设备失联，相机将按预设自动返航或原地悬停。低电量、强风、碰撞、定位失效等情况下则自动降落。

注意事项

请勿摔下、投掷本产品或在本产品上装入危险物质，或是在建筑、人群、动物周围使用本产品。请勿使用经历严重意外或在飞行中发生过异常的本产品。请遵守当地关于无人机飞行的法规。请勿使用本产品进行非法或不正当的活动，包括但不限于间谍、军事行动和其他非法或不正当的目的活动。为确保安全，请勿将手指或异物插入本产品保护外框中。您应为该等行为导致的损害或受伤承担责任。

产品维护

维护和存放

请勿让飞行相机接触雨水或其他液体。如果飞行相机碰到水，请用柔软吸水干布料擦干。启动掉入水中的飞行相机可能对飞行相机及其零件造成无法修复的损害。请勿使用酒精、苯、稀释液或其他易燃物质清理或存放本产品。请勿将本产品存放于潮湿或肮脏的场所。适合运输电池的温度： $23 \pm 5^{\circ}\text{C}$ 。将电池带上飞机前，请先参阅当地机场相关法规，并切勿运输受损或故障的电池。

法定飞行限制

本产品不应在当地法律和法规指定的禁飞区域里面和周围飞行。请勿在群众聚集的区域中飞行，例如公开表演、活动等。飞行相机应在操作者视线内飞行。请勿使用飞行相机运送非法或危险物品或货物。飞行前请先理解飞行活动类型，查阅并遵守所有当地法规和常规，因为实际法规可能与本手册的描述有所出入。若需要更多信息，请联系当地主管机关。飞行限制区域包括但不限于：世界各地的主要机场、主要城市/区域、活动举办场地等。

* 以下内容为日本等国法规需要：

飞行规范说明无人机远程识别系统（Remote ID）

远程识别系统（Remote ID）是一种用于确保飞行安全运行的重要技术。飞行相机在飞行过程中，为了遵守相关法规远程识别系统（Remote ID）会向相关监管机构、其他空域用户以及公众提供必要的识别信息，包括您的注册号，地理位置等信息。在使用飞行相机前，确保按照当地法规要求对飞行相机进行注册，并确保 RID 系统正常运行。

飞行前自检

在每次飞行前，飞行相机将会自动检测系统功能是否正常工作。系统功能正常时，飞行相机指示灯绿色常亮。当飞行相机飞行前自检不通过时，设备前方指示灯将会闪烁紫灯。

RID 失效说明

当飞行相机飞行中检测到 RID 功能失效，设备前方指示灯将会闪烁紫灯。当飞行相机飞行前检测到 RID 功能失效，控制设备（APP、智能图传信标）的屏幕上方将会出现 RID 警告信息。当飞行相机飞行中检测到 RID 功能失效，控制设备（APP、智能图传信标）的屏幕上方将会出现 RID 警告信息。此时您需尽快操控飞行相机降落，并联系售后检测。

RID 紧急状态说明

飞行中飞行相机电量过低，飞行相机将自动降落至地面。飞行中飞行相机与控制设备失联，飞行相机将根据您设置的失联行为自动返航或原地悬停。

哈浮飛行相機 VERSA 免責聲明與安全手冊

免責聲明與警告

本手冊載有安全使用須知，操作前請詳閱並瞭解您的權利與責任。本產品哈浮飛行相機 VERSA 為微型飛行相機，兼具拍照與錄影功能，非玩具。使用本產品視為您已經閱讀並接受與本產品相關的全部條款。使用限制如下：

1. 本產品不適合兒童使用。未滿 18 週歲者必須在家長、監護人全程監督下使用，且監護人承擔全部安全責任。無監督時請勿操作。
2. 受酒精、非法藥物、藥物、眩暈、疲倦或其他身心不適影響者請勿使用。

操作本產品前，請仔細、全面地閱讀本手冊以理解產品功能。使用者同意本產品僅用於安全合法的目的，不當使用產品可能致財產受損、意外或人員受傷，使用者同意為自己的行為和所有衍生的結果負責。請使用者注意，一旦開始使用本產品，即表示使用者已經理解、接受並同意本手冊的所有條款、條件以及任何由深圳零零無限科技有限公司（以下簡稱“零零科技”公司）制定的政策或條約。除非特別說明，從相關政策或條約指南、產品、產品配件或其他方面獲得的任何建議或資訊，皆不適用本公司或其產品的任何保證。針對使用或存取產品、產品配件或材料導致的任何和所有傷害之整體風險完全歸咎於用戶。本公司保留詮釋本文件的最終權利以確保法律和規定的遵循。本公司保留權利更新、變更或終止本免責聲明和安全手冊。

安全使用指南

本產品可在手持形態和飛行形態間切換。切換形態（安裝或取下槳翼配件）前，請確認產品已關機，並在乾燥、潔淨、穩定的環境中操作。

1. VERSA 槳翼配件通過 Pogo Pin 觸點與機身連接。取下或收納槳翼配件後，請及時蓋好機身觸點保護蓋，避免觸點外露。
2. 請保持機身觸點、槳翼配件觸點、USB-C 充電口及保護蓋清潔乾燥，並確認觸點無污漬、無異物、無氧化痕跡。請勿讓觸點或介面接觸水、汗液、油污、沙塵、鹽霧、化妝品、清潔劑等物質，以免腐蝕或影響通信、供電和正常使用。
3. 請勿用金屬物體碰觸、刮擦、按壓或短接觸點。請勿將觸點區域長時間暴露在強光直射、高溫、潮濕或多塵環境中。
4. 若觸點區域沾水或附著異物，請立即停止使用，用柔軟乾布輕拭並充分晾乾。確認觸點乾燥、無腐蝕、無異物後方可繼續使用；如出現連接異常或提示異常，請聯繫售後檢測。

手持形態

1. 參見手持部分《免責聲明與安全手冊》。

飛行形態

飛行環境

本產品僅可於法律允許區域飛行，限制包括：

1. 全地形飛行圖示未亮時，使用視覺定位，須遵守：
 - 請勿在水面、懸崖、雪地、紋理不清表面或低光照下飛行。
 - 僅適用 0.5 到 15 米間的高度飛行。
 - 地面亮度 < 15 lux（如夜間）時視覺定位可能失效，請勿飛行。
 - 以下場景視覺系統易異常，請謹慎操作：單色、透明、高反光、頻閃、極暗/極亮或底部有移動物的地面。
 - 視覺感測器須保持清潔，勿遮蔽。
 - 請勿在高低落差大區域（如飛出高樓窗）操作。
2. 請勿在極端天氣（5 級以上大風、雨雪、濃霧、冰雹、雷電、龍捲風、颱風）中使用。
3. 飛行中必須避開障礙物、人、動物、建築、公共設施及樹木。未避開時禁止起飛或須立即降落。
4. 請勿在禁飛區執行飛行操作。
5. 海拔 ≥ 2000 m 效能下降，謹慎飛行。> 3500 m 請勿飛行。

6. 請勿在移動物體（行進中汽車、船隻等）表面起飛。

無線通訊

使用無線遙控時，請在通訊正常條件下飛行，並注意：在開闢無障礙區域飛行，避免建築物、山體、樹林干擾衛星信號及飛行相機指南針。請勿在磁力或電波干擾源（WiFi 熱點、高壓線、雷達等）附近飛行，否則可能失控或圖傳異常。

飛行前確認

使用前請閱讀相關手冊了解產品功能、飛行要求及法規，並確認：

1. 產品電量充足。
2. 槳翼配件安裝到位、鎖止可靠。
3. 機身、螺旋槳、雲台、電池及保護外框無裂紋、鬆動或異常。
4. 韌體與 Hover App 已更新至最新版本。
5. 全地形模式已開啟。
6. 失聯返航設定為「懸停」或「返航」，確認失聯時飛行器將自動執行所選動作。

操作須知

請您時刻注意遵守相關安全規定，以確保正確操控本產品，您應為不當操作導致的飛行相機故障、人員受傷或財產傷害的所有相關風險負責。正確操作行為包括但不限於：遠離正在旋轉的螺旋槳和電機。確保在沒有障礙物的環境使用產品。飛行中請注意周遭環境防止意外發生。使用本產品時，請檢查飛行相機是否正常運作，且電池剩下足夠的電量，以保證可以正常關閉飛行相機電源。由於錯誤程式或電量耗盡關閉電源可能無法儲存相機資料或重要數據，或可能使錄製的影像受損。本公司不應為任何用戶的資料受損或遺失負擔任何責任。操作雲台時請勿施以負載。本公司不應為任何使用本公司承認的合格產品以外配件所造成的故障、傷害或意外承擔責任。請勿修改或拆解產品。用戶應為任何修改或拆解導致的後果承擔責任。低電量、大風警示時，請儘快返航。自動返航過程中，請您注意觀察飛行相機周圍環境，並控制飛行速度及高度以保障返航安全。本產品不具備全向避障功能，請謹慎飛行。

飛行安全警告提示

飛行中若與控制設備失聯，相機將按預設自動返航或原地懸停。低電量、強風、碰撞、定位失效等情況下則自動降落。

注意事項

請勿摔下、投擲本產品或在本產品上裝入危險物質，或是在建築、人群、動物周圍使用本產品。請勿使用經歷嚴重意外或在飛行中發生過異常的本產品。請遵守當地關於無人機飛行的法規。請勿使用本產品進行非法或不正當的活動，包括但不限於間諜、軍事行動和其他非法或不正當的目的活動。為確保安全，請勿將手指或異物插入本產品保護外框中。您應為該等行為導致的損害或受傷承擔責任。

產品維護

維護和存放

請勿讓飛行相機接觸雨水或其他液體。如果飛行相機碰到水，請用柔軟吸水乾布料擦乾。啟動掉入水中的飛行相機可能對飛行相機及其零件造成無法修復的損害。請勿使用酒精、苯、稀釋液或其他易燃物質清理或存放本產品。請勿將本產品存放於潮濕或骯髒的場所。適合運輸電池的溫度：23±5°C。將電池帶上飛機前，請先參閱當地機場相關法規，並切勿運輸受損或故障的電池。

法定飛行限制

本產品不應在當地法律和法規指定的禁飛區域裡面和周圍飛行。請勿在群眾聚集的區域中飛行，例如公開表演、活動等。飛行相機應在操作者視線內飛行。請勿使用飛行相機運送非法或危險物品或貨物。飛行前請先理解飛行活動類型，查閱並遵守所有當地法規和常規，因為實際法規可能與本手冊的描述有所出入。若需要更多資訊，請聯繫當地主管機關。飛行限制區域包括但不限於：世界各地的主要機場、主要城市/區域、活動舉辦場地等。

*** 以下内容为日本等國法規需要：**

飛行規範說明無人機遠端識別系統（Remote ID）

遠端識別系統（Remote ID）是一種用於確保飛行安全運行的重要技術。飛行相機在飛行過程中，為了遵守相關法規遠端識別系統（Remote ID）會向相關監管機構、其他空域用戶以及公眾提供必要的識別資訊，包括您的註冊號、地理位置等資訊。在使用飛行相機前，確保按照當地法規要求對飛行相機進行註冊，並確保 RID 系統正常運行。

飛行前自檢

在每次飛行前，飛行相機將會自動檢測系統功能是否正常工作。系統功能正常時，飛行相機指示燈綠色常亮。當飛行相機飛行前自檢不通過時，設備前方指示燈將會閃爍紫燈。

RID 失效說明

當飛行相機飛行中檢測到 RID 功能失效，設備前方指示燈將會閃爍紫燈。當飛行相機飛行前檢測到 RID 功能失效，控制設備（APP、智慧圖傳信標）的螢幕上方將會出現 RID 警告資訊。當飛行相機飛行中檢測到 RID 功能失效，控制設備（APP、智慧圖傳信標）的螢幕上方將會出現 RID 警告資訊。此時您需儘快操控飛行相機降落，並聯繫售後檢測。

RID 緊急狀態說明

飛行中飛行相機電量過低，飛行相機將自動降落至地面。飛行中飛行相機與控制設備失聯，飛行相機將根據您設定的失聯行為自動返航或原地懸停。

日本語

HOVERAir VERSA 免責事項および安全マニュアル

免責事項と警告

このマニュアルには、安全な使用に関する重要な情報が記載されています。操作する前に必ず本書をよくお読みになり、お客様の権利と責任について理解してください。HOVERAir VERSA は、写真撮影と動画録画が可能な小型飛行カメラです。おもちゃではありません。本製品を使用することにより、お客様は本製品に関するすべての条件を読み、同意したものとみなされます。以下の制限事項が適用されます。

1. 本製品はお子様による使用を想定していません。18 歳未満の方は、必ず、保護者の継続的な監督下で使用してください。保護者は安全に関する全責任を負うものとします。監督者のいない状態で本製品を操作しないでください。
2. アルコール、違法薬物、または薬の影響下にあるとき、あるいはめまい、疲労、または製品を安全に使用する能力を損なう可能性のあるその他の身体的または精神的な状態にあるときは、本製品を使用しないでください。

本製品を操作する前に、本マニュアル全体をよくお読みになり、製品の機能を理解してください。お客様は、本製品を安全かつ合法的な目的でのみ使用することに同意するものとします。不適切な使用は、財産の損害、事故、または人身傷害につながる可能性があります。お客様は、ご自身の行為およびそれに伴うすべての結果について責任を負うことに同意するものとします。本製品を使用することにより、お客様は、本マニュアルのすべての条項および条件、および Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (以下「Zero Zero Technology」といいます) が定めるすべてのポリシーまたは契約内容を理解し、受け入れ、同意したことを認めたものと見なされます。明示的に別途記載されていない限り、関連するポリシーまたは契約、ガイドライン、製品、製品アクセサリ、またはその他の情報源から得られたアドバイスや情報は、当社またはその製品に関するいかなる保証も構成しません。お客様は、製品、製品アクセサリ、または関連資料の使用やアクセスから生じるあらゆる傷害のリスクをすべて負うものとします。当社は、適用される法律および規制を遵守するために、本書を解釈する最終的な権利を留保します。当社は、この免責事項および安全マニュアルを更新、変更、または終了する権利を留保します。

安全ガイドライン

本製品は、手持ちモードと飛行モードを切り替えることができます。切り替え（プロペラ アタッチメントの取り付けまたは取り外し）を行う前に、必ず本製品の電源をオフにし、乾燥した清潔で安定した環境で操作してください。

1. VERSA プロペラ アタッチメントは、ポゴピン接点を介して本体に接続されます。プロペラ アタッチメントを取り外したり保管したりした後は、接点が露出しないよう、速やかに本体の接点カバーを取り付けてください。
2. 本体とプロペラ アタッチメント、USB-C 充電ポート、および保護カバーの接点は清潔で乾燥した状態に保ってください。接点に汚れ、異物、酸化の兆候がないことを確認してください。接点やポートに水、汗、油、砂、ほこり、塩水噴霧、化粧品、洗浄剤、または類似の物質が付着しないようにしてください。腐食の原因となったり、通信、電源供給、または正常な動作に支障をきたす可能性があります。
3. 金属製の物体で接点に触れたり、引っ掻いたり、押したり、ショートさせたりしないでください。接点部分を直射日光、高温、高湿度、またはほこりに長時間さらさないでください。
4. 接点部分が濡れたり、異物が付着した場合、直ちに本製品の使用を中止してください。柔らかい乾いた布で優しく拭き、完全に乾かしてください。接点が乾き、腐食や異物がなくなるまで、使用を再開しないでください。接続に問題が生じたり、エラー メッセージが表示されたりした場合、アフターサービスにご連絡の上、点検を受けてください。

手持ちモード

1. 手持ちモードでの使用に関する免責事項および安全マニュアルをご覧ください。

飛行モード

飛行環境

本製品は、飛行が法的に許可されているエリアでのみ飛行できます。制限には以下が含まれます。

1. OmniTerrain アイコンが点灯していない場合、本製品はビジュアル ポジショニングを使用します。以下の要件が適用されます。
 - 水面、崖、雪面、模様のない表面、または暗い場所では飛行させないでください。
 - 高度 0.5 m ～ 15 m の範囲で飛行させてください。
 - 夜間など、地上照度が 15 ルクス未満の場合、ビジュアル ポジショニングが失敗する可能性があります。このような条件下では飛行させないでください。
 - 単色、透明、高反射、ちらつき、極端に暗いまたは明るい表面、あるいは下に動く物体がある表面では、ビジュアル システムが誤作動を起こす可能性があります。このような環境では、慎重に飛行させてください。
 - ビジュアル センサーをきれいに保ち、遮るものがないようにしてください。
 - 高層ビルの窓から飛ばすなど、標高差の大きい場所では本製品を操作しないでください。
2. 風速 5 以上の強風、雨、雪、濃霧、雹、雷雨、竜巻、台風などの悪天候時には、本製品を使用しないでください。
3. 飛行中は、障害物、人、動物、建物、公共施設、樹木などを避けてください。これらを避けられない場合は、離陸しないでください。既に飛行している場合は、直ちに着陸してください。

4. 飛行禁止区域では飛行させないでください。
5. 標高 2,000 m 以上では性能が低下します。慎重に飛行させてください。標高 3,500 m 以上では飛行させないでください。
6. 動いている表面（移動中の車や船舶など）からは離陸しないでください。

無線通信

無線リモコンを使用する場合は、通信が安定しているときのみ飛行させてください。障害物のない開けた場所で飛行させ、衛星信号や飛行カメラのコンパスに干渉する可能性のある建物、山、森林などは避けてください。磁気または無線干渉の発生源（Wi-Fi ホットスポット、高圧電線、レーダー基地など）の近くを飛行させないでください。コントロール不能状態や伝送の問題が発生する可能性があります。

飛行前チェックリスト

使用前に、関連するマニュアルを読み、製品の機能、飛行要件、規制について理解してください。次の点を確認してください。

1. 本製品のバッテリー残量が十分であること。
2. プロペラ アタッチメントが正しく取り付けられ、しっかりと固定されていること。
3. 本体、プロペラ、ジンバル、バッテリー、保護フレームに、ひび割れ、緩み、その他の異常がないこと。
4. ファームウェアと HOVER アプリが最新バージョンに更新されていること。
5. OmniTerrain モードが有効になっていること。
6. 信号喪失時の動作が [ホバー] または [ホームに帰還] に設定されていること。接続が切断された場合、飛行カメラが選択された動作を自動的に実行することを確認してください。

操作手順

本製品を正しく操作するためには、常に適用される安全規制を遵守してください。不適切な操作によって発生した飛行カメラの故障、人身傷害、または物的損害に関連するすべてのリスクは、お客様の責任となります。適切な操作方法には、回転するプロペラやモーターに近づかないことなどが含まれますが、これらに限定されません。障害物のない環境でのみ本製品を使用してください。事故を防ぐため、飛行中は周囲に注意してください。本製品を使用する際は、飛行カメラが正常に動作し、適切にシャットダウンするのに十分なバッテリー電力があることを確認してください。不適切なシャットダウンやバッテリー切れによる電源喪失は、カメラ データやその他の重要なデータの保存を妨げ、録画された映像を破損させる可能性があります。当社は、ユーザー データの破損または損失について一切責任を負いません。操作中はジンバルに負荷をかけないでください。当社は、当社が承認していないアクセサリによって発生した故障、傷害、または事故について一切責任を負いません。製品を改造したり分解したりしないでください。改造または分解によって生じた結果については、お客様が責任を負うものとします。バッテリー残量低下または強風の警告が表示されたら、できるだけ早くホームに帰還してください。自動帰還中は、飛行カメラの周囲を監視し、飛行速度と高度を制御して安全に帰還させてください。本製品には、全方向障害物回避機能はありません。慎重に飛行させてください。

飛行の安全に関する警告

飛行中に制御装置との接続が途切れた場合、飛行カメラは事前設定された動作に応じて、自動的にホームに帰還するか、その場でホバリングします。バッテリー残量低下、強風、衝突、測位不良、または同様の状況が発生した場合、飛行カメラは自動的に着陸します。

注意事項

本製品を落したり投げたりしないでください。危険物を取り付けたり、建物、人混み、動物の近くで使用したりしないでください。

重大な事故に遭った場合、または飛行中に異常が発生した場合は、本製品を使用しないでください。無人航空機の飛行に関する現地の規制をすべて遵守してください。スパイ活動や軍事作戦など（ただし、これらに限定されません）、違法または不適切な目的で本製品を使用しないでください。安全のため、保護フレームに指や異物を入れないでください。そのような行為によって生じた損害や怪我については、お客様の責任となります。

製品のメンテナンス

メンテナンスと保管

飛行カメラを雨やその他の液体にさらさないでください。飛行カメラが水に濡れた場合、柔らかい吸水性の布で拭き取ってください。水に濡れた飛行カメラの電源を入れると、カメラ本体および部品に修復不可能な損傷を与える可能性があります。本製品のクリーニングや保管には、アルコール、ベンゼン、シンナー、その他の可燃性物質を使用しないでください。湿気が多い場所や汚れた場所に本製品を保管しないでください。バッテリーの輸送推奨温度は $23 \pm 5^{\circ}\text{C}$ です。航空機にバッテリーを持ち込む前に、該当する現地空港規則を確認してください。破損または欠陥のあるバッテリーは絶対に輸送しないでください。

法的な飛行制限

現地の法律と規制で指定された飛行禁止区域内またはその付近では本製品を飛行させないでください。公演やイベントなど、人が集まる場所では飛行させないでください。飛行中は、飛行カメラを操縦者の視界内に維持してください。飛行カメラを使用して、違法または危険な物品や貨物を輸送しないでください。飛行前に、飛行活動の種類を理解し、適用される現地の規制をすべて確認し、遵守してください。実際の規制は、本マニュアルの説明と異なる場合があります。詳細については、関係する地元当局にお問い合わせください。飛行制限エリアには、主要空港、主要都市または地域、世界中のイベント会場などが含まれますが、これらに限定されません。

*** 日本および一部の国の規制により、以下の内容が求められています。**

飛行規制: 無人航空機リモート識別システム (リモート ID)

リモート識別システム (リモート ID) は、安全な飛行運用を確保するための重要な技術です。飛行中、飛行カメラのリモート ID システムは、登録番号や地理的位置など、適用される規制で義務付けられている識別情報を、関係規制当局、他の空域利用者、および一般の人々に提供します。飛行カメラを使用する前に、現地の規制に従って登録を行い、RID システムが正しく機能していることを確認してください。

飛行前セルフチェック

飛行前に、飛行カメラはシステムが正常に動作しているか自動的にチェックします。すべてのシステムが正常に動作している場合、飛行カメラのインジケータランプは緑色に点灯します。飛行前セルフチェックに合格しない場合、前面のインジケータランプが紫色に点滅します。

RID 障害

飛行中に RID 障害が検出された場合、前面のインジケータランプが紫色に点滅します。飛行前に RID 障害が検出された場合、制御デバイス画面 (HOVER アプリまたはスマートビーコン) の上部に RID 警告が表示されます。

飛行中に RID 障害が検出された場合、制御デバイス画面 (HOVER アプリまたはスマートビーコン) の上部に RID 警告が表示されます。飛行カメラをできるだけ早く着陸させ、アフターサービスに連絡して点検を受けてください。

RID 緊急ステータス

飛行中に飛行カメラのバッテリー残量が極端に少なくなった場合、自動的に着陸します。飛行中に飛行カメラが制御装置との接続を失った場合、事前設定された信号喪失時の動作に応じて、自動的にホームに帰還するか、その場でホバリングします。

HOVERAir VERSA Haftungsausschluss und Sicherheitshandbuch

Haftungsausschluss und Warnungen

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen für eine sichere Verwendung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch, und stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Rechte und Pflichten verstehen. HOVERAir VERSA ist eine kompakte fliegende Kamera, die Fotos und Videos aufnehmen kann. Sie ist kein Spielzeug. Durch die Nutzung dieses Produkts bestätigen Sie, dass Sie alle Bedingungen, die sich auf das Produkt beziehen, gelesen haben und akzeptieren. Es gelten folgende Einschränkungen:

1. Dieses Produkt ist nicht für Kinder bestimmt. Personen unter 18 Jahren dürfen das Produkt nur unter ständiger Aufsicht eines Elternteils oder Erziehungsberechtigten verwenden, der die volle Verantwortung für die Sicherheit übernimmt. Das Produkt darf nicht ohne Aufsicht betrieben werden.
2. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, illegalen Drogen oder Medikamenten stehen oder wenn Sie unter Schwindel, Müdigkeit oder einem anderen körperlichen oder geistigen Zustand leiden, der Ihre Fähigkeit zur sicheren Bedienung beeinträchtigen könnte.

Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig und vollständig durch, um die Funktionen des Produkts zu verstehen. Sie verpflichten sich, dieses Produkt nur für sichere rechtmäßige Zwecke einzusetzen. Unsachgemäße Verwendung kann zu Sachschäden, Unfällen oder Personenschäden führen. Sie erklären sich damit einverstanden, Verantwortung für Ihr Handeln und alle daraus resultierenden Folgen zu übernehmen. Durch die Verwendung dieses Produkts bestätigen Sie, dass Sie alle Bedingungen in dieser Anleitung sowie alle von Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (im Folgenden „Zero Zero Technology“ genannt) festgelegten Vorschriften oder Vereinbarungen verstanden haben, akzeptieren und ihnen zustimmen. Sofern nicht ausdrücklich anders angegeben, stellen Ratschläge oder Informationen aus zugehörigen Vorschriften oder Vereinbarungen, Richtlinien, dem Produkt, Produktzubehör oder anderen Quellen keine Garantie des Unternehmens oder seiner Produkte dar. Sie übernehmen das volle Risiko für jegliche Verletzungen, die durch die Verwendung des Produkts, des Produktzubehörs oder der zugehörigen Materialien oder den Zugriff darauf entstehen. Das Unternehmen behält sich das endgültige Recht zur Auslegung dieses Dokuments vor, um die Einhaltung der geltenden Gesetze und Vorschriften sicherzustellen. Das Unternehmen behält sich das Recht vor, diesen Haftungsausschluss und das Sicherheitshandbuch zu aktualisieren, zu ändern oder für ungültig zu erklären.

Sicherheitsrichtlinien

Bei diesem Produkt kann zwischen Handheld- und Flugkonfiguration gewechselt werden. Vor dem Wechsel der Konfiguration (Montage oder Demontage des Propelleraufsatzes) muss sichergestellt werden, dass das Produkt ausgeschaltet ist und in einer trockenen, sauberen und stabilen Umgebung betrieben wird.

1. Der VERSA-Propelleraufsatz wird über Pogo-Pin-Kontakte mit der Haupteinheit verbunden. Nach dem Demontieren oder Verstauen des Propelleraufsatzes muss die Kontaktabdeckung an der Haupteinheit umgehend wieder angebracht werden, um zu verhindern, dass die Kontakte freiliegen.
2. Halten Sie die Kontakte an der Haupteinheit und am Propelleraufsatz, den USB-C-Ladeanschluss und die Schutzabdeckungen sauber und trocken. Achten Sie darauf, dass die Kontakte frei von Schmutz, Fremdkörpern und Oxidationsspuren sind. Vermeiden Sie den Kontakt der Kontakte und Anschlüsse mit Wasser, Schweiß, Öl, Sand, Staub, Salznebel, Kosmetika, Reinigungsmitteln oder ähnlichen Substanzen, da dies zu Korrosion führen oder

die Kommunikation, die Stromversorgung oder den normalen Betrieb beeinträchtigen kann.

3. Die Kontakte dürfen nicht von Metallgegenständen berührt, zerkratzt, zusammengedrückt oder kurzgeschlossen werden. Die Kontaktflächen dürfen nicht über längere Zeiträume direktem, grellem Licht, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt werden.
4. Wenn die Kontaktflächen nass werden oder Fremdkörper daran haften bleiben, stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein. Wischen Sie sie vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen. Die Kontakte dürfen erst wieder verwendet werden, wenn sie trocken und frei von Korrosion und Fremdkörpern sind. Bei Verbindungsproblemen oder der Anzeige einer Fehlermeldung wenden Sie sich an den Kundendienst, um eine Überprüfung vornehmen zu lassen.

Handheld-Konfiguration

1. Beachten Sie den Haftungsausschluss und das Sicherheitshandbuch bei der Verwendung im Handheld-Modus.

Flugkonfiguration

Flugumgebung

Dieses Produkt darf nur in Bereichen geflogen werden, in denen Flugverkehr gesetzlich zulässig ist. Zu den Einschränkungen gehören:

1. Wenn das OmniTerrain-Symbol nicht leuchtet, verwendet das Produkt die visuelle Positionsbestimmung und es gelten die folgenden Anforderungen:
 - Fliegen Sie nicht über Gewässer, Klippen, Schnee, Oberflächen ohne klare Muster oder bei schlechten Lichtverhältnissen.
 - Fliegen Sie nur in Höhen zwischen 0,5 und 15 m.
 - Die visuelle Positionsbestimmung kann fehlschlagen, wenn die Bodenbeleuchtung unter 15 Lux liegt, beispielsweise nachts. Unter diesen Bedingungen darf nicht geflogen werden.
 - Das Sichtsystem kann bei einfarbigen, transparenten, stark reflektierenden, flimmernden, extrem dunklen oder hellen Oberflächen oder Oberflächen mit sich darunter bewegenden Objekten Fehlfunktionen aufweisen. Fliegen Sie in diesen Umgebungen mit Vorsicht.
 - Halten Sie die optischen Sensoren sauber und frei von Hindernissen.
 - Das Produkt darf nicht in Gebieten mit erheblichen Höhenunterschieden betrieben werden, beispielsweise indem es aus dem Fenster eines Hochhauses fliegen lassen.
2. Das Produkt darf nicht bei extremen Wetterbedingungen verwendet werden, einschließlich Windstärke 5 oder höher nach Beaufort, Regen, Schnee, dichtem Nebel, Hagel, Gewittern, Tornados oder Taifunen.
3. Während des Fluges müssen Sie sich von Hindernissen, Menschen, Tieren, Gebäuden, öffentlichen Einrichtungen und Bäumen fernhalten. Wenn diese nicht vermieden werden können, heben Sie nicht ab. Falls sich das Produkt bereits in der Luft befindet, landen Sie unverzüglich.
4. Fliegen Sie nicht in Flugverbotszonen.
5. Die Leistungsfähigkeit nimmt bei Höhenlagen ab 2000 m ab. Seien Sie vorsichtig. Fliegen Sie nicht in Höhen über 3500 m.
6. Lassen Sie das Gerät nicht von bewegten Oberflächen wie etwa fahrenden Autos oder Booten aus starten.

Drahtlose Kommunikation

Bei Verwendung einer drahtlosen Fernsteuerung fliegen Sie nur, wenn die Kommunikation stabil ist. Fliegen Sie in offenen Bereichen ohne Hindernisse und meiden Sie Gebäude, Berge und Wälder, die die Satellitensignale oder den Kompass der fliegenden Kamera stören könnten. Fliegen Sie nicht in der Nähe von Quellen magnetischer oder Funkstörungen (wie z. B. WLAN-Hotspots, Hochspannungsleitungen, Radarstationen usw.), da dies zu Kontrollverlust oder Übertragungsproblemen führen kann.

Checkliste vor dem Flug

Lesen Sie vor der Verwendung die entsprechenden Handbücher, um sich über die Produktmerkmale, Fluganforderungen und Vorschriften zu informieren. Stellen Sie Folgendes sicher:

1. Das Produkt verfügt über ausreichend Akkuladung.
2. Der Propelleraufsatz ist ordnungsgemäß montiert und sicher verriegelt.
3. Haupteinheit, Propeller, Gimbal, Akku und Schutzrahmen weisen keine Risse, Lockerungen oder sonstigen Auffälligkeiten auf.
4. Die Firmware und die HOVER-App sind auf die jeweils neueste Version aktualisiert.
5. Der OmniTerrain-Modus ist aktiviert.
6. Die Aktion bei Signalverlust ist auf „Hover“ oder „Rückkehr zum Ausgangspunkt“ eingestellt. Stellen Sie sicher, dass die fliegende Kamera die ausgewählte Aktion automatisch ausführt, wenn die Verbindung unterbrochen wird.

Bedienungsanleitung

Beachten Sie stets die geltenden Sicherheitsvorschriften, um einen ordnungsgemäßen Betrieb dieses Produkts zu gewährleisten. Sie tragen die Verantwortung für alle Risiken, die mit Fehlfunktionen der fliegenden Kamera, Personenschäden oder Sachschäden aufgrund unsachgemäßer Bedienung verbunden sind. Zu den ordnungsgemäßen Betriebspraktiken gehört unter anderem, Abstand von rotierenden Propellern und Motoren zu halten. Das Produkt darf nur in hindernisfreien Umgebungen verwendet werden. Behalten Sie während des Fluges Ihre Umgebung im Auge, um Unfälle zu vermeiden. Stellen Sie bei der Verwendung dieses Produkts sicher, dass die fliegende Kamera ordnungsgemäß funktioniert und über ausreichend Akkuleistung verfügt, um sich ordnungsgemäß abzuschalten. Unsachgemäßes Abschalten oder Stromausfall aufgrund eines leeren Akkus können dazu führen, dass Kameradaten oder andere wichtige Daten nicht gespeichert werden und aufgenommenes Videomaterial beschädigt wird. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden an oder den Verlust von Benutzerdaten. Belasten Sie den Gimbal während des Betriebs nicht. Das Unternehmen haftet nicht für Funktionsstörungen, Verletzungen oder Unfälle, die durch nicht vom Unternehmen zugelassenes Zubehör verursacht werden. Das Produkt darf nicht verändert oder auseinandergebaut werden. Sie tragen die Verantwortung für alle Folgen, die sich aus Modifikationen oder einem Auseinanderbau ergeben. Kehren Sie so schnell wie möglich zum Ausgangspunkt zurück, wenn eine Warnung vor niedrigem Akkuladestand oder starkem Wind angezeigt wird. Überwachen Sie die Umgebung der fliegenden Kamera während der automatischen Rückkehr und steuern Sie deren Fluggeschwindigkeit und Flughöhe, um eine sichere Rückkehr zu gewährleisten. Dieses Produkt verfügt nicht über eine omnidirektionale Hindernisvermeidung. Seien Sie vorsichtig.

Flugsicherheitswarnungen

Wenn die Verbindung zum Steuergerät während des Fluges abbricht, kehrt die fliegende Kamera je nach voreingestellter Aktion automatisch zum Ausgangspunkt zurück oder schwebt an Ort und Stelle. Bei niedrigem Akkuladestand, starkem Wind, Kollision, Positionsfehler oder ähnlichen Umständen landet die fliegende Kamera automatisch.

Sicherheitsvorkehrungen

Dieses Produkt darf nicht fallen gelassen oder weggeworfen werden. Es dürfen keine gefährlichen Materialien daran befestigt werden. Es darf auch nicht in der Nähe von Gebäuden, Menschenmengen oder Tieren verwendet werden.

Dieses Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es in einen schweren Unfall verwickelt war oder während des Fluges eine Fehlfunktion aufwies. Alle vor Ort geltenden Vorschriften für Flüge unbemannter Fluggeräte sind einzuhalten. Dieses Produkt darf nicht für illegale oder unzulässige Zwecke verwendet werden, insbesondere nicht für Spionage oder militärische Operationen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit: Stecken Sie weder Ihre Finger noch Fremdkörper in den Schutzrahmen. Sie haften für alle Schäden oder Verletzungen, die durch ein solches Verhalten entstehen.

Produktwartung

Wartung und Lagerung

Die fliegende Kamera darf weder Regen noch anderen Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Sollte die fliegende Kamera mit Wasser in Berührung kommen, trocknen Sie sie mit einem weichen, saugfähigen Tuch ab. Das Einschalten einer ins Wasser gefallen fliegenden Kamera kann zu irreparablen Schäden an der fliegenden Kamera und ihren Komponenten führen. Verwenden Sie zum Reinigen oder Lagern dieses Produkts weder Alkohol, Benzol, Verdünner, noch andere brennbare Substanzen. Lagern Sie dieses Produkt nicht an feuchten oder schmutzigen Orten. Die empfohlene Temperatur für den Transport des Akkus beträgt $23 \pm 5^\circ\text{C}$. Bevor Sie einen Akku an Bord eines Fluggeräts mitnehmen, informieren Sie sich über die geltenden örtlichen Flughafenbestimmungen. Transportieren Sie niemals einen beschädigten oder defekten Akku.

Gesetzliche Flugbeschränkungen

Lassen Sie dieses Produkt nicht in oder um Flugverbotszonen fliegen, die durch vor Ort geltende Gesetze und Vorschriften ausgewiesen sind. Lassen Sie das Gerät nicht in Bereichen fliegen, in denen sich Menschen versammeln, z. B. bei öffentlichen Aufführungen oder Veranstaltungen. Die fliegende Kamera muss während des Fluges im Sichtfeld des Bedieners bleiben. Verwenden Sie die fliegende Kamera nicht zum Transport illegaler oder gefährlicher Gegenstände oder Fracht. Vor dem Flug sollten Sie sich über die Art der Flugaktivität informieren und alle vor Ort geltenden Vorschriften beachten und einhalten, da die tatsächlichen Vorschriften von den Beschreibungen in diesem Handbuch abweichen können. Für weitere Informationen wenden Sie sich an die vor Ort zuständigen Behörden. Zu Gebieten mit Flugbeschränkungen zählen unter anderem Großflughäfen, größere Städte oder Regionen und Veranstaltungsorte in aller Welt.

*** Die folgenden Angaben sind aufgrund von Vorschriften in Japan und bestimmten anderen Ländern erforderlich:**

Flugvorschriften: Fernidentifizierungssystem für unbemannte Luftfahrzeuge (Remote-ID)

Das Fernidentifizierungssystem (Remote-ID) ist eine wichtige Technologie zur Gewährleistung eines sicheren Flugbetriebs. Während des Fluges stellt das Remote-ID-System der fliegenden Kamera den zuständigen Aufsichtsbehörden, anderen Luftraumnutzern und der Öffentlichkeit die nach den geltenden Vorschriften erforderlichen Identifikationsinformationen zur Verfügung, einschließlich Ihrer Registrierungsnummer und Ihres geografischen Standorts. Vor dem Einsatz der fliegenden Kamera muss diese gemäß den vor Ort geltenden Vorschriften registriert werden. Außerdem muss sichergestellt werden, dass das RID-System ordnungsgemäß funktioniert.

Selbsttest vor dem Flug

Vor jedem Flug überprüft die fliegende Kamera automatisch, ob ihre Systeme ordnungsgemäß funktionieren. Wenn alle Systeme ordnungsgemäß funktionieren, leuchtet die Kontrollleuchte der fliegenden Kamera dauerhaft grün. Wenn die

fliegende Kamera den Selbsttest vor dem Flug nicht besteht, blinkt die vordere Kontrollleuchte violett.

RID-Fehler

Wenn die fliegende Kamera während des Fluges einen RID-Fehler erkennt, blinkt die vordere Kontrollleuchte violett. Wenn die fliegende Kamera vor dem Flug einen RID-Fehler erkennt, erscheint eine RID-Warnung oben auf dem Bildschirm des Steuergeräts (HOVER-App oder Smart Beacon).

Wenn die fliegende Kamera während des Fluges einen RID-Fehler erkennt, erscheint eine RID-Warnung oben auf dem Bildschirm des Steuergeräts (HOVER-App oder Smart Beacon). Landen Sie die fliegende Kamera so schnell wie möglich und kontaktieren Sie den Kundendienst, um eine Überprüfung vornehmen zu lassen.

RID-Notfallstatus

Wenn der Akku der fliegenden Kamera während des Fluges einen kritischen niedrigen Ladestand erreicht, landet sie automatisch. Wenn die Verbindung zwischen der fliegenden Kamera und dem Steuergerät während des Fluges abbricht, kehrt sie je nach voreingestellter Aktion im Falle eines Signalverlustes automatisch zum Ausgangspunkt zurück oder schwebt an Ort und Stelle.

Español

Manual de seguridad y exención de responsabilidad de HOVERAir VERSA

Exención de responsabilidad y advertencias

Este manual contiene información importante sobre el uso seguro del dispositivo. Lea el manual detenidamente antes de operar el producto y asegúrese de comprender sus derechos y responsabilidades. HOVERAir VERSA es una cámara voladora compacta capaz de tomar fotos y grabar vídeos. No es un juguete. Al utilizar este producto, usted reconoce haber leído y aceptado todos los términos relacionados con el mismo. Se aplican las siguientes restricciones:

1. Este producto no está destinado a su uso por parte de niños. Cualquier persona menor de 18 años debe utilizar el producto bajo la supervisión continua de un padre o tutor, quien asume la total responsabilidad de su seguridad. No deben utilizar el producto sin supervisión.
2. No utilice este producto bajo los efectos del alcohol, drogas ilegales o medicamentos, ni si experimenta mareos, fatiga o cualquier otra afección física o mental que pueda afectar su capacidad para utilizarlo de forma segura.

Antes de operar este producto, lea cuidadosamente este manual en su totalidad para conocer las funciones del producto. Usted acepta utilizar este producto exclusivamente con fines seguros y legales. El uso inadecuado puede provocar daños a la propiedad, accidentes o lesiones personales. Usted acepta asumir la responsabilidad por sus actos y todas las consecuencias que de ellos se deriven. Al utilizar este producto, usted reconoce haber comprendido, aceptado y estar de acuerdo con todos los términos y condiciones de este manual, así como con todas las políticas o acuerdos establecidos por Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (denominada en adelante "Zero Zero Technology"). A menos que se indique expresamente lo contrario, ningún consejo o información obtenidos de políticas o acuerdos relacionados, directrices, el producto, accesorios de productos o cualquier otra fuente se aplicará a ninguna garantía relativa a la empresa o a sus productos. Usted asume todos los riesgos de cualquier lesión que pudiera derivarse del uso o acceso al producto, sus accesorios o materiales relacionados. La empresa se reserva el derecho final de interpretar este documento para garantizar el cumplimiento con las leyes y reglamentos aplicables. La empresa se reserva el derecho de actualizar, modificar o dejar de usar esta exención de responsabilidad y el manual de seguridad.

Directrices de seguridad

Este producto puede alternar entre configuraciones portátiles y de vuelo. Antes de cambiar la configuración (instalar o quitar el accesorio de la hélice), asegúrese de que el producto esté apagado y de que funcione en un entorno seco, limpio y estable.

1. El accesorio de hélice VERSA se conecta a la unidad principal mediante contactos de pines con resortes. Tras retirar o guardar el accesorio de la hélice, vuelva a colocar inmediatamente la tapa de contacto en la unidad principal para evitar que los contactos queden expuestos.
2. Mantenga limpios y secos los contactos de la unidad principal y del accesorio de la hélice, el puerto de carga USB-C y las cubiertas protectoras. Asegúrese de que los contactos estén libres de suciedad, objetos extraños y signos de oxidación. No permita que los contactos o puertos entren en contacto con agua, sudor, aceite, arena, polvo, niebla salina, cosméticos, productos de limpieza o sustancias similares, ya que esto puede causar corrosión o interferir con la comunicación, el suministro eléctrico o el funcionamiento normal.
3. No toque, raye, presione ni cortocircuite los contactos con objetos metálicos. No exponga las zonas de contacto a la luz solar directa intensa, a altas temperaturas, a la humedad o al polvo durante periodos prolongados.
4. Si las zonas de los contactos se mojan o se adhieren a ellas sustancias extrañas, deje de utilizar el producto de inmediato. Límpielas delicadamente con un paño suave y seco y deje que se sequen por completo. No reanude su uso hasta que los contactos estén secos y libres de corrosión y materia extraña. Si sufre problemas de conexión o recibe un mensaje de error, póngase en contacto con el servicio de asistencia posventa para que lo revisen.

Configuración portátil

1. Consulte el descargo de responsabilidad y el manual de seguridad para el uso portátil.

Configuración de vuelo

Entorno de vuelo

Este producto solo puede hacerse volar en áreas donde el vuelo esté legalmente permitido. Entre las restricciones se incluyen:

1. Cuando el icono de OmniTerrain no está iluminado, el producto utiliza posicionamiento visual y se aplican los siguientes requisitos:
 - No vuele sobre superficies de agua, acantilados, nieve, superficies sin patrones claros o en condiciones de poca luz.
 - Vuele únicamente a altitudes comprendidas entre 0,5 y 15 m.
 - El posicionamiento visual puede fallar cuando la iluminación del suelo es inferior a 15 lux, como por ejemplo de noche. No vuele en estas condiciones.
 - El sistema de visión puede presentar fallos de funcionamiento sobre superficies monocromáticas, transparentes, altamente reflectantes, parpadeantes, extremadamente oscuras o brillantes, o sobre superficies con objetos en movimiento debajo. Vuele con precaución en estos entornos.
 - Mantenga los sensores visuales limpios y sin obstrucciones.
 - No utilice el producto en zonas con diferencias de altitud significativas, como por ejemplo, lanzándolo desde la ventana de un edificio alto.
2. No utilice el producto en condiciones climáticas extremas; esto incluye vientos de fuerza 5 o superiores en la escala de Beaufort, lluvia, nieve, niebla densa, granizo, tormentas eléctricas, tornados o tifones.

3. Durante el vuelo, trate de evitar obstáculos, personas, animales, edificios, instalaciones públicas y árboles. Si no se pueden evitar, no despegue. Si el producto ya está en el aire, aterrice inmediatamente.
4. No haga volar el producto en zonas de exclusión aérea.
5. El rendimiento se reduce a altitudes de 2000 metros o más. Extreme la precaución al hacer volar la nave. No vuele a altitudes superiores a 3500 metros.
6. No despegue desde superficies en movimiento (como vehículos o barcos en movimiento).

Comunicación inalámbrica

Cuando utilice el control remoto inalámbrico, vuele solo cuando la comunicación sea estable. Vuele en áreas abiertas y sin obstáculos y evite edificios, montañas y bosques que puedan interferir con las señales del satélite o la brújula de la cámara voladora. No vuele cerca de fuentes de interferencia magnética o de radio (como puntos de acceso Wi-Fi, líneas eléctricas de alta tensión, estaciones de radar, etc.), ya que hacerlo puede provocar la pérdida de control o problemas de transmisión.

Lista de verificación previa al vuelo

Antes de usar la nave, lea los manuales correspondientes para comprender las características del producto, los requisitos de vuelo y las normativas. Confirme lo siguiente:

1. El producto tiene suficiente carga de batería.
2. El soporte de la hélice está correctamente instalado y bloqueado de forma segura en su lugar.
3. La unidad principal, las hélices, el estabilizador, la batería y el marco protector están libres de grietas, holguras y otras anomalías.
4. El firmware y la aplicación HOVER se han actualizado a las últimas versiones.
5. El modo OmniTerrain está activado.
6. La acción en caso de pérdida de señal está configurada como "Suspensión" o "Volver a casa". Asegúrese de que la cámara voladora realice automáticamente la acción seleccionada si se pierde la conexión.

Instrucciones de funcionamiento

Cumpla siempre con las normas de seguridad aplicables para garantizar el correcto funcionamiento de este producto. Usted es responsable de todos los riesgos asociados con el mal funcionamiento de la cámara de vuelo, lesiones personales o daños a la propiedad causados por un funcionamiento inadecuado. Las prácticas operativas adecuadas incluyen, entre otras cosas, mantenerse lejos de las hélices y los motores en rotación. Utilice el producto únicamente en entornos libres de obstáculos. Preste atención al entorno durante el vuelo para evitar accidentes. Al utilizar este producto, asegúrese de que la cámara voladora funcione de manera correcta y tenga suficiente batería para apagarse adecuadamente. Un apagado incorrecto o una pérdida de energía debido a una batería agotada puede impedir que se guarden los datos de la cámara u otros datos importantes y puede dañar las grabaciones. La Empresa no será responsable de ningún daño o pérdida de datos del usuario. No aplique ninguna carga al estabilizador mientras lo esté utilizando. La Empresa no será responsable de ningún mal funcionamiento, lesión o accidente causado por accesorios que no hayan sido aprobados por ella. No modifique ni desmonte el producto. Usted es responsable de cualquier consecuencia derivada de modificaciones o desmontajes. Devuelva el dispositivo a casa cuanto antes cuando aparezca una alerta de batería baja o de viento fuerte. Durante el retorno automático, supervise el entorno de la cámara voladora y controle su velocidad y altitud de vuelo para garantizar un regreso seguro. Este producto no tiene funciones para evitar obstáculos omnidireccionales. Extreme la precaución al hacer volar la nave.

Advertencias de seguridad de vuelo

Si se pierde la conexión con el dispositivo de control durante el vuelo, la cámara voladora regresará automáticamente a su punto de origen o se mantendrá en vuelo estacionario, según la acción preestablecida. En caso de batería baja, vientos fuertes, colisión, fallo de posicionamiento o cualquier otra circunstancia similar, la cámara voladora aterrizará automáticamente.

Precauciones

No deje caer ni arroje este producto, no le añada materiales peligrosos ni lo utilice cerca de edificios, multitudes o animales.

No utilice este producto si se ha visto involucrado en un accidente grave o ha experimentado alguna anomalía durante el vuelo. Cumpla con todos los reglamentos locales que regulan los vuelos de aeronaves no tripuladas. No utilice este producto para fines ilegales o inapropiados, incluidos, entre otros, el espionaje o las operaciones militares. Por su seguridad, no introduzca los dedos ni objetos extraños en el marco protector. Usted es responsable de cualquier daño o lesión que resulte de dicha conducta.

Mantenimiento del producto

Mantenimiento y almacenamiento

No exponga la cámara voladora a la lluvia ni a otros líquidos. Si la cámara voladora entra en contacto con el agua, séquela completamente con un paño suave y absorbente. Encender una cámara voladora que ha caído al agua puede causar daños irreparables tanto a la cámara como a sus componentes. No utilice alcohol, benceno, diluyente ni otras sustancias inflamables para limpiar o almacenar este producto. No guarde este producto en lugares húmedos o sucios. La temperatura recomendada para el transporte de la batería es de $23 \pm 5^\circ\text{C}$. Antes de llevar una batería a bordo de una aeronave, consulte la normativa aeroportuaria local aplicable. Nunca transporte una batería dañada o defectuosa.

Restricciones legales de vuelo

No haga volar este producto dentro o alrededor de zonas de exclusión aérea designadas por las leyes y normativas locales. No vuele en zonas donde se reúnan personas, como espectáculos o eventos públicos. Mantenga la cámara voladora dentro del campo visual del operador durante el vuelo. No utilice la cámara voladora para transportar artículos o cargas ilegales o peligrosos. Antes de volar, comprenda el tipo de actividad de vuelo que implica y revise y cumpla con todos los reglamentos locales aplicables, ya que los reglamentos reales pueden diferir de las descripciones de este manual. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales relevantes. Entre las áreas con restricción de vuelo se incluyen, entre otras, los principales aeropuertos de todo el mundo, las principales ciudades o regiones y lugares donde se celebran espectáculos en todo el mundo.

*** El siguiente contenido lo exigen las normativas en Japón y ciertos otros países:**

Reglamentos de vuelo: sistema de identificación remota de aeronaves no tripuladas (identificación remota)

El sistema de identificación remota (identificación remota) es una tecnología importante para garantizar la seguridad de las operaciones de vuelo. Durante el vuelo, el sistema de identificación remota de la cámara voladora proporciona a las autoridades reguladoras pertinentes, a otros usuarios del espacio aéreo y al público en general la información de identificación requerida por las normativas aplicables, incluido su número de matrícula y su ubicación geográfica. Antes de utilizar la cámara voladora, regístrela según lo exijan las normativas locales y asegúrese de que el sistema RID funcione correctamente.

Autocomprobación previa al vuelo

Antes de cada vuelo, la cámara voladora comprueba automáticamente si sus sistemas funcionan de forma correcta. Si todos los sistemas funcionan correctamente, el indicador luminoso de la cámara voladora permanecerá de color

verde fijo. Si la cámara voladora no supera la autocomprobación previa al vuelo, el indicador luminoso frontal parpadeará en color morado.

Fallo del RID

Si la cámara de vuelo detecta un fallo en el sistema RID durante el vuelo, el indicador luminoso frontal parpadea en color morado. Si la cámara voladora detecta un fallo del RID antes del vuelo, aparece una advertencia del RID en la parte superior de la pantalla del dispositivo de control (aplicación HOVER o beacon inteligente).

Si la cámara voladora detecta un fallo del RID durante el vuelo, aparece una advertencia del RID en la parte superior de la pantalla del dispositivo de control (aplicación HOVER o beacon inteligente). Haga aterrizar la cámara voladora lo antes posible y póngase en contacto con el servicio de asistencia posventa para su inspección.

Estado de emergencia del RID

Si la batería de la cámara voladora se descarga demasiado durante el vuelo, descenderá y aterrizará automáticamente. Si la cámara voladora pierde la conexión con el dispositivo de control durante el vuelo, regresará automáticamente a su punto de origen o se mantendrá en vuelo estacionario, según la acción de pérdida de señal preestablecida.

Français

Avis de non-responsabilité et manuel de sécurité HOVERAir VERSA

Avis de non-responsabilité et avertissements

Ce manuel contient des informations importantes sur l'utilisation en toute sécurité. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel afin de comprendre vos droits et vos responsabilités. HOVERAir VERSA est une caméra volante compacte capable de prendre des photos et d'enregistrer des vidéos et n'est pas un jouet. En utilisant ce produit, vous reconnaissez avoir lu et accepté toutes les conditions relatives au produit. Les restrictions suivantes s'appliquent :

1. Ce produit n'est pas destiné aux enfants. Toute personne âgée de moins de 18 ans doit utiliser le produit sous la surveillance constante d'un parent ou d'un tuteur, qui assume l'entière responsabilité de la sécurité. Ne pas utiliser ce produit sans surveillance.
2. N'utilisez pas ce produit sous l'influence de l'alcool, de drogues illégales ou de médicaments, ou si vous souffrez de vertiges, de fatigue ou de tout autre trouble physique ou mental susceptible de nuire à votre capacité à l'utiliser en toute sécurité.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel dans son intégralité afin de comprendre ses fonctions. Vous vous engagez à utiliser ce produit uniquement à des fins sûres et licites. Une utilisation inappropriée peut entraîner des dommages matériels, des accidents ou des blessures corporelles. Vous acceptez d'assumer la responsabilité de vos actes et de toutes leurs conséquences. En utilisant ce produit, vous reconnaissez que vous avez compris, accepté et convenu de l'ensemble des termes et conditions de ce manuel, ainsi que l'ensemble des politiques ou traités définis par Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (appelée « Zero Zero Technology »). Sauf indication contraire explicite, aucun conseil ou information provenant de politiques connexe ou de contrats, de directives, de produits, d'accessoires de produits ou d'autres sources ne crée une garantie concernant la société ou ses produits. Vous assumez tous les risques de blessures découlant de l'utilisation ou de l'accès au produit, à ses accessoires ou aux documents connexes. La Société se réserve le droit final

d'interpréter ce document pour garantir la conformité aux lois et réglementations applicables. La Société se réserve le droit de mettre à jour, de modifier ou d'interrompre le présent Avis de non-responsabilité et le Manuel de sécurité.

Consignes de sécurité

Ce produit peut passer d'une configuration portable à une configuration de vol. Avant de changer de configuration (installer ou retirer la fixation des hélices), s'assurer que le produit est hors tension et qu'il fonctionne dans un environnement sec, propre et stable.

1. La fixation des hélices VERSA se connecte à l'unité principale via des contacts à pogo-pins. Après avoir retiré ou rangé la fixation des hélices, remettre rapidement en place le cache de protection sur l'unité principale afin d'éviter que les contacts ne soient exposés.
2. Garder les contacts de l'unité principale et de la fixation des hélices, le port de charge USB-C ainsi que les caches de protection propres et secs. S'assurer que les contacts sont exempts de saleté, de corps étrangers et de signes d'oxydation. Ne pas laisser les contacts ou les ports entrer en contact avec de l'eau, de la transpiration, de l'huile, du sable, de la poussière, du brouillard salin, des cosmétiques, des agents de nettoyage ou des substances similaires, car cela pourrait provoquer de la corrosion ou perturber la communication, l'alimentation électrique ou le fonctionnement normal.
3. Ne pas toucher, griffer, appuyer sur les contacts et ne pas les court-circuiter avec des objets métalliques. Ne pas exposer les zones de contact à une lumière intense directe, à des températures élevées, à l'humidité ou à la poussière pendant des périodes prolongées.
4. Si les zones de contact deviennent humides ou si des corps étrangers y adhèrent, cesser immédiatement d'utiliser le produit. Essuyer délicatement avec un chiffon doux et sec, puis laisser sécher complètement. Ne pas réutiliser les contacts tant qu'ils ne sont pas secs et exempts de corrosion et de corps étrangers. Si vous rencontrez des problèmes de connexion ou si vous recevez un message d'erreur, contactez le service après-vente pour une inspection.

Configuration portable

1. Consulter l'Avis de non-responsabilité et le manuel de sécurité pour une utilisation manuelle.

Configuration de vol **Environnement de vol**

Ce produit ne doit être utilisé que dans des zones où le vol est légalement autorisé. Les restrictions comprennent :

1. Lorsque l'icône OmniTerrain n'est pas allumée, le produit utilise un positionnement visuel et les exigences suivantes s'appliquent :
 - Ne pas faire voler l'appareil au-dessus de plans d'eau, falaises, neige, surfaces sans motifs distincts ou dans des conditions de faible luminosité.
 - Faire voler l'appareil uniquement à altitudes comprises entre 0,5 et 15 m.
 - Le positionnement visuel peut échouer lorsque l'éclairage au sol est inférieur à 15 lux, notamment la nuit. Ne pas faire voler l'appareil dans ces conditions.
 - Le système de vision peut mal fonctionner sur des surfaces monochromes, transparentes, très réfléchissantes, scintillantes, extrêmement sombres ou lumineuses, ou sur des surfaces avec des objets en mouvement en dessous. Faire voler l'appareil avec précaution dans ces environnements.
 - Veiller à ce que les capteurs visuels soient propres et dégagés.

- Ne pas utiliser le produit dans des zones présentant des différences d'altitude importantes, par exemple en le faisant voler par la fenêtre d'un immeuble de grande hauteur.
- 2. Ne pas utiliser le produit dans des conditions météorologiques extrêmes, notamment en cas de vents de force 5 ou plus sur l'échelle de Beaufort, de pluie, de neige, de brouillard dense, de grêle, d'orages, de tornades ou de typhons.
- 3. Rester à l'écart des obstacles, personnes, animaux, bâtiments, installations publiques et arbres pendant le vol. Si ces situations sont inévitables, ne pas faire décoller l'appareil. Si l'appareil est déjà en vol, atterrir immédiatement.
- 4. Ne pas utiliser l'appareil dans des zones interdites au vol.
- 5. Les performances sont réduites à des altitudes de 2 000 m ou plus. Faire preuve de prudence lorsque l'appareil est en vol. Ne pas faire voler l'appareil à des altitudes supérieures à 3 500 m.
- 6. Ne pas faire décoller l'appareil à partir de surfaces qui se déplacent (telles que des véhicules ou des bateaux en mouvement).

Communication sans fil

Lors de l'utilisation d'une télécommande sans fil, faire voler l'appareil uniquement lorsque la communication est stable. Faire voler l'appareil dans des zones dégagées et sans obstacles, et éviter les bâtiments, les montagnes et les forêts qui pourraient interférer avec les signaux satellites ou le compas de la caméra volante. Ne pas faire voler l'appareil à proximité de sources d'interférences magnétiques ou radio (telles que des points d'accès Wi-Fi, des lignes électriques à haute tension, des stations radar, etc.), car cela pourrait entraîner une perte de contrôle ou des problèmes de transmission.

Liste de contrôle avant le vol

Avant toute utilisation, lire les manuels correspondants afin de comprendre les caractéristiques du produit, les exigences de vol et la réglementation. Vérifier les points suivants :

- 1. L'appareil dispose d'une batterie suffisamment chargée.
- 2. La fixation des hélices est correctement installée et solidement verrouillée.
- 3. L'unité principale, les hélices, la nacelle, la batterie et le cadre de protection sont exempts de fissures, de jeu et d'autres anomalies.
- 4. Le micrologiciel et l'application HOVER sont mis à jour vers les dernières versions.
- 5. Le mode OmniTerrain est activé.
- 6. L'action en cas de perte de signal est définie sur « Survol » ou « Retour au point de départ ». Veiller à ce que la caméra volante exécute automatiquement l'action sélectionnée en cas de perte de connexion.

Instructions d'utilisation

Toujours respecter les consignes de sécurité applicables afin de garantir le bon fonctionnement de ce produit. Vous êtes responsable de tous les risques associés aux dysfonctionnements de la caméra volante, aux blessures corporelles ou aux dommages matériels causés par une mauvaise utilisation. Les bonnes pratiques d'utilisation comprennent, entre autres, le fait de se tenir à l'écart des hélices et des moteurs en rotation. Utiliser le produit uniquement dans des environnements dégagés de tout obstacle. Rester attentif à l'environnement pendant le vol afin d'éviter les accidents. S'assurer, lors de l'utilisation de ce produit, que la caméra volante fonctionne normalement et dispose d'une autonomie suffisante pour s'éteindre correctement. Un arrêt incorrect ou une perte d'alimentation due à une batterie déchargée peut empêcher l'enregistrement des données de la caméra ou d'autres données importantes et corrompre les séquences enregistrées. La Société

ne pourra pas être tenue responsable de tout dommage ou perte de données utilisateur. Ne pas appliquer de charge sur la nacelle lors de son utilisation. La Société ne pourra pas être tenue responsable de tout dysfonctionnement, blessure ou accident causé par des accessoires qui n'ont pas été approuvés par la Société. Ne pas modifier ni démonter le produit. Vous êtes responsable de toutes les conséquences résultant d'une modification ou d'un démontage. Retourner au point de départ dès que possible lorsqu'un avertissement de batterie faible ou de vent fort apparaît. Pendant le retour automatique, surveiller l'environnement de la caméra volante et contrôler sa vitesse de vol et son altitude afin d'assurer un retour en toute sécurité. Ce produit ne dispose pas d'un système d'évitement d'obstacles omnidirectionnel. Faire preuve de prudence lorsque l'appareil est en vol.

Avertissement de sécurité pour les vols

Si la connexion avec le dispositif de contrôle est perdue pendant le vol, la caméra volante reviendra automatiquement au point de départ ou restera en vol stationnaire, selon l'action prédéfinie. En cas de batterie faible, de vents forts, de collision, de panne de positionnement ou de situation similaire, la caméra volante atterrira automatiquement.

Précautions

Ne pas faire tomber ni lancer ce produit, ne pas y attacher de matières dangereuses et ne pas l'utiliser à proximité de bâtiments, de foules ou d'animaux.

Ne pas utiliser ce produit s'il a été impliqué dans un accident grave ou s'il a présenté une anomalie en vol. Respecter toutes les réglementations locales régissant les vols d'aéronefs sans pilote. Ne pas utiliser ce produit à des fins illégales ou inappropriées, y compris, mais sans s'y limiter, à des fins d'espionnage ou d'opérations militaires. Pour des raisons de sécurité, ne pas insérer les doigts ou des corps étrangers dans le cadre de protection. Vous êtes responsable de tout dommage ou blessure résultant d'un tel comportement.

Entretien du produit

Entretien et stockage

Ne pas exposer la caméra volante à la pluie ou à d'autres liquides. Essuyer la caméra volante avec un chiffon doux et absorbant si elle entre en contact avec de l'eau. La mise en marche d'une caméra volante tombée à l'eau peut causer des dommages irréparables à cette dernière et à ses composants. Ne pas utiliser d'alcool, de benzène, de diluants ou d'autres substances inflammables pour nettoyer ou stocker ce produit. Ne pas entreposer ce produit dans des endroits humides ou sales. La température recommandée pour le transport de la batterie est de 23 ± 5 °C. Consulter les réglementations aéroportuaires locales applicables avant d'emporter une batterie à bord d'un aéronef. Ne jamais transporter une batterie endommagée ou défectueuse.

Restrictions légales sur les vols

Ne pas faire voler ce produit dans ou à proximité des zones d'exclusion aérienne désignées par les lois et réglementations locales. Ne pas faire voler la caméra dans des zones où des personnes se rassemblent, par exemple lors de spectacles ou d'événements publics. Maintenir la caméra volante dans le champ de vision de l'opérateur pendant le vol. Ne pas utiliser la caméra volante pour transporter des objets ou des cargaisons illégaux ou dangereux. Avant de faire voler l'appareil, comprendre le type d'activité de vol concerné et examiner et respecter toutes les réglementations locales applicables, car les réglementations réelles peuvent différer des descriptions contenues dans ce manuel. Pour plus d'informations, contacter les autorités locales compétentes. Les zones de restriction de vol incluent, sans s'y limiter, les principaux aéroports, les principales villes/régions et les lieux d'événements dans le monde entier.

*** Le texte suivant est exigé par la réglementation en vigueur au Japon et dans d'autres pays :**

**Système d'identification à distance pour aéronefs sans pilote (Remote ID) -
Réglementation aérienne**

Le système d'identification à distance (Remote ID) est une technologie importante pour garantir la sécurité des opérations de vol. Pendant le vol, le système d'identification à distance (Remote ID) de la caméra volante fournit aux autorités de réglementation compétentes, aux autres usagers de l'espace aérien et au public les informations d'identification requises par la réglementation applicable, notamment votre numéro d'enregistrement et votre position géographique. Avant d'utiliser la caméra volante, enregistrez-la conformément aux réglementations locales et assurez-vous que le système RID fonctionne correctement.

Autotest pré-vol

Avant chaque vol, la caméra volante vérifie automatiquement si ses systèmes fonctionnent correctement. Si tous les systèmes fonctionnent correctement, le voyant lumineux de la caméra volante reste vert fixe. Si la caméra volante échoue à l'autotest pré-vol, le voyant lumineux avant clignote en violet.

Défaillance du RID

Si la caméra volante détecte une défaillance du RID en vol, le voyant lumineux avant clignote en violet. Si la caméra volante détecte une défaillance du RID avant le vol, un avertissement RID s'affiche en haut de l'écran du dispositif de contrôle (application HOVER ou Smart Beacon).

Si la caméra volante détecte une défaillance du RID en vol, un avertissement RID s'affiche en haut de l'écran du dispositif de contrôle (application HOVER ou Smart Beacon). Faire atterrir la caméra volante dès que possible et contacter le service après-vente pour une inspection.

État d'urgence RID

Si la batterie de la caméra volante devient dangereusement faible en vol, la caméra volante atterrira automatiquement. Si la caméra volante perd la connexion avec le dispositif de contrôle en vol, elle reviendra automatiquement au point de départ ou restera en vol stationnaire, selon l'action prédéfinie.

Italiano

Dichiarazione di esclusione di responsabilità e guida alla sicurezza di HOVERAir VERSA

Dichiarazione di non responsabilità e avvertenze

Il presente manuale contiene importanti informazioni per un utilizzo sicuro. Leggere attentamente il presente documento prima dell'utilizzo e assicurarsi di comprendere i propri diritti e le proprie responsabilità. HOVERAir VERSA è una telecamera volante compatta in grado di scattare foto e registrare video. Non è un giocattolo. Utilizzando questo prodotto, l'utente dichiara di aver letto e accettato tutti i termini e le condizioni relativi al prodotto stesso. Si applicano le seguenti restrizioni:

1. Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini. Chiunque abbia meno di 18 anni deve utilizzare il prodotto sotto la continua supervisione di un genitore o tutore, che si assume la piena responsabilità della sicurezza. Non utilizzare il prodotto senza supervisione.
2. Non utilizzare questo prodotto sotto l'effetto di alcol, droghe illegali o farmaci, né in caso di vertigini, affaticamento o altre condizioni fisiche o mentali che possano compromettere la capacità di utilizzarlo in modo sicuro.

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente l'intero manuale per comprenderne le funzioni. L'utente accetta di utilizzare questo prodotto esclusivamente per scopi sicuri e leciti. Un uso improprio può causare danni materiali, incidenti o lesioni personali. L'utente accetta di assumersi la responsabilità delle proprie azioni e di tutte le conseguenze che ne derivano.

Utilizzando questo prodotto, l'utente dichiara di aver compreso, accettato e aderito a tutti i termini e le condizioni riportati nel presente manuale, nonché a tutte le politiche o gli accordi stabiliti da Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (di seguito denominata "Zero Zero Technology"). Salvo diversa indicazione esplicita, nessun consiglio o nessuna informazione ottenuta dalle relative politiche o dagli accordi, dalle linee guida, dal prodotto, dagli accessori del prodotto o da altre fonti potranno costituire una garanzia da parte della Società o relativa ai suoi prodotti. L'utente si assume tutti i rischi relativi a qualsiasi lesione derivante dall'utilizzo o dall'accesso al prodotto, agli accessori del prodotto o ai materiali correlati. La Società si riserva il diritto finale di interpretare il presente documento per garantire la conformità a leggi e normative. La Società si riserva il diritto di aggiornare, modificare o interrompere la presente Dichiarazione di non responsabilità e guida alla sicurezza.

Guide linea di sicurezza

Questo prodotto può passare dalla configurazione per l'uso manuale alla configurazione per l'uso in volo e viceversa. Prima di passare da una configurazione all'altra (installazione o rimozione del modulo elica), verificare che il prodotto sia spento e che funzioni in un ambiente asciutto, pulito e stabile.

1. Il modulo elica di VERSA si collega all'unità principale tramite contatti a molla pogo-pin. Dopo aver rimosso o riposto il modulo elica, riposizionare tempestivamente il coperchio dei contatti sull'unità principale per evitare che i contatti vengano esposti.
2. Mantenere i contatti sull'unità principale e sull'attacco dell'elica, la porta di ricarica USB-C e le coperture protettive puliti e asciutti. Assicurarsi che nei contatti non vi siano sporcizia, corpi estranei e segni di ossidazione. Impedire ai contatti o alle porte di venire a contatto con acqua, sudore, olio, sabbia, polvere, salsedine, cosmetici, detergenti o sostanze simili, poiché potrebbero causare corrosione o interferire con la comunicazione, l'alimentazione o il normale funzionamento.
3. Non toccare, graffiare, premere o cortocircuitare i contatti con oggetti metallici. Non esporre le aree di contatto a luce intensa diretta, temperature elevate, umidità o polvere per periodi prolungati.
4. Se le aree di contatto si bagnano o vi aderiscono corpi estranei, interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto. Pulirle delicatamente con un panno morbido e asciutto e lasciarle asciugare completamente. Non riprendere l'utilizzo finché i contatti non saranno asciutti e privi di corrosione e corpi estranei. Se si verificano problemi di connessione o si riceve un messaggio di errore, contattare l'assistenza post-vendita per una verifica.

Configurazione per uso manuale

1. Per l'uso manuale, vedere la sezione Dichiarazione di non responsabilità e manuale di sicurezza.

Configurazione per l'uso in volo Ambiente di volo

Questo prodotto può essere utilizzato solo nelle aree in cui il volo è consentito dalla legge. Le restrizioni includono le seguenti situazioni:

1. Quando l'icona OmniTerrain non è accesa, il prodotto utilizza il posizionamento visivo e si applicano i seguenti requisiti:
 - Non far volare l'apparecchio su acqua, scogliere, neve, superfici con motivi poco definiti o in condizioni di scarsa illuminazione.
 - Far volare l'apparecchio solo ad altitudini comprese tra 0,5 e 15 metri.

- Il posizionamento visivo potrebbe non funzionare quando l'illuminazione del terreno è inferiore a 15 lux, ad esempio di notte. Non far volare l'apparecchio in queste condizioni.
 - Il sistema di visione potrebbe non funzionare correttamente su superfici monocromatiche, trasparenti, altamente riflettenti, con sfarfallio, estremamente scure o luminose oppure su superfici al di sotto delle quali ci sono oggetti in movimento. In questi ambienti, si raccomanda la massima cautela durante il volo.
 - Assicurarsi che i sensori visivi siano puliti e liberi da ostacoli.
 - Non utilizzare il prodotto in aree con notevoli dislivelli, ad esempio facendolo volare dalla finestra di un edificio alto.
2. Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche estreme, ad esempio venti di forza 5 o superiore sulla scala Beaufort, pioggia, neve, nebbia fitta, grandine, temporali, tornado o tifoni.
 3. Durante il volo, mantenere una distanza di sicurezza da ostacoli, persone, animali, edifici, strutture pubbliche e alberi. Se non è possibile evitarli, non decollare. Se il prodotto è già in volo, atterrare immediatamente.
 4. Non far volare l'apparecchio in zone interdette al volo.
 5. Le prestazioni si riducono ad altitudini pari o superiori a 2.000 metri. Prestare attenzione durante il volo. Non volare ad altitudini superiori a 3.500 metri.
 6. Non far decollare l'apparecchio da superfici mobili, ad esempio veicoli o imbarcazioni.

Comunicazione wireless

Quando si utilizza un radiocomando wireless, far volare l'apparecchio solo quando la comunicazione è stabile. Utilizzare l'apparecchio in aree aperte e libere da ostacoli ed evitare edifici, montagne e foreste che potrebbero interferire con i segnali satellitari o la bussola della telecamera volante. Non far volare l'apparecchio vicino a fonti di interferenza magnetica o radio (come punti di accesso Wi-Fi, linee elettriche ad alta tensione, stazioni radar, ecc.), poiché ciò potrebbe causare la perdita di controllo o problemi di trasmissione.

Lista di controllo pre-volo

Prima dell'uso, leggere i manuali pertinenti per comprendere le specifiche del prodotto, i requisiti di volo e le normative. Accertarsi di quanto segue:

1. Il prodotto ha una batteria sufficientemente carica.
2. Il modulo elica è installato correttamente e bloccato saldamente in posizione.
3. L'unità principale, le eliche, il gimbal, la batteria e il telaio protettivo non presentano crepe, allentamenti e altre anomalie.
4. Il firmware e l'app HOVER sono stati aggiornati alle versioni più recenti.
5. La modalità OmniTerrain è attivata.
6. In caso di perdita del segnale, l'azione da eseguire è impostata su "Stazionamento" o "Ritorno al punto di partenza". Assicurarsi che la telecamera volante esegua automaticamente l'azione selezionata in caso di perdita di connessione.

Istruzioni per l'uso

Attenersi sempre alle norme di sicurezza applicabili per garantire il corretto utilizzo del prodotto. L'utente è responsabile di tutti i rischi associati a malfunzionamenti della fotocamera in volo, lesioni personali o danni materiali causati da un uso improprio. Le procedure operative corrette comprendono, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il mantenimento di una distanza di sicurezza da eliche e motori

rotanti. Utilizzare il prodotto esclusivamente in ambienti privi di ostacoli. Durante il volo, prestare sempre attenzione all'ambiente circostante per prevenire incidenti. Quando si utilizza questo prodotto, assicurarsi che la telecamera volante funzioni correttamente e che la batteria sia sufficientemente carica da spegnersi in modo appropriato. Uno spegnimento errato o l'interruzione dell'alimentazione dovuta all'esaurimento della batteria può impedire il salvataggio dei dati della telecamera o di altri dati importanti e potrebbe danneggiare i file video registrati. La Società declina ogni responsabilità per eventuali danni o perdite di dati degli utenti. Non applicare alcun carico al gimbal mentre è in funzione. La Società declina ogni responsabilità per eventuali malfunzionamenti, lesioni o incidenti causati da accessori non approvati dalla Società stessa. Non modificare o smontare il prodotto. L'utente è responsabile di qualsiasi conseguenza derivante da modifiche o smontaggio. Se viene visualizzato un avviso di batteria scarica o di vento forte, tornare il prima possibile al punto di partenza. Durante il ritorno automatico, monitorare l'ambiente circostante della telecamera volante e controllarne la velocità e l'altitudine di volo per garantirne il rientro in sicurezza. Questo prodotto non dispone della funzionalità di aggiramento degli ostacoli omnidirezionale. Prestare attenzione durante il volo.

Avvisi di sicurezza per il volo

Se durante il volo si perde la connessione con il dispositivo di controllo, la telecamera volante tornerà automaticamente al punto di partenza o rimarrà in volo stazionario, a seconda dell'azione preimpostata. In caso di batteria scarica, vento forte, collisione, errore di posizionamento o una condizione simile, la telecamera volante atterrerà automaticamente.

Precauzioni

Non far cadere o lanciare questo prodotto, non attaccarvi materiali pericolosi e non utilizzarlo in prossimità di edifici, folle di persone o animali.

Non utilizzare questo prodotto se ha subito un grave incidente o si è verificata un'anomalia durante il volo. Rispettare tutte le normative locali che regolano i voli dei velivoli senza pilota. Non utilizzare questo prodotto per scopi illegali o impropri, inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, spionaggio e operazioni militari. Per la propria sicurezza personale, non inserire dita o corpi estranei nel telaio protettivo. L'utente sarà responsabile di eventuali danni o lesioni derivanti da tale azione.

Manutenzione del prodotto

Manutenzione e conservazione

Non esporre la telecamera volante a pioggia o altri liquidi. Se la telecamera volante entra in contatto con acqua, asciugarla con un panno morbido e assorbente. L'accensione di una telecamera volante caduta in acqua può causare danni irreparabili alla telecamera stessa e ai suoi componenti. Non utilizzare alcol, benzene, diluente o altre sostanze infiammabili per pulire o conservare questo prodotto. Non riporre questo prodotto in luoghi umidi o sporchi. La temperatura consigliata per il trasporto della batteria è di 23 ± 5 °C. Prima di portare una batteria a bordo di un aereo, consultare le normative aeroportuali locali applicabili. Non trasportare mai una batteria danneggiata o difettosa.

Restrizioni normative per il volo

Non far volare questo prodotto all'interno o in prossimità di zone interdette al volo, designate da leggi e normative locali. Non far volare il prodotto in aree in cui si radunano folle di persone, ad esempio in occasione di spettacoli o eventi pubblici. Durante il volo, mantenere sempre la telecamera volante all'interno del proprio campo visivo. Non utilizzare la telecamera volante per trasportare oggetti o carichi illegali o pericolosi. Prima del volo, informarsi sul tipo di operazione di volo da svolgere, verificare e rispettare tutte le normative locali applicabili, poiché le disposizioni vigenti potrebbero differire da quanto descritto nel presente manuale. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alle autorità locali competenti. Le aree soggette a restrizioni di volo includono, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i principali aeroporti, le principali città o regioni e i luoghi di eventi in tutto il mondo.

*** Il seguente contenuto è richiesto dalle normative vigenti in Giappone e in determinati altri Paesi:**

Normative di volo: sistema di identificazione remota dei velivoli senza pilota (Remote ID)

Il sistema di identificazione remota (Remote ID) è una tecnologia importante per garantire la sicurezza delle operazioni di volo. Durante il volo, il sistema Remote ID della telecamera volante fornisce alle autorità di regolamentazione competenti, agli altri utenti dello spazio aereo e al pubblico le informazioni di identificazione richieste dalle normative vigenti, tra cui il numero di registrazione e la posizione geografica. Prima di utilizzare la telecamera volante, registrarla come previsto dalle normative locali e assicurarsi che il sistema RID funzioni correttamente.

Verifica automatica pre-volo

Prima di ogni volo, la telecamera volante verifica automaticamente che i propri sistemi funzionino correttamente. Se non vengono rilevati problemi, la spia della telecamera volante rimane accesa in verde fisso. Se la telecamera volante non supera la verifica automatica pre-volo, la spia anteriore lampeggia in viola.

Guasto RID

Se la telecamera volante riscontra un guasto al sistema RID durante il volo, la spia anteriore lampeggia in viola. Se la telecamera volante rileva un guasto al sistema RID prima del volo, viene visualizzato un avviso RID nella parte superiore dello schermo del dispositivo di controllo (app HOVER o beacon intelligente).

Se la telecamera volante rileva un guasto al sistema RID durante il volo, viene visualizzato un avviso RID nella parte superiore dello schermo del dispositivo di controllo (app HOVER o beacon intelligente). Far atterrare la telecamera volante il prima possibile e contattare l'assistenza post-vendita per un'ispezione.

Stato di emergenza del RID

Se la batteria della telecamera volante si scarica in modo eccessivo durante il volo, l'apparecchio atterrerà automaticamente. Se la telecamera volante perde la connessione con il dispositivo di controllo durante il volo, tornerà automaticamente al punto di partenza o rimarrà in volo stazionario, a seconda dell'azione preimpostata per la perdita di segnale.

Nederlands

HOVERAir VERSA Disclaimer en veiligheidshandleiding

Disclaimer en waarschuwingen

Deze handleiding bevat belangrijke informatie over veilig gebruik. Lees de handleiding zorgvuldig door alvorens het product te gebruiken en zorg ervoor dat u uw rechten en verantwoordelijkheden begrijpt. HOVERAir VERSA is een compacte vliegende camera waarmee foto's kunnen worden gemaakt en video's kunnen worden opgenomen. Het is geen speelgoed. Door dit product te gebruiken, bevestigt u dat u alle voorwaarden met betrekking tot het product hebt gelezen en geaccepteerd. De volgende beperkingen zijn van toepassing:

1. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Personen onder de 18 jaar dienen het product te gebruiken onder voortdurend toezicht van een ouder of voogd, die de volledige verantwoordelijkheid voor de veiligheid draagt. Gebruik het product niet zonder toezicht.
2. Gebruik dit product niet onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen, of wanneer u last hebt van duizeligheid, vermoeidheid of andere lichamelijke of geestelijke aandoeningen die uw vermogen om het product veilig te bedienen kunnen belemmeren.

Lees deze handleiding zorgvuldig en volledig door voordat u dit product in gebruik neemt, zodat u de functies van het product begrijpt. U verklaart zich akkoord om dit product alleen voor veilige en rechtmatige doeleinden te gebruiken. Onjuist gebruik kan leiden tot materiële schade, ongelukken of persoonlijk letsel. U stemt ermee in de verantwoordelijkheid te aanvaarden voor uw acties en alle daaruit voortvloeiende gevolgen. Door dit product te gebruiken, bevestigt u dat u alle voorwaarden in deze handleiding hebt begrepen en geaccepteerd en hiermee akkoord gaat, evenals met alle beleidsregels of overeenkomsten die zijn opgesteld door Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (hierna "Zero Zero Technology" genoemd). Tenzij uitdrukkelijk anders vermeld, wordt op basis van advies of informatie verkregen uit gerelateerde beleidsregels of overeenkomsten, richtlijnen, het product, productaccessoires of andere bronnen geen enkele garantie gecreëerd met betrekking tot het bedrijf of de producten hiervan. U aanvaardt alle risico's van letsel dat voortvloeit uit het gebruik van of de toegang tot het product, de productaccessoires of gerelateerde materialen. Het bedrijf behoudt zich het uiteindelijke recht tot interpretatie van dit document voor, om te waarborgen dat het voldoet aan de geldende wet- en regelgeving. Het bedrijf behoudt zich het recht voor om deze disclaimer en veiligheidshandleiding bij te werken, te wijzigen of te beëindigen.

Veiligheidsrichtlijnen

Dit product kan schakelen tussen de hand- en vluchtconfiguratie. Voordat u overschakelt naar een andere configuratie (de propellerbevestiging installeert of verwijdert), moet u ervoor zorgen dat het product is uitgeschakeld en dat u in een droge, schone en stabiele omgeving werkt.

1. De VERSA-propellerbevestiging wordt via pogo-pincontacten met de hoofdeenheid verbonden. Nadat u de propellerbevestiging hebt verwijderd of opgeborgen, dient u de afdekking van de contactpunten onmiddellijk terug te plaatsen op de hoofdeenheid om te voorkomen dat de contactpunten bloot komen te liggen.
2. Houd de contactpunten op de hoofdeenheid en propellerbevestiging, de USB-C-oplaadpoort en de beschermkapjes schoon en droog. Zorg ervoor dat de contactpunten vrij zijn van vuil, vreemde voorwerpen en tekenen van oxidatie. Voorkom dat de contactpunten of poorten in contact komen met water, zweet, olie, zand, stof, zoutnevel, cosmetica, reinigingsmiddelen of soortgelijke stoffen, aangezien dit corrosie kan veroorzaken of de communicatie, stroomvoorziening of normale werking kan verstoren.
3. Raak de contactpunten niet aan, kras er niet op, druk er niet op en veroorzaak geen kortsluiting met metalen voorwerpen. Stel de contactoppervlakken niet gedurende langere tijd bloot aan direct, intens licht, hoge temperaturen, vochtigheid of stof.
4. Als de contactoppervlakken nat worden of er vreemde deeltjes aan blijven kleven, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product. Veeg ze voorzichtig af met een zachte, droge doek en laat ze volledig drogen. Gebruik het apparaat pas weer nadat de contactpunten droog zijn en vrij van corrosie en vreemde deeltjes. Als u verbingsproblemen ondervindt of een foutmelding ontvangt, neem dan contact op met de klantenservice voor onderzoek.

Handheld-configuratie

1. Raadpleeg de Disclaimer en veiligheidshandleiding voor handheld-gebruik.

Vluchtconfiguratie

Vluchtomgeving

Dit product mag alleen worden gebruikt in gebieden waar vliegen wettelijk is toegestaan. De beperkingen omvatten:

1. Wanneer het OmniTerrain-pictogram niet brandt, maakt het product gebruik van visuele positionering en gelden de volgende vereisten:

- Vlieg niet boven water, kliffen, sneeuw, oppervlakken zonder duidelijk patroon of bij weinig licht.
 - Vlieg alleen op hoogtes tussen 0,5 en 15 meter.
 - Visuele positionering kan mislukken wanneer de grondverlichting lager is dan 15 lux, bijvoorbeeld 's nachts. Vlieg niet onder deze omstandigheden.
 - Het visiesysteem kan storingen vertonen bij monochrome, transparante, sterk reflecterende, flinterende, extreem donkere of heldere oppervlakken, of oppervlakken met bewegende objecten eronder. Vlieg met de nodige voorzichtigheid in deze omgevingen.
 - Houd de visuele sensoren schoon en vrij van obstakels.
 - Gebruik het product niet in gebieden met grote hoogteverschillen, bijvoorbeeld door het uit het raam van een hoog gebouw te laten vliegen.
2. Gebruik het product niet bij extreme weersomstandigheden, waaronder windkracht 5 of hoger (Beaufort), regen, sneeuw, dichte mist, hagel, onweer, tornado's of tyfoons.
 3. Houd tijdens de vlucht afstand van obstakels, mensen, dieren, gebouwen, openbare voorzieningen en bomen. Als dit niet te vermijden is, stijg dan niet op. Als het product zich al in de lucht bevindt, moet het onmiddellijk landen.
 4. Vlieg niet in gebieden met een vliegverbod.
 5. De prestaties nemen af op hoogtes van 2000 meter of hoger. Vlieg voorzichtig. Vlieg niet op hoogtes boven 3500 meter.
 6. Stijg niet op vanaf bewegende oppervlakken, zoals rijdende auto's of varende boten.

Draadloze communicatie

Vlieg alleen met een draadloze afstandsbediening als de communicatie stabiel is. Vlieg in open, onbelemmerde gebieden en vermijd gebouwen, bergen en bossen die de satellietsignalen of het kompas van de vliegende camera kunnen verstoren. Vlieg niet in de buurt van bronnen van magnetische of radiostoring (zoals wifi-hotspots, hoogspanningsleidingen, radarstations, enz.), aangezien dit kan leiden tot verlies van controle of transmissieproblemen.

Controlelijst vóór de vlucht

Lees voor gebruik de relevante handleidingen om de producteigenschappen, vluchtvereisten en regelgeving te begrijpen. Bevestig het volgende:

1. Het product beschikt over voldoende batterijvermogen.
2. De propellerbevestiging is correct gemonteerd en stevig vergrendeld.
3. De hoofdeenheid, propellers, cardanische ophanging, batterij en het beschermframe vertonen geen scheuren, losse bevestigingen of andere afwijkingen.
4. De firmware en de HOVER-app zijn bijgewerkt naar de nieuwste versies.
5. De OmniTerrain-modus is ingeschakeld.
6. De actie bij signaalverlies is ingesteld op 'Zweven' of 'Terugkeer naar startpunt'. Zorg ervoor dat de vliegende camera automatisch de geselecteerde actie uitvoert als de verbinding wordt verbroken.

Gebruiksaanwijzing

Houd u altijd aan de geldende veiligheidsvoorschriften om ervoor te zorgen dat dit product correct wordt gebruikt. U bent verantwoordelijk voor alle risico's die gekoppeld zijn aan storingen van de vliegende camera, persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaakt door onjuist gebruik. Correcte bedieningsprocedures omvatten onder andere het bewaren van afstand tot draaiende propellers en motoren. Gebruik het product alleen in een omgeving zonder obstakels. Blijf u tijdens de vlucht bewust van uw omgeving om ongelukken te voorkomen. Zorg er

bij gebruik van dit product voor dat de vliegende camera normaal functioneert en voldoende batterijvermogen heeft om correct uit te schakelen. Onjuiste uitschakeling of vermogensverlies als gevolg van een lege batterij kan ervoor zorgen dat cameragegevens of andere belangrijke gegevens niet worden opgeslagen en dat opgenomen beelden beschadigd raken. Het bedrijf is niet aansprakelijk voor schade aan of verlies van gebruikersgegevens. Oefen tijdens het gebruik geen belasting uit op de cardanische ophanging. Het bedrijf is niet aansprakelijk voor storingen, letsel of ongevallen veroorzaakt door accessoires die niet door het bedrijf zijn goedgekeurd. Het product mag niet worden gewijzigd of gedemonteerd. U bent verantwoordelijk voor alle gevolgen die voortvloeien uit wijzigingen of demontage. Laat het toestel zo snel mogelijk terugkeren naar het startpunt naar huis wanneer er een waarschuwing verschijnt voor een bijna lege batterij of harde wind. Tijdens de automatische terugkeer moet de omgeving van de vliegende camera in de gaten worden gehouden en de vliegsnelheid en -hoogte worden geregeld om een veilige terugkeer te garanderen. Dit product beschikt niet over omnidirectionele vermijding van obstakels. Vlieg voorzichtig.

Waarschuwingen voor vluchtveiligheid

Als de verbinding met het besturingsapparaat tijdens de vlucht verloren gaat, keert de vliegende camera automatisch terug naar het startpunt of blijft deze op zijn plaats zweven, afhankelijk van de vooraf ingestelde actie. In geval van een bijna lege batterij, harde wind, een botsing, een positioneringsfout of een vergelijkbare situatie, zal de vliegende camera automatisch landen.

Voorzorgsmaatregelen

Laat dit product niet vallen of gooi het niet weg, bevestig er geen gevaarlijke materialen aan en gebruik het niet in de buurt van gebouwen, menigten of dieren.

Gebruik dit product niet als het betrokken is geweest bij een ernstig ongeval of als er tijdens de vlucht een afwijking is opgetreden. Houd u aan alle lokale regelgeving met betrekking tot vluchten met onbemande toestellen. Gebruik dit product niet voor illegale of ongepaste doeleinden, waaronder, maar niet beperkt tot, spionage of militaire operaties. Steek om veiligheidsredenen geen vingers of vreemde voorwerpen in het beschermende frame. U bent aansprakelijk voor uit dergelijk gedrag voortvloeiend(e) schade of letsel.

Productonderhoud

Onderhoud en opslag

Stel de vliegende camera niet bloot aan regen of andere vloeistoffen. Als de vliegende camera in contact komt met water, droog deze dan af met een zachte, absorberende doek. Het inschakelen van een vliegende camera die in het water is gevallen, kan onherstelbare schade aan de vliegende camera en de onderdelen ervan veroorzaken. Gebruik geen reinigingsalcohol, oplosmiddel of andere ontvlambare stoffen om dit product schoon te maken of op te slaan. Bewaar dit product niet op een vochtige of vuile locatie. De aanbevolen temperatuur voor het transporteren van de batterij is 23 ± 5 °C. Raadpleeg de geldende lokale luchthavenvoorschriften voordat u een batterij mee aan boord van een vliegtuig neemt. Vervoer nooit een beschadigde of defecte batterij.

Wettelijke vluchtbeperkingen

Vlieg niet met dit product in of rond de door lokale wet- en regelgeving aangewezen zones met een vliegverbod. Vlieg niet op plekken waar veel mensen samenkomen, zoals bij openbare optredens of evenementen. Zorg ervoor dat de vliegende camera tijdens de vlucht binnen het gezichtsveld van de gebruiker blijft. Gebruik de vliegende camera niet om illegale of gevaarlijke voorwerpen of lading te vervoeren. Voordat u gaat vliegen, dient u inzicht te hebben in het type vliegactiviteit en alle toepasselijke lokale voorschriften te raadplegen en na te leven, aangezien de feitelijke voorschriften kunnen afwijken van de beschrijvingen in deze handleiding. Voor meer informatie neemt u contact op met de relevante lokale instanties. Gebieden met vliegbeperkingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot, grote luchthavens, grote steden of stedelijke gebieden en evenementenlocaties over de hele wereld.

*** De volgende inhoud is wettelijk verplicht in Japan en bepaalde andere landen:**

Vluchtvoorschriften: Identificatiesysteem op afstand voor onbemande vliegtuigen (Remote ID)

Het Remote Identification System (Remote ID) is een belangrijke technologie voor het waarborgen van veilige vluchttuitvoering. Tijdens de vlucht verstrekt het Remote ID-systeem van de vliegende camera de relevante regelgevende instanties, andere gebruikers van het luchtruim en het publiek de identificatiegegevens die vereist zijn volgens de geldende regelgeving, waaronder uw registratienummer en geografische locatie. Voordat u de vliegende camera in gebruik neemt, dient u deze te registreren zoals vereist door de lokale regelgeving en ervoor te zorgen dat het RID-systeem naar behoren functioneert.

Zelfcontrole vóór de vlucht

Voorafgaand aan elke vlucht controleert de vliegende camera automatisch of de systemen naar behoren functioneren. Als alle systemen naar behoren functioneren, blijft het indicatielampje van de vliegende camera continu groen branden. Als de vliegende camera de zelfcontrole vóór de vlucht niet doorstaat, knippert het indicatielampje aan de voorzijde paars.

RID-fout

Als de vliegende camera tijdens de vlucht een RID-storing detecteert, knippert het indicatielampje aan de voorzijde paars. Als de vliegende camera vóór de vlucht een RID-storing detecteert, verschijnt er een RID-waarschuwing bovenaan op het scherm van het besturingsapparaat (HOVER-app of Slim baken).

Als de vliegende camera tijdens de vlucht een RID-storing detecteert, verschijnt er een RID-waarschuwing bovenaan op het scherm van het besturingsapparaat (HOVER-app of Slim baken). Land de vliegende camera zo snel mogelijk en neem contact op met de klantenservice voor een inspectie.

Noodstatus van Remote ID-systeem

Als de batterij van de vliegende camera tijdens de vlucht bijna leeg is, zal deze automatisch landen. Als de vliegende camera tijdens de vlucht de verbinding met het besturingsapparaat verliest, keert deze automatisch terug naar het startpunt of blijft deze op zijn plaats zweven, afhankelijk van de vooraf ingestelde actie bij verlies van het signaal.

Polski

Oświadczenie o wyłączeniu odpowiedzialności i instrukcja bezpieczeństwa VERSA HOVERAir

Oświadczenie o wyłączeniu odpowiedzialności i ostrzeżenia

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z jej treścią oraz upewnić się, że wszystkie prawa i obowiązki związane z użytkowaniem produktu są zrozumiałe. HOVERAir VERSA jest kompaktową kamerą latającą przeznaczoną do wykonywania zdjęć i nagrywania filmów. Nie jest zabawką. Rozpoczęcie korzystania z produktu oznacza potwierdzenie zapoznania się z jego warunkami użytkowania oraz ich akceptację. Obowiązują następujące ograniczenia:

1. Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci. Osoby poniżej 18. roku życia mogą korzystać z produktu wyłącznie pod stałym nadzorem rodzica lub opiekuna, który ponosi pełną odpowiedzialność za bezpieczeństwo jego użytkowania. Nie należy korzystać z produktu bez odpowiedniego nadzoru.
2. Nie należy korzystać z produktu, będąc pod wpływem alkoholu, środków odurzających, leków ani w przypadku występowania zawrotów głowy.

zmęczenia lub innych dolegliwości fizycznych bądź psychicznych, które mogą ograniczać zdolność do jego bezpiecznej obsługi.

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie przeczytać całą instrukcję, aby zapoznać się z jego funkcjami. Użytkownik wyraża zgodę na korzystanie z tego produktu wyłącznie w sposób bezpieczny i zgodny z obowiązującymi przepisami prawa. Niewłaściwe użycie może spowodować szkody materialne, wypadki lub obrażenia ciała. Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za sposób korzystania z produktu oraz wszelkie konsekwencje wynikające z jego użytkowania. Rozpoczęcie korzystania z produktu oznacza potwierdzenie zapoznania się z treścią niniejszej instrukcji, jej zrozumienia oraz akceptacji wszystkich zawartych w niej postanowień, a także wszelkich zasad i umów ustanowionych przez Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (dalej „Zero Zero Technology”). O ile wyraźnie nie wskazano inaczej, żadne informacje ani zalecenia zawarte w zasadach, umowach, wytycznych, niniejszej instrukcji, dokumentacji produktu, materiałach dotyczących akcesoriów ani pochodzące z jakiegokolwiek innego źródła nie stanowią gwarancji udzielanej przez Zero Zero Technology w odniesieniu do Spółki ani jej produktów. Użytkownik ponosi wszelkie ryzyko związane z obrażeniami ciała lub innymi szkodami wynikającymi z korzystania z produktu, akcesoriów lub powiązanych materiałów bądź dostępu do nich. Zero Zero Technology zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji niniejszego dokumentu w zakresie dozwolonym przez obowiązujące przepisy prawa. Zero Zero Technology zastrzega sobie prawo do aktualizacji, zmiany lub wycofania niniejszej Instrukcji bezpieczeństwa i wyłączenia odpowiedzialności.

Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Produkt może pracować w konfiguracji ręcznej lub w konfiguracji do lotu. Przed zmianą konfiguracji (montażem lub demontażem modułu ze śmigłami) należy wyłączyć urządzenie oraz wykonywać wszystkie czynności w suchym, czystym i stabilnym miejscu.

1. Moduł ze śmigłami VERSA jest połączony z jednostką główną za pomocą styków typu pogo-pin. Po zdemontowaniu lub odłączeniu modułu ze śmigłami należy niezwłocznie założyć osłonę styków na jednostkę główną, aby zapobiec ich odstąpieniu.
2. Styki jednostki głównej i modułu ze śmigłami, port USB-C oraz osłony ochronne muszą pozostawać czyste i suche. Należy upewnić się, że na stykach nie ma zabrudzeń, ciał obcych ani śladów utlenienia. Nie należy dopuszczać do kontaktu styków ani portów z wodą, potem, olejami, piaskiem, kurzem, mgłą solną, kosmetykami, środkami czyszczącymi ani innymi podobnymi substancjami, ponieważ może to spowodować korozję lub zakłócić komunikację, zasilanie bądź prawidłowe działanie urządzenia.
3. Nie należy dotykać styków, zarysowywać ich, naciskać na nie ani powodować ich zwarcia za pomocą metalowych przedmiotów. Nie należy również narażać styków na długotrwałe działanie intensywnego światła, wysokiej temperatury, wilgoci ani zapalenia.
4. W przypadku zamoczenia styków lub dostania się na nie ciał obcych należy natychmiast zaprzestać korzystania z produktu. Styki należy delikatnie wytrzeć miękką, suchą ściereczką i pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Nie należy ponownie korzystać z produktu, dopóki styki nie będą całkowicie suche oraz wolne od śladów korozji i zanieczyszczeń. W przypadku problemów z połączeniem lub wyświetlenia komunikatu o błędzie należy skontaktować się z serwisem posprzedażnym w celu przeprowadzenia kontroli.

Konfiguracja ręczna

1. Informacje dotyczące użytkowania urządzenia w konfiguracji ręcznej znajdują się w odpowiednim Oświadczeniu o wyłączeniu odpowiedzialności i instrukcji bezpieczeństwa.

Konfiguracja do lotu

Środowisko lotu

Loty z użyciem produktu mogą być wykonywane wyłącznie w miejscach, w których są one dozwolone przez obowiązujące przepisy prawa. Obowiązują następujące ograniczenia:

1. Jeśli ikona OmniTerrain nie jest wyświetlana, produkt korzysta z systemu pozycjonowania wizyjnego. W takim przypadku obowiązują następujące wymagania:
 - Nie należy wykonywać lotów nad wodą, klifami, śniegiem, powierzchniami pozbawionymi wyraźnej tekstury ani w warunkach słabego oświetlenia.
 - Loty należy wykonywać wyłącznie na wysokości od 0,5 m do 15 m.
 - System pozycjonowania wizyjnego może działać nieprawidłowo, gdy natężenie oświetlenia podłoża jest mniejsze niż 15 luksów, na przykład w nocy. W takich warunkach nie należy wykonywać lotów.
 - System wizyjny może działać nieprawidłowo nad powierzchniami jednobarwnymi, przezroczystymi, silnie odbijającymi światło, migoczącymi, bardzo ciemnymi lub bardzo jasnymi, a także nad powierzchniami, pod którymi znajdują się poruszające się obiekty. Podczas lotu należy zachować szczególną ostrożność.
 - Czujniki systemu wizyjnego należy utrzymywać w czystości oraz nie dopuszczać do ich zasłaniania.
 - Nie należy używać produktu w miejscach o znacznych różnicach wysokości, na przykład poprzez wykonywanie lotu z okna wysokiego budynku.
2. Nie należy używać produktu w ekstremalnych warunkach atmosferycznych, takich jak wiatr o sile 5° w skali Beauforta lub większej, deszcz, śnieg, gęsta mgła, grad, burze, trąby powietrzne ani tajfuny.
3. Podczas lotu należy zachować bezpieczną odległość od przeszkód, ludzi, zwierząt, budynków, obiektów infrastruktury publicznej oraz drzew. Jeżeli nie jest to możliwe, nie należy rozpoczynać lotu. Jeżeli produkt znajduje się już w powietrzu, należy natychmiast wylądować.
4. Nie wolno wykonywać lotów w strefach objętych zakazem lotów.
5. Na wysokości 2000 m n.p.m. i większej wydajność produktu ulega pogorszeniu. Podczas lotu należy zachować szczególną ostrożność. Nie należy wykonywać lotów na wysokości przekraczającej 3500 m n.p.m.
6. Nie należy startować z poruszających się obiektów, takich jak samochody lub łodzie.

Łączność bezprzewodowa

W przypadku korzystania z bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania loty należy wykonywać wyłącznie przy stabilnym połączeniu. Loty wykonywać na otwartej przestrzeni bez przeszkód; unikać budynków, wzniesień i lasów, które mogą zakłócać sygnał satelitarny lub kompas kamery latającej. Nie wykonywać lotów w pobliżu źródeł zakłóceń magnetycznych lub radiowych (takich jak punkty dostępu Wi-Fi, linie wysokiego napięcia, stacje radarowe itp.), gdyż może to spowodować utratę kontroli lub problemy z przesyłaniem sygnału.

Lista kontrolna przed lotem

Przed użyciem należy przeczytać stosowne instrukcje, aby zapoznać się z funkcjami produktu, wymaganiami dotyczącymi wykonywania lotów i obowiązującymi przepisami. Należy potwierdzić, że:

1. Akumulator produktu jest wystarczająco naładowany.
2. Moduł ze śmigłami jest prawidłowo zamontowany i pewnie zablokowany.

3. Jednostka główna, śmigła, gimbal, akumulator oraz rama ochronna nie mają pęknięć, nie są poluzowane i nie wykazują innych nieprawidłowości.
4. Oprogramowanie sprzętowe i aplikacja HOVER zostały aktualizowane do najnowszych wersji.
5. Tryb OmniTerrain jest włączony.
6. Jako działanie po utracie sygnału wybrano opcję „Hover” (Zawis) lub „Return to Home” (Powrót do bazy). Należy upewnić się, że w przypadku utraty połączenia kamera latająca automatycznie wykona wybrane działanie.

Instrukcja obsługi

Podczas korzystania z produktu należy zawsze przestrzegać obowiązujących przepisów i zasad bezpieczeństwa, aby zapewnić jego prawidłowe użytkowanie. Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie ryzyko związane z nieprawidłowym użytkowaniem produktu, w tym za awarie kamery latającej, obrażenia ciała oraz szkody materialne. Do zasad bezpiecznej eksploatacji należy między innymi zachowanie bezpiecznej odległości od obracających się śmigieł i silników. Produktu należy używać wyłącznie w środowisku wolnym od przeszkód. Podczas lotu należy stale obserwować otoczenie, aby zapobiegać wypadkom. Przed rozpoczęciem użytkowania należy upewnić się, że kamera latająca działa prawidłowo oraz że poziom naładowania akumulatora jest wystarczający do bezpiecznego zakończenia pracy urządzenia. Nieprawidłowe wyłączenie urządzenia lub jego wyłączenie wskutek całkowitego rozładowania akumulatora może uniemożliwić zapisanie nagrań oraz innych ważnych danych, a także spowodować uszkodzenie zapisanego materiału fotograficznego. Zero Zero Technology nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie ani utratę danych użytkownika. Podczas pracy gimbalu nie należy wywierać na niego żadnego nacisku ani obciążać go. Zero Zero Technology nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe działanie produktu, obrażenia ciała ani wypadki spowodowane użyciem akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone przez producenta. Nie modyfikować ani nie demontować produktu. Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie konsekwencje wynikające z jego modyfikacji lub demontażu. Po wyświetleniu ostrzeżenia o niskim poziomie naładowania akumulatora lub silnym wietrze należy jak najszybciej sprowadzić kamerę latającą z powrotem. Podczas automatycznego powrotu do punktu startu należy obserwować otoczenie kamery latającej oraz w razie potrzeby kontrolować jej prędkość i wysokość lotu, aby zapewnić bezpieczny powrót. Produkt nie jest wyposażony w funkcję wielokierunkowego omijania przeszkód. Podczas lotu należy zachować szczególną ostrożność.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa lotu

W przypadku utraty połączenia z urządzeniem sterującym podczas lotu kamera latająca automatycznie powróci do punktu startu lub zawisnie w miejscu – zgodnie z wcześniej wybraną konfiguracją. W przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora, silnego wiatru, kolizji, utraty pozycjonowania lub wystąpienia innych podobnych sytuacji kamera latająca automatycznie wyląduje.

Środki ostrożności

Nie należy upuszczać produktu ani rzucać nim, mocować do niego niebezpiecznych materiałów ani używać go w pobliżu budynków, skupisk ludzi lub zwierząt.

Nie należy korzystać z produktu, jeżeli brał udział w poważnym wypadku lub podczas lotu wystąpiły nieprawidłowości w jego działaniu. Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących lokalnych przepisów dotyczących wykonywania lotów bezzałogowymi statkami powietrznymi. Nie należy używać produktu do celów niezgodnych z prawem ani niewłaściwych, w tym między innymi do prowadzenia działań szpiegowskich lub operacji wojskowych. Ze względów bezpieczeństwa nie należy wkładać palców ani ciał obcych do ramy ochronnej. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody lub obrażenia wynikające z nieprzestrzegania powyższych zaleceń.

Konserwacja produktu

Konserwacja i przechowywanie

Nie należy narażać kamery latającej na działanie deszczu ani innych cieczy. Jeżeli kamera latająca wejdzie w kontakt z wodą, należy wytrzeć ją do sucha miękką, chłonną ściereczką. Nie należy włączać kamery latającej po jej kontakcie z wodą, ponieważ może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia i jego podzespołów. Do czyszczenia ani przechowywania produktu nie należy używać alkoholu, benzyny, rozcieńczalników ani innych substancji łatwopalnych. Nie należy przechowywać produktu w miejscach wilgotnych ani brudnych. Zalecana temperatura transportu akumulatora wynosi $23 \pm 5^{\circ}\text{C}$. Przed przewożeniem akumulatora na pokładzie statku powietrznego należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami lotniska. Nigdy nie należy transportować uszkodzonego ani niesprawnego akumulatora.

Ograniczenia prawne dotyczące wykonywania lotów

Nie wykonywać lotów wewnątrz lub w pobliżu stref zakazu lotu ustanowionych na mocy przepisów prawa miejscowego. Nie wykonywać lotów w miejscach gromadzenia się ludzi, takich jak publiczne występy lub wydarzenia. Podczas lotu kamera latająca powinna przez cały czas pozostawać w zasięgu wzroku operatora. Nie należy wykorzystywać kamery latającej do przewożenia nielegalnych lub niebezpiecznych przedmiotów ani jakiegokolwiek ładunku. Przed wykonaniem lotu należy określić jego charakter oraz zapoznać się ze wszystkimi obowiązującymi lokalnymi przepisami i ich przestrzegać, ponieważ mogą one różnić się od informacji zawartych w niniejszej instrukcji. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z właściwymi organami lokalnymi. Strefy ograniczonego dostępu do lotów obejmują między innymi duże lotniska, duże miasta/regiony i miejsca wydarzeń na całym świecie.

*** Poniższe informacje są niezbędne w związku z przepisami obowiązującymi w Japonii i niektórych innych krajach:**

Przepisy dotyczące wykonywania lotów: system zdalnej identyfikacji bezzałogowych statków powietrznych (Remote ID)

System zdalnej identyfikacji (Remote ID) jest istotnym elementem zapewniającym bezpieczeństwo wykonywania lotów. Podczas lotu system Remote ID kamery latającej udostępni właściwym organom, innym użytkownikom przestrzeni powietrznej oraz osobom postronnym informacje identyfikacyjne wymagane przez obowiązujące przepisy, w tym numer rejestracyjny oraz dane o położeniu geograficznym. Przed rozpoczęciem korzystania z kamery latającej należy zarejestrować ją zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami oraz upewnić się, że system Remote ID działa prawidłowo.

Autotest przed lotem

Przed każdym lotem kamera latająca automatycznie sprawdza poprawność działania swoich systemów. Jeśli wszystkie systemy działają prawidłowo, kontrolka kamery latającej świeci ciągłym zielonym światłem. Jeżeli kamera latająca nie przejdzie pomyślnie autokontroli przed lotem, przednia kontrolka miga na fioletowo.

Awaria systemu Remote ID

Jeżeli podczas lotu kamera latająca wykryje awarię systemu Remote ID, przedni wskaźnik stanu będzie migał na fioletowo. Jeżeli awaria systemu Remote ID zostanie wykryta przed rozpoczęciem lotu, w górnej części ekranu urządzenia sterującego (aplikacji HOVER lub Smart Beacon) zostanie wyświetlone ostrzeżenie dotyczące systemu Remote ID.

Jeżeli awaria systemu Remote ID zostanie podczas lotu, w górnej części ekranu urządzenia sterującego (aplikacji HOVER lub Smart Beacon) zostanie wyświetlone ostrzeżenie dotyczące systemu Remote ID. Należy jak najszybciej wyłączyć kamerę latającą i skontaktować się z serwisem posprzedażnym w celu przeprowadzenia kontroli.

Stan awaryjny systemu Remote ID

Jeżeli podczas lotu stan naładowania akumulatora kamery latającej osiągnie poziom krytycznie niski, urządzenie automatycznie wyłąduje. Jeżeli podczas lotu kamera latająca utraci połączenie z urządzeniem sterującym, automatycznie powróci do punktu startu lub zawisnie w miejscu – zgodnie z wcześniej skonfigurowanym działaniem po utracie połączenia.

Português

Exclusão de Responsabilidade e Manual de Segurança do HOVERAir VERSA

Exclusões de Responsabilidade e Avisos

Este manual contém informações importantes sobre a utilização em segurança. Leia-o atentamente antes da operação e certifique-se de que compreende os seus direitos e responsabilidades. O HOVERAir VERSA é uma câmara voadora compacta capaz de tirar fotografias e gravar vídeos. Não é um brinquedo. Ao utilizar este produto, confirma que leu e aceitou todos os termos relacionados com o produto. Aplicam-se as seguintes restrições:

1. Este produto não se destina a ser utilizado por crianças. Qualquer pessoa com menos de 18 anos tem de utilizar o produto sob supervisão constante de um dos pais ou responsável, que assume total responsabilidade pela segurança. Não utilize o produto sem supervisão.
2. Não utilize este produto sob o efeito de álcool, fármacos ilícitos ou medicamentos, ou se sentir tonturas, fadiga ou qualquer outra condição física ou mental que possa prejudicar a sua capacidade de operá-lo com segurança.

Antes de utilizar este produto, leia integralmente este manual para ficar a conhecer as respetivas funções. O utilizador aceita utilizar este produto apenas para finalidades seguras e legais. A utilização inadequada poderá originar danos materiais, acidentes ou ferimentos pessoais. O utilizador aceita assumir responsabilidade pelas suas ações e por todas as consequências resultantes. Ao utilizar este produto, o utilizador reconhece que compreende, aceita e está de acordo com todos os termos e condições indicados neste manual, bem como com quaisquer políticas ou contratos estabelecidos pela Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (doravante denominada "Zero Zero Technology"). Salvo indicação explícita em contrário, qualquer conselho ou informação existente em políticas ou contratos relacionados, em diretrizes, no produto, nos acessórios do produto ou em qualquer outra origem relacionada não representa qualquer garantia relativa à Empresa ou aos respetivos produtos. O utilizador assume todos os riscos relacionados com quaisquer ferimentos decorrentes da utilização ou acesso ao produto, aos acessórios do produto ou aos materiais relacionados. A Empresa reserva-se o direito final de interpretar o presente documento para garantir a conformidade com leis e regulamentações aplicáveis. A Empresa reserva-se o direito de atualizar, modificar ou descontinuar a presente Exclusão de Responsabilidade e Manual de Segurança.

Diretrizes de Segurança

Este produto pode alternar entre a configuração manual e de voo. Antes de mudar de configuração (instalar ou remover o acessório das hélices), certifique-se de que o produto está desligado e num ambiente seco, limpo e estável.

1. O acessório de hélices do VERSA é montado na unidade principal através de contactos de pino com mola. Depois de remover ou guardar o acessório de hélices, coloque imediatamente a cobertura dos contactos na unidade principal para evitar que estes fiquem expostos.

2. Mantenha os contactos da unidade principal e do anexo de hélices, a porta de carregamento USB-C e as coberturas de proteção limpos e secos. Certifique-se de que os contactos estão isentos de sujidade, objetos estranhos e sinais de oxidação. Não permita que os contactos ou portas entrem em contacto com água, suor, óleo, areia, poeira, nevoeiro salino, cosméticos, produtos de limpeza ou substâncias semelhantes, que poderão causar corrosão ou interferir na comunicação, no fornecimento de energia ou no funcionamento normal.
3. Não toque, risque, pressione ou provoque curto-circuito nos contactos com objetos metálicos. Não exponha as áreas de contacto à luz intensa direta, temperaturas elevadas, humidade ou poeira durante períodos prolongados.
4. Se as áreas de contacto ficarem molhadas, ou se alguma substância estranha aderir às mesmas, interrompa imediatamente a utilização do produto. Limpe-os delicadamente com um pano macio e seco e deixe-os secar completamente. Não retome a utilização até que os contactos estejam secos e isentos de corrosão e materiais estranhos. Se tiver problemas de ligação ou receber uma mensagem de erro, contacte o suporte pós-venda para agendar uma inspeção.

Configuração Manual

1. Leia a Exclusão de Responsabilidade e Manual de Segurança para obter informações sobre a utilização no modo manual.

Configuração de Voo Ambiente de Voo

Este produto só pode ser utilizado em áreas onde o voo é legalmente permitido. As restrições incluem:

1. Quando o ícone do OmniTerrain não está aceso, o produto utiliza posicionamento visual e aplicam-se os seguintes requisitos:
 - Não voe sobre superfícies aquáticas, penhascos, neve, superfícies sem padrões claros ou em condições de pouca luz.
 - Voe apenas em altitudes entre 0,5 e 15 metros.
 - O posicionamento visual pode falhar quando a iluminação do solo é inferior a 15 lux, como à noite. Não voe nestas condições.
 - O sistema de visão pode não funcionar corretamente sobre superfícies monocromáticas, transparentes, altamente reflexivas, intermitentes, extremamente escuras ou brilhantes, ou em superfícies com objetos em movimento por baixo. Utilize as capacidades de voo do produto com cuidado nestes ambientes.
 - Mantenha os sensores visuais limpos e desobstruídos.
 - Não opere o produto em áreas com diferenças significativas de altitude (por exemplo, voar através da janela de um edifício alto).
2. Não utilize o produto em condições climatéricas extremas, incluindo ventos de força 5 ou superior na escala de Beaufort, chuva, neve, nevoeiro denso, granizo, trovoadas, tornados ou tufões.
3. Durante o voo, evite obstáculos, pessoas, animais, edifícios, instalações públicas e árvores. Se não for possível evitar estes obstáculos, não descole. Se o produto já estiver em voo, aterre imediatamente.
4. Não voe em zonas de exclusão aérea.
5. O desempenho é reduzido em altitudes de 2.000 m ou superiores. Utilize as capacidades de voo do produto com cuidado. Não voe a altitudes superiores a 3.500 m.

6. Não descole a partir de superfícies em movimento (como carros ou barcos em movimento).

Comunicação sem Fios

Quando utilizar o comando remoto sem fios, voe apenas quando a comunicação estiver estável. Voe em áreas abertas e desobstruídas e evite edifícios, montanhas e florestas que possam interferir com sinais de satélite ou com a bússola da câmara voadora. Não voe perto de fontes de interferência magnética ou de rádio (como pontos de acesso Wi-Fi, linhas de alta tensão, estações de radar, etc.). Se o fizer, poderá originar perda de controlo ou problemas de transmissão.

Lista de Verificação Pré-voo

Antes de utilizar, leia os manuais relevantes para ficar a conhecer as características do produto, os requisitos de voo e as regulamentações. Confirme o seguinte:

1. A bateria do produto tem carga suficiente.
2. O suporte de hélices está corretamente montado e bloqueado.
3. A unidade principal, as hélices, a suspensão por cardan, a bateria e a estrutura de proteção não apresentam rachas, folgas e outras anomalias.
4. O firmware e a aplicação HOVER foram atualizados para as versões mais recentes.
5. O modo OmniTerrain está ativado.
6. A ação em caso de perda de sinal está definida como "Hover" (Estacionário) ou "Return to Home" (Regressar a Casa). Certifique-se de que a câmara voadora executa automaticamente a ação selecionada caso a ligação seja perdida.

Instruções de Operação

Respeite sempre as normas de segurança aplicáveis para garantir a operação correta deste produto. O utilizador é responsável por todos os riscos associados a avarias da câmara voadora, danos pessoais ou danos materiais causados pela operação incorreta. As práticas de operação adequadas incluem, sem limitações, manter-se afastado das hélices e motores em rotação. Utilize o produto apenas em ambientes isentos de obstáculos. Preste atenção ao ambiente circundante durante o voo para prevenir acidentes. Quando utilizar este produto, certifique-se de que a câmara voadora está a funcionar normalmente e tem bateria suficiente para efetuar corretamente o processo de encerramento. Um processo de encerramento incorreto ou a perda de energia devido a uma bateria descarregada pode impedir que os dados da câmara ou outros dados importantes sejam guardados e danificar as gravações. A Empresa não será responsável por quaisquer danos ou perda de dados do utilizador. Não aplique carga na suspensão por cardan enquanto esta estiver em operação. A Empresa não será responsável por qualquer avaria, ferimento ou acidente causado por acessórios que não tenham sido aprovados pela Empresa. Não modifique nem desmonte o produto. O utilizador é responsável por quaisquer consequências resultantes de modificações ou desmontagens. Utilize a funcionalidade de regresso a casa o mais rapidamente possível quando for apresentado um aviso de bateria fraca ou vento forte. Durante o regresso automático, controle o ambiente circundante da câmara voadora e controle a velocidade e altitude desta para garantir um regresso seguro. Este produto não tem capacidades de evasão de obstáculos omnidirecionais. Utilize as capacidades de voo do produto com cuidado.

Avisos de Segurança de Voo

Se a ligação com o dispositivo de controlo for perdida durante o voo, a câmara voadora irá regressar automaticamente a casa ou permanecerá em voo estacionário, consoante a ação predefinida. Em caso de bateria fraca, ventos fortes, colisão, falha de posicionamento ou condição semelhante, a câmara voadora irá aterrar automaticamente.

Precauções

Não deixe cair nem arremesse este produto, não fixe materiais perigosos no mesmo nem o utilize perto de edifícios, multidões ou animais.

Não utilize este produto se o mesmo tiver estado envolvido num acidente grave ou tenha registado uma anomalia durante o voo. Respeite todas as regulamentações locais que regem o voo de aeronaves não tripuladas. Não utilize este produto para fins ilegais ou inadequados, incluindo, sem limitações, espionagem ou operações militares. Para sua segurança, não introduza os dedos ou objetos estranhos na estrutura de proteção. O utilizador será responsável por quaisquer danos ou ferimentos decorrentes de tal conduta.

Manutenção do Produto

Manutenção e Armazenamento

Não exponha a câmara voadora a chuva ou outros líquidos. Se a câmara voadora entrar em contacto com água, seque-a com um pano macio e absorvente. A ligação de uma câmara voadora que tenha caído na água poderá causar danos irreparáveis à câmara e aos respetivos componentes. Não utilize álcool, benzeno, diluente ou outras substâncias inflamáveis para limpar ou armazenar este produto. Não guarde este produto em locais húmidos ou sujos. A temperatura recomendada para o transporte da bateria é 23 ± 5 °C. Antes de transportar uma bateria a bordo de uma aeronave, consulte as regulamentações locais do aeroporto. Não transporte baterias danificadas ou defeituosas.

Restrições Legais de Voo

Não utilize este produto dentro ou em redor de zonas de exclusão aérea designadas por leis e regulamentações locais. Não voe em áreas onde exista aglomeração de pessoas, como espetáculos ou eventos públicos. Mantenha a câmara voadora dentro do campo de visão do operador durante o voo. Não utilize a câmara voadora para transportar carga ou artigos ilegais ou perigosos. Antes de voar, compreenda o tipo de atividade de voo envolvida e consulte e cumpra todas as regulamentações locais aplicáveis, visto que as regulamentações reais poderão diferir das descrições existentes neste manual. Para mais informações, contacte as autoridades locais relevantes. As áreas de restrição de voo incluem, sem limitações, os principais aeroportos, as principais cidades ou regiões e locais de eventos em todo o mundo.

*** O conteúdo a seguir é exigido por regulamentações no Japão e noutros países:**

Regulamentações de Voo: Sistema de Identificação Remota de Aeronaves Não Tripuladas (ID Remoto)

O Sistema de Identificação Remota (ID Remoto) é uma tecnologia importante para garantir operações de voo seguras. Durante o voo, o sistema de ID Remoto da câmara voadora fornece às autoridades reguladoras relevantes, outros utilizadores do espaço aéreo e ao público as informações de identificação exigidas pelas regulamentações aplicáveis, incluindo seu número de registo e localização geográfica. Antes de utilizar a câmara voadora, registe-a conforme exigido pelas regulamentações locais e certifique-se de que o sistema RID está a funcionar corretamente.

Autoteste Pré-voo

Antes de cada voo, a câmara voadora verifica automaticamente se os respetivos sistemas estão a funcionar corretamente. Se todos os sistemas estiverem a funcionar corretamente, o indicador luminoso da câmara voadora permanecerá verde fixo. Se a câmara voadora não passar no autoteste pré-voo, o identificador luminoso frontal irá piscar a roxo.

Falha do RID

Se a câmara voadora detetar uma falha no RID durante o voo, o indicador luminoso frontal irá piscar a roxo. Se a câmara voadora detetar uma falha no RID antes do voo, será apresentado um aviso de RID na parte superior do ecrã do dispositivo de controlo (aplicação HOVER ou Smart Beacon).

Se a câmara voadora detetar uma falha no RID durante o voo, será apresentado um aviso de RID na parte superior do ecrã do dispositivo de controlo (aplicação HOVER ou Smart Beacon). Aterre a câmara voadora o mais rapidamente possível e contacte o suporte pós-venda para agendar uma inspeção.

Estado de Emergência do RID

Se a carga da bateria da câmara voadora ficar criticamente baixa durante o voo, esta irá aterrar automaticamente. Se a câmara voadora perder a ligação com o dispositivo de controlo durante o voo, irá regressar automaticamente a casa ou permanecerá em voo estacionário, consoante a ação predefinida em caso de perda de sinal.

Česky

Prohlášení o vyloučení odpovědnosti a bezpečnostní příručka ke kameře HOVERAir VERSA

Vyloučení odpovědnosti a varování

Tato příručka obsahuje důležité informace o bezpečném používání. Před použitím si ji pečlivě přečtěte, abyste pochopili, jaká máte práva a povinnosti. HOVERAir VERSA je kompaktní létací kamera schopná pořizovat fotografie a nahrávat videa. Nejedná se o hračku. Používáním tohoto produktu potvrzujete, že jste si přečetli všechny související podmínky a souhlasíte s nimi. Platí následující omezení:

1. Tento produkt není určen dětem a děti by ho neměly používat. Osoby mladší 18 let musí produkt používat pod neustálým dohledem rodiče nebo zákonného zástupce, který přebírá plnou odpovědnost za bezpečnost. Nepoužívejte produkt bez dozoru.
2. Nepoužívejte tento produkt pod vlivem alkoholu, drog či léků, případně pokud máte závratě, jste unaveni nebo v jiném fyzickém či duševním stavu, který by mohl ovlivnit vaši schopnost bezpečně produkt obsluhovat.

Před použitím tohoto produktu si pečlivě přečtěte celou tuto příručku, abyste pochopili jeho funkce. Souhlasíte s tím, že budete tento produkt používat pouze k bezpečným a zákonným účelům. Nesprávné použití může mít za následek poškození majetku, nehody nebo zranění osob. Souhlasíte s tím, že přebíráte odpovědnost za své jednání a všechny z něj vyplývající důsledky. Používáním tohoto produktu potvrzujete, že jste porozuměli všem podmínkám uvedeným v této příručce a zásadám či dohodám stanoveným společností Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (dále jen „společnost Zero Zero Technology“), souhlasíte s nimi a budete se jimi řídit. Není-li výslovně uvedeno jinak, žádné rady či informace získané ze souvisejících zásad, dohod, pokynů, produktů, příslušenství nebo jakýchkoli jiných zdrojů nepředstavují záruku společnosti ani jejích produktů. Přebíráte všechna rizika za veškerá zranění vyplývající z používání produktu, jeho příslušenství či souvisejících materiálů nebo přístupu k nim. Společnost si vyhrazuje právo konečného výkladu tohoto dokumentu za účelem zajištění souladu s platnými zákony a předpisy. Společnost si vyhrazuje právo aktualizovat, upravit nebo ukončit platnost tohoto Prohlášení o vyloučení odpovědnosti a bezpečnostní příručky.

Bezpečnostní pokyny

Tento produkt umožňuje přepínání mezi ruční a létací konfigurací. Před přepnutím konfigurace (instalací nebo demontáží nástavce vrtule) se ujistěte, že je produkt vypnutý a v suchém, čistém a stabilním prostředí.

1. Nástavec vrtule VERSA se k hlavní jednotce připojuje pomocí kontaktů s pružinovými kolíky. Po demontáži nebo skladování nástavce vrtule ihned zpět nasadte na hlavní jednotku kryt kontaktů, aby nedošlo k jejich odkrytí.

2. Udržujte kontakty hlavní jednotky a nástavec vrtule, nabíjecí port USB-C a ochranné kryty čisté a suché. Ujistěte se, že kontakty neobsahují nečistoty, cizí tělesa a známky oxidace. Nedovolte, aby se kontakty nebo porty dostaly do kontaktu s vodou, potem, olejem, pískem, prachem, solnou mlhou, kosmetickými produkty, čistícími prostředky nebo podobnými látkami, protože by to mohlo vést ke korozi nebo narušit komunikaci, napájení nebo běžný provoz.
3. Dbejte, abyste se nedotýkali kontaktů, nepoškrábali je, netlačili na ně ani je nezkratovali kovovými předměty. Nevystavujte kontaktní plochy delší dobu přímému intenzivnímu světlu, vysokým teplotám, vlhkosti či prachu.
4. Pokud kontaktní plochy navlhnou nebo se na ně přichytí cizí těleso, okamžitě produkt přestaňte používat. Jemně je otřete měkkým suchým hadříkem a nechte je zcela uschnout. Produkt znovu nepoužívejte, dokud nebudou kontakty suché a bez koroze a cizích těles. Pokud se vyskytnou potíže s připojením nebo se zobrazí chybová zpráva, obraťte se na poprodejní podporu se žádostí o kontrolu.

Ruční konfigurace

1. Chcete-li kameru při používání držet v ruce, přečtěte si dokument Prohlášení o vyloučení odpovědnosti a bezpečnostní příručka.

Létací konfigurace

Letové prostředí

Tento produkt lze používat pouze v oblastech, kde je létání zákonem povoleno. Omezení zahrnují:

1. Pokud nesvítí ikona OmniTerrain, používá produkt vizuální určování polohy a platí následující požadavky:
 - Nelétejte nad vodními plochami, útesy, sněhem, nevýrazným terénem nebo za špatných světelných podmínek.
 - Létejte pouze ve výšce od 0,5 do 15 m.
 - Při osvětlení terénu nižším než 15 luxů (např. v noci) může dojít k selhání vizuálního určování polohy. Za těchto podmínek nelétejte.
 - Na monochromatickém, průhledném, vysoce reflexním, blikajícím, extrémně tmavém či světlém povrchu nebo na povrchu s pohybujícími se objekty pod zařízením může dojít k selhání vizuálního systému. V tomto prostředí létejte opatrně.
 - Vizuální senzory udržujte čisté a bez překážek.
 - Nepoužívejte produkt v oblastech s výraznými výškovými rozdíly (to se týká např. letů z okna vysoké budovy).
2. Nepoužívejte produkt za extrémních povětrnostních podmínek včetně větru silnějšího než stupeň 5 Beaufortovy stupnice, deště, sněhu, husté mlhy, krupobití, bouřky, tornáda nebo tajfunu.
3. Během letu se vyhýbejte překážkám, lidem, zvířatům, budovám, veřejné infrastruktuře a stromům. Pokud se jim nelze vyhnout, s produktem nevzlétejte. Pokud je produkt již ve vzduchu, okamžitě s ním přistaňte.
4. Nelétejte v bezletových zónách.
5. Výkon se snižuje v nadmořské výšce nad 2 000 m. Létejte opatrně. Nelétejte v nadmořské výšce nad 3 500 m.
6. Nevzlétejte z pohyblivých ploch (např. jedoucích vozidel nebo lodí).

Bezdrátová komunikace

Při používání bezdrátového dálkového ovladače létejte pouze v případě, že je komunikace stabilní. Létejte na otevřených prostranstvích bez překážek a vyhýbejte se budovám, horám a lesům, které by mohly rušit satelitní signál nebo kompas

létací kamery. Nelétejte poblíž zdrojů magnetického nebo rádiového rušení (např. hotspotů Wi-Fi, vedení vysokého napětí, radarových stanic atd.), protože by to mohlo vést ke ztrátě kontroly či potížím s přenosem.

Kontrolní seznam – před letem

Před použitím si přečtěte příslušné příručky, abyste pochopili vlastnosti produktu, letové požadavky a předpisy. Ověřte následující:

1. Baterie produktu je dostatečně nabitá.
2. Nástavec vrtule je správně nainstalován a bezpečně zajištěn na místě.
3. Hlavní jednotka, vrtule, gimbal, baterie a ochranný rám nemají praskliny, nejsou uvolněny či jinak závadné.
4. Firmware a aplikace HOVER byly aktualizovány na nejnovější verzi.
5. Je povolen režim OmniTerrain.
6. Akce při ztrátě signálu je nastavena na možnost „Vznášení se“ nebo „Návrat domů“. Ujistěte se, že létací kamera v případě ztráty připojení automaticky provede vybranou akci.

Návod k obsluze

Vždy dodržujte platné bezpečnostní předpisy, aby byl zajištěn řádný provoz tohoto produktu. Nesete odpovědnost za veškerá rizika spojená s poruchami létací kamery, zraněním osob nebo poškozením majetku v důsledku nesprávného ovládání. Mezi řádné provozní postupy patří mimo jiné zákaz dotýkání se rotujících vrtulí a motorů. Používejte produkt pouze v prostředí bez překážek. Během letu bedlivě sledujte své okolí, abyste předešli nehodám. Při používání tohoto produktu se ujistěte, že létací kamera funguje normálně a má dostatečně nabitou baterii z důvodu správného vypnutí. Nesprávné vypnutí nebo výpadek napájení v důsledku vybité baterie může vést k neuložení dat z kamery či jiných důležitých dat a poškození pořízeného záznamu. Společnost nenese odpovědnost za jakékoli poškození či ztrátu uživatelských dat. Během ovládání gimbalu jej nijak nezatěžujte. Společnost nenese odpovědnost za žádnou poruchu, zranění či nehodu způsobenou příslušenstvím, které společnost neschválila. Produkt neupravujte ani nerozebírejte. Nesete odpovědnost za veškeré důsledky vyplývající z úprav nebo demontáže. Jakmile se zobrazí upozornění na nízkou úroveň nabití baterie nebo varování před silným větrem, co nejdříve se s produktem vraťte domů. Při automatickém návratu sledujte okolí létací kamery a pro bezpečný návrat ovládejte její rychlost a výšku. Tento produkt nemá funkci všesměrové detekce překážek a vyhýbání. Létejte opatrně.

Varování týkající se bezpečnosti letů

Pokud dojde během letu ke ztrátě spojení s ovládacím zařízením, létací kamera se podle přednastavené akce automaticky vrátí domů, nebo se bude vznášet na místě. V případě nízkého nabití baterie, silného větru, kolize, selhání určování polohy nebo podobné situace létací kamera automaticky přistane.

Bezpečnostní opatření

Tento produkt nepouštějte na zem, neházejte s ním, nepřipevňujte k němu nebezpečné materiály ani jej nepoužívejte poblíž budov, davů nebo zvířat.

Nepoužívejte tento produkt, pokud se podílel na vážné nehodě nebo u něj během letu došlo k poruše. Dodržujte všechny místní předpisy upravující lety bezpilotních letadel. Nepoužívejte tento produkt k nezákonným nebo nevhodným účelům, což mimo jiné zahrnuje špionáž či vojenské operace. Z bezpečnostních důvodů nedávejte prsty ani cizí tělesa do ochranného rámu. Nesete odpovědnost za veškeré škody či zranění vzniklá v důsledku tohoto jednání.

Údržba produktu

Údržba a skladování

Nevystavujte létací kameru dešti ani jiným kapalinám. Pokud se létací kamera dostane do kontaktu s vodou, otřete ji dosucha měkkým savým hadříkem. Zapnutí létací kamery, která spadla do vody, může vést k jejímu nenapravitelnému poškození včetně jejích součástí. K čištění ani skladování tohoto produktu nepoužívejte alkohol, benzen, ředidlo ani jiné hořlavé látky. Neskladujte tento produkt na vlhkém nebo znečištěném místě. Doporučená teplota pro přepravu baterie činí 23 ± 5 °C. Než vezmete baterii na palubu letadla, nastudujte si platné místní letištní předpisy. Nikdy nepřepřavujte poškozenou nebo vadnou baterii.

Zákonná letová omezení

Nelétejte s tímto produktem v bezletových zónách stanovených místními zákony a předpisy ani v jejich okolí. Nelétejte v místech, kde se shromažďují lidé, jako jsou veřejná představení nebo akce. Během letu udržujte létací kameru v dohledové vzdálenosti uživatele. Nepoužívejte létací kameru k přepravě nezákonných nebo nebezpečných předmětů či nákladu. Před letem si uvědomte, o jaký typ letu se jedná, nastudujte si a dodržujte všechny platné místní předpisy, protože skutečné předpisy se mohou lišit od pokynů uvedených v této příručce. Ohledně bližších informací se obraťte na příslušné místní úřady. Mezi oblasti s omezeným letovým provozem patří mimo jiné velká letiště, velká města či regiony a místa konání akcí po celém světě.

*** Následující obsah je vyžadován předpisy v Japonsku a některých dalších zemích:**

Letové předpisy: Systém dálkové identifikace bezpilotních letadel (RID)

Systém dálkové identifikace (RID) je důležitá technologie zajišťující bezpečný letový provoz. Během letu poskytuje systém dálkové identifikace létací kamery příslušným regulačním orgánům, ostatním uživatelům vzdušného prostoru a veřejnosti identifikační informace požadované platnými předpisy včetně vašeho registračního místa a zeměpisné polohy. Před použitím létací kamery ji zaregistrujte, jak vyžadují místní předpisy, a ujistěte se, že systém RID řádně funguje.

Předletová kontrola

Před každým letem létací kamera automaticky kontroluje, zda její systémy řádně fungují. Pokud všechny systémy řádně fungují, svítí kontrolka létací kamery zeleně. Pokud se předletová kontrola létací kamery nezdaří, bude přední kontrolka fialově blikat.

Selhání systému RID

Pokud létací kamera detekuje poruchu systému RID během letu, bude přední kontrolka blikat fialově. Pokud létací kamera detekuje poruchu systému RID před letem, zobrazí se v horní části obrazovky ovládacího zařízení (aplikace HOVER nebo chytrého ovladače Beacon) varování týkající se systému RID.

Pokud létací kamera detekuje poruchu systému RID během letu, zobrazí se v horní části obrazovky ovládacího zařízení (aplikace HOVER nebo chytrého ovladače Beacon) varování týkající se systému RID. Co nejdříve s létací kamerou přistaňte a obraťte se na poprodejní podporu se žádostí o kontrolu.

Nouzový stav systému RID

Pokud se baterie létací kamery během letu vybije na kritickou úroveň, automaticky přistane. Pokud dojde během letu ke ztrátě spojení létací kamery s ovládacím zařízením, podle přednastavené akce se automaticky vrátí domů, nebo se bude vznášet na místě.

Dansk

**Ansvarsfraskrivelse og sikkerhedsvejdning for
HOVERAir VERSA**

Ansvarsfraskrivelse og advarsler

Denne vejledning indeholder vigtige oplysninger om sikker brug. Læs den grundigt inden brug, og sørg for, at du forstår dine rettigheder og pligter. HOVERAir VERSA er et kompakt flyvende kamera, der kan tage billeder og optage videoer. Det er ikke et legetøj. Ved at bruge dette produkt bekræfter du, at du har læst og accepteret alle vilkår vedrørende produktet. Følgende begrænsninger gælder:

1. Dette produkt er ikke beregnet til brug for børn. Enhver person under 18 år skal bruge produktet under løbende opsyn af en forælder eller værge, som påtager sig det fulde ansvar for sikkerheden. Brug ikke produktet uden opsyn.
2. Brug ikke dette produkt under påvirkning af alkohol, ulovlige stoffer eller medicin, eller hvis du oplever svimmelhed, træthed eller andre fysiske eller mentale tilstande, der kan forringe din evne til at betjene det sikkert.

Læs denne vejledning omhyggeligt igennem, før du bruger dette produkt, for at forstå produktets funktioner. Du accepterer, at du kun må bruge dette produkt til sikre og lovlige formål. Forkert brug kan resultere i materielle skader, ulykker eller personskade. Du accepterer at påtage dig ansvaret for dine handlinger og alle deraf følgende konsekvenser. Ved at bruge dette produkt anerkender du, at du har forstået, accepteret og er indforstået med alle vilkår og betingelser i denne vejledning, såvel som alle politikker eller aftaler fastsat af Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (i det følgende benævnt "Zero Zero Technology"). Medmindre andet er udtrykkeligt angivet, medfører råd eller oplysninger, der er indhentet fra relaterede politikker eller aftaler, retningslinjer, produktet, produkttilbehøret eller andre kilder, ikke for nogen garanti fra denne virksomhed firma eller dens produkter. Du påtager dig alle risici for enhver skade, der måtte opstå som følge af brug af eller adgang til produktet, produkttilbehør eller relaterede materialer. Virksomheden forbeholder sig den endelige ret til at fortolke dette dokument for at sikre overholdelse af gældende love og regler. Virksomheden forbeholder sig retten til at opdatere, ændre eller stoppe denne ansvarsfraskrivelse og sikkerhedsvejledning.

Sikkerhedsretningslinjer

Dette produkt kan skifte mellem håndholdt og flybaseret konfiguration. Før du skifter konfiguration (monterer eller fjerner propeltilbehøret), skal du sørge for, at produktet er slukket og fungerer i et tørt, rent og stabilt miljø.

1. VERSA-propeltilbehøret forbindes til hovedenheden via pogo-benkontakter. Efter fjernelse eller opbevaring af propeltilbehøret skal kontaktdækslet straks sættes på igen på hovedenheden for at forhindre, at kontakterne bliver blotlagt.
2. Hold kontakterne på hovedenheden og propeltilbehøret, USB-C-opladeporten og beskyttelsesdækslerne rene og tørre. Sørg for, at kontakterne er fri for snavs, fremmedlegemer og tegn på oxidation. Lad ikke kontakterne eller portene komme i kontakt med vand, sved, olie, sand, støv, salttåge, kosmetik, rengøringsmidler eller lignende stoffer, da dette kan forårsage korrosion eller forstyrre kommunikation, strømforsyning eller normal drift.
3. Undlad at røre ved, ridse, trykke eller kortslutte kontakterne med metalgenstande. Udsæt ikke kontaktområderne for direkte intenst lys, høje temperaturer, fugtighed eller støv i længere perioder.
4. Hvis kontaktområderne bliver våde, eller der sætter sig fremmedlegemer på dem, skal du straks stoppe med at bruge produktet. Tør dem forsigtigt af med en blød, tør klud, og lad dem tørre helt. Genoptag ikke brugen, før kontakterne er tørre og fri for korrosion og fremmedlegemer. Hvis du oplever forbindelsesproblemer eller modtager en fejlmeddelelse, skal du kontakte eftersalgssupport for at få den undersøgt.

Konfiguration af håndholdt

1. Se ansvarsfraskrivelsen og sikkerhedsvejledningen for håndholdt brug.

Flykonfiguration

Flyvemiljø

Flyvning med dette produkt må kun ske i områder, hvor flyvning er tilladt i henhold til loven. Begrænsninger omfatter:

1. Når OmniTerrain-ikonet ikke lyser, bruger produktet visuel positionering, og følgende krav gælder:
 - Flyv ikke over vand, klipper, sne, overflader uden tydelige mønstre eller under forhold med svagt lys.
 - Flyv kun i højder mellem 0,5 og 15 m.
 - Visuel positionering kan svigte, når belysningen på jorden er under 15 lux, f.eks. om natten. Flyv ikke under disse forhold.
 - Synssystemet kan have funktionsfejl på monokrome, transparente, stærkt reflekterende, flimrende, ekstremt mørke eller lyse overflader eller overflader med bevægelige objekter nedenunder. Flyv med forsigtighed i disse miljøer.
 - Hold de visuelle sensorer rene og uhindrede.
 - Brug ikke produktet i områder med betydelige højdeforskelle, f.eks. ved at flyve det ud af et vindue i en højhusbygning.
2. Brug ikke produktet i ekstremt vejr, herunder vindstyrke 5 eller derover, regn, sne, tæt tåge, hagl, tordenvejr, tornadoer eller tyfoner.
3. Hold dig væk fra forhindringer, mennesker, dyr, bygninger, offentlige faciliteter og træer under flyvningen. Hvis disse ikke kan undgås, må du ikke tage af sted. Hvis produktet allerede er i luften, skal det straks landes.
4. Flyv ikke i flyveforbudszoner.
5. Ydelsen reduceres ved højder på 2.000 m eller højere. Flyv med forsigtighed. Flyv ikke i højder over 3.500 m.
6. Let ikke fra bevægelige overflader såsom biler eller både i bevægelse.

Trådløs kommunikation

Når du bruger trådløs fjernbetjening, må du kun flyve, når kommunikationen er stabil. Flyv i åbne, uhindrede områder, og undgå bygninger, bjerge og skove, der kan forstyrre satellitsignaler eller det flyvende kameras kompas. Flyv ikke i nærheden af kilder til magnetisk interferens eller radiointerferens (såsom Wi-Fi-hotspots, højspændingsledninger, radarstationer osv.), da dette kan forårsage tab af kontrol eller transmissionsproblemer.

Tjekliste før flyvning

Læs de relevante vejledninger før brug for at forstå produktets funktioner, flyvekrav og regler. Bekræft følgende:

1. Produktet har tilstrækkelig batteristrøm.
2. Propelbeslaget er korrekt installeret og forsvarligt låst på plads.
3. Hovedenheden, propellerne, gimbalen, batteriet og beskyttelsesrammen er fri for revner, løse dele og andre uregelmæssigheder.
4. Firmwaren og HOVER-appen er blevet opdateret til de nyeste versioner.
5. OmniTerrain-tilstand er aktiveret.
6. Handlingen ved signaltab er indstillet til "svæv" eller "tilbage til start". Sørg for, at det flyvende kamera automatisk udfører den valgte handling, hvis forbindelsen mistes.

Brugsanvisning

Overhold altid gældende sikkerhedsforskrifter for at sikre, at dette produkt betjenes korrekt. Du er ansvarlig for alle risici forbundet med funktionsfejl i flyvende kameraer, personskade eller materielle skader forårsaget af forkert betjening. Korrekt driftspraksis omfatter, men er ikke begrænset til, at holde sig væk fra roterende propeller og motorer. Brug kun produktet i miljøer uden forhindringer. Forhold hele tiden øje med dine omgivelser under flyvningen for at forhindre ulykker. Når du bruger dette produkt, skal du sørge for, at flykameraet fungerer normalt og har tilstrækkelig batteristrøm til at lukke korrekt ned. Forkert nedlukning eller strømsvigt på grund af et afladet batteri kan forhindre kameradata eller andre vigtige data i at blive gemt og kan beskadige optagede billeder. Virksomheden er ikke ansvarlig for skade på eller tab af brugerdata. Belast ikke gimbalen, mens den er i brug. Virksomheden er ikke ansvarlig for funktionsfejl, skader eller ulykker forårsaget af tilbehør, der ikke er godkendt af virksomheden. Produktet må ikke modificeres eller skilles ad. Du er ansvarlig for eventuelle konsekvenser som følge af ændringer eller adskillelse. Vend hjem så hurtigt som muligt, når der vises en advarsel om lavt batteri eller kraftig vind. Under automatisk retur skal du overvåge det flyvende kameras omgivelser og kontrollere dets flyvehastighed og højde for at sikre en sikker retur. Dette produkt har ikke omnidirektionel forhindringsundgåelse. Flyv med forsigtighed.

Flyvesikkerhedsadvarsler

Hvis forbindelsen til styreenheden mistes under flyvningen, vil det flyvende kamera automatisk vende tilbage til startpositionen eller svæve på det pågældende sted, afhængigt af den forudindstillede handling. I tilfælde af lavt batteri, kraftig vind, kollision, positioneringsfejl eller lignende lander det flyvende kamera automatisk.

Forholdsregler

Produktet må ikke tabes eller kastes, og det må ikke fastgøres til farlige materialer, eller anvendes i nærheden af bygninger, folkemængder eller dyr.

Brug ikke dette produkt, hvis det har været involveret i en alvorlig ulykke eller har oplevet en uregelmæssighed under flyvning. Overhold alle lokale regler for flyvning med ubemandede luftfartøjer. Brug ikke dette produkt til ulovlige eller upassende formål, herunder, men ikke begrænset til, spionage eller militære operationer. Af hensyn til din sikkerhed må du ikke stikke fingre eller fremmedlegemer ind i beskyttelsesrammen. Du er ansvarlig for enhver skade eller personskade som følge af sådan adfærd.

Produktvedligeholdelse

Vedligeholdelse og opbevaring

Udsæt ikke det flyvende kamera for regn eller andre væsker. Hvis det flyvende kamera kommer i kontakt med vand, skal det aftørres med en blød, absorberende klud. Hvis du tænder et flyvende kamera, der er faldet i vand, kan det forårsage uoprettelig skade på det flyvende kamera og dets komponenter. Brug ikke alkohol, benzen, fortynder eller andre brændbare stoffer til at rengøre eller opbevare dette produkt. Opbevar ikke dette produkt på fugtige eller snavsede steder. Den anbefalede temperatur til transport af batteriet er 23 ±5 °C. Før du tager et batteri med ombord på et fly, skal du konsultere de gældende lokale lufthavnsregler. Transporter aldrig et beskadiget eller defekt batteri.

Lovbestemte flyverestriktioner

Flyv ikke med dette produkt i eller omkring flyveforbudszoner, der er angivet i lokale love og regler. Flyv ikke i områder, hvor mennesker forsamles, såsom offentlige forestillinger eller begivenheder. Hold det flyvende kamera inden for operatørens synsfelt under flyvningen. Brug ikke det flyvende kamera til at transportere ulovlige eller farlige genstande eller laster. Før du flyver, skal du forstå den involverede type flyveaktivitet og gennemgå og overholde alle gældende lokale regler, da de faktiske regler kan afvige fra beskrivelserne i denne vejledning. Kontakt de relevante lokale myndigheder for at få flere oplysninger. Område med flyverestriktioner omfatter, men er ikke begrænset til, større lufthavne, større byer eller områder og begivenhedssteder verden over.

*** Følgende indhold er påkrævet af lovgivningen i Japan og visse andre lande:**

Flyveregler: fjernidentifikationssystem til ubemandede luftfartøjer (eksternt ID)

Fjernidentifikationssystemet (eksternt ID) er en vigtig teknologi til at sørge for sikre flyveoperationer. Under flyvningen giver det flyvende kameras fjernidentifikationssystem relevante tilsynsmyndigheder, andre luftrumsbrugere og offentligheden de identifikationsoplysninger, der kræves i henhold til gældende regler, herunder dit registreringsnummer og din geografiske placering. Før du bruger det flyvende kamera, skal du registrere det i henhold til lokale bestemmelser og sørge for, at RID-systemet fungerer korrekt.

Selvtest før flyvning

Før hver flyvning kontrollerer det flyvende kamera automatisk, om dets systemer fungerer korrekt. Hvis alle systemer fungerer korrekt, lyser indikatorlampen for det flyvende kamera konstant grønt. Hvis det flyvende kamera ikke består selvtjekket før flyvning, blinker den forreste indikatorlampe lilla.

RID-fejl

Hvis det flyvende kamera registrerer en RID-fejl under flyvningen, blinker den forreste indikatorlampe lilla. Hvis det flyvende kamera registrerer en RID-fejl før flyvningen, vises en RID-advarsel øverst på kontrolenhedens skærm (HOVER-appen eller smart signalapparat).

Hvis det flyvende kamera registrerer en RID-fejl under flyvningen, vises en RID-advarsel øverst på kontrolenhedens skærm (HOVER-appen eller smart signalapparat). Land det flyvende kamera hurtigst muligt, og kontakt eftersalgssupport for inspektion.

RID-nødstatus

Hvis det flyvende kameras batteri bliver kritisk lavt under flyvningen, lander det automatisk. Hvis det flyvende kamera mister dets forbindelse til styreenheden under flyvningen, vil det automatisk vende tilbage til startpositionen eller svæve på det pågældende sted, afhængigt af den forudindstillede handling ved tab af signal.

Ελληνικά

Δήλωση αποποίησης ευθύνης και εγχειρίδιο ασφαλείας HOVERAir VERSA

Αποποίηση ευθυνών και προειδοποιήσεις

Το παρόν εγχειρίδιο περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή χρήση. Διαβάστε το προσεκτικά πριν από τη χρήση και βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις σας. Το HOVERAir VERSA είναι μια συμπαγής ιπτάμενη κάμερα με δυνατότητα λήψης φωτογραφιών και εγγραφής βίντεο. Δεν είναι παιχνίδι. Με τη χρήση αυτού του προϊόντος, δηλώνετε ότι έχετε διαβάσει και αποδεχτεί όλους τους όρους που αφορούν το προϊόν. Ισχύουν οι ακόλουθοι περιορισμοί:

1. Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά. Όσοι είναι κάτω των 18 ετών πρέπει να χρησιμοποιούν το προϊόν υπό τη συνεχή επίβλεψη γονέα ή κηδεμόνα, ο οποίος αναλαμβάνει την πλήρη ευθύνη για την ασφάλειά τους. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς επίβλεψη.
2. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια αλκοόλ, παράνομων ναρκωτικών ή φαρμάκων ή όταν αισθάνεστε ζάλη, κόπωση ή οποιαδήποτε άλλη σωματική ή ψυχική κατάσταση που θα μπορούσε να επηρεάσει την ικανότητά σας να το χειριστείτε με ασφάλεια.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το παρόν εγχειρίδιο, ώστε να κατανοήσετε τις λειτουργίες του προϊόντος. Συμφωνείτε να χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά για θεμιτούς και νόμιμους σκοπούς. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές, ατυχήματα ή τραυματισμούς. Συμφωνείτε να αναλάβετε την

ευθύνη για τις πράξεις σας και για όλες τις συνέπειες που προκύπτουν από αυτές. Με τη χρήση αυτού του προϊόντος, βεβαιώνετε ότι έχετε κατανοήσει, αποδεχτεί και συμφωνήσει με όλους τους όρους και τις προϋποθέσεις που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο, καθώς και με όλες τις πολιτικές ή συμφωνίες που έχει θεσπίσει η Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (εφεξής «Zero Zero Technology»). Εκτός εάν ορίζεται ρητά το αντίθετο, καμία συμβουλή ή πληροφορία που προέρχεται από σχετικές πολιτικές ή συμφωνίες, οδηγίες, το προϊόν, τα εξαρτήματα του προϊόντος ή οποιαδήποτε άλλη πηγή δεν συνιστά εγγύηση όσον αφορά την Εταιρεία ή τα προϊόντα της. Αναλαμβάνετε όλους τους κινδύνους για οποιονδήποτε τραυματισμό προκύψει από τη χρήση ή την πρόσβαση στο προϊόν, στα εξαρτήματα του προϊόντος ή σε συναφές υλικό. Η Εταιρεία διατηρεί το τελικό δικαίωμα ερμηνείας του παρόντος εγγράφου για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς. Η Εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα να ενημερώσει, να τροποποιήσει ή να καταργήσει την παρούσα Δήλωση αποποίησης ευθύνης και το Εγχειρίδιο ασφάλειας.

Οδηγίες ασφαλείας

Αυτό το προϊόν μπορεί να αλλάζει μεταξύ της διαμόρφωσης χειρός και της διαμόρφωσης πτήσης. Πριν αλλάξετε τη διαμόρφωση (εγκατάσταση ή αφαίρεση του εξαρτήματος προπέλας), βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και ότι λειτουργεί σε ξηρό, καθαρό και σταθερό περιβάλλον.

1. Το εξάρτημα προπέλας VERSA συνδέεται με την κύρια μονάδα μέσω επαφών τύπου rogo-pin. Αφού αφαιρέσετε ή αποθηκεύσετε το εξάρτημα προπέλας, τοποθετήστε αμέσως το κάλυμμα των επαφών στην κύρια μονάδα για να αποτρέψετε την έκθεση των επαφών.
2. Διατηρείτε καθαρές και στεγνές τις επαφές της κύριας μονάδας και του εξαρτήματος στήριξης της προπέλας, τη θύρα φόρτισης USB-C, καθώς και τα προστατευτικά καλύμματα. Βεβαιωθείτε ότι οι επαφές είναι απαλλαγμένες από βρωμιά, ξένα αντικείμενα και σημάδια οξείδωσης. Μην αφήνετε τις επαφές ή τις θύρες να έρθουν σε επαφή με νερό, ιδρώτα, λάδι, άμμο, σκόνη, αλατόνερο, καλλυντικά, καθαριστικά ή παρόμοιες ουσίες, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει διάβρωση ή να επηρεάσει την επικοινωνία, την τροφοδοσία ρεύματος ή την κανονική λειτουργία.
3. Μην αγγίζετε, χαράζετε, πιέζετε ή βραχυκυκλώνετε τις επαφές με μεταλλικά αντικείμενα. Μην εκθέτετε τις περιοχές επαφής σε έντονο άμεσο φως, υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία ή σκόνη για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα.
4. Εάν οι περιοχές επαφής βραχούν ή προσκολληθούν ξένα σώματα, διακόψτε αμέσως τη χρήση του προϊόντος. Σκουπίστε τα απαλά με ένα μαλακό, στεγνό πανί και αφήστε τα να στεγνώσουν εντελώς. Μην ξαναχρησιμοποιήσετε τη συσκευή έως ότου οι επαφές στεγνώσουν και απαλλαγούν από διάβρωση και ξένα σώματα. Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα σύνδεσης ή λάβετε μήνυμα σφάλματος, επικοινωνήστε με την υπηρεσία μετά την πώληση για έλεγχο.

Διαμόρφωση φορητής συσκευής

1. Ανατρέξτε στη Δήλωση αποποίησης ευθύνης και στο Εγχειρίδιο ασφάλειας για φορητή χρήση.

Διαμόρφωση πτήσης Περιβάλλον πτήσης

Το προϊόν αυτό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε περιοχές όπου η πτήση επιτρέπεται από τον νόμο. Οι περιορισμοί περιλαμβάνουν:

1. Όταν το εικονίδιο OmniTerrain δεν είναι αναμμένο, το προϊόν χρησιμοποιεί οπτική τοποθέτηση και ισχύουν οι ακόλουθες απαιτήσεις:
 - Μην πετάτε πάνω από νερό, γκρεμούς, χιόνι, επιφάνειες χωρίς ευδιάκριτα μοτίβα ή σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.
 - Πετάτε μόνο σε υψόμετρα μεταξύ 0,5 και 15 μέτρων.
 - Ο οπτικός εντοπισμός θέσης ενδέχεται να αποτύχει όταν ο φωτισμός εδάφους είναι κάτω από 15 lux, όπως τη νύχτα. Μην πετάτε υπό αυτές τις συνθήκες.

- Το οπτικό σύστημα ενδέχεται να παρουσιάσει δυσλειτουργία σε μονόχρωμες, διαφανείς, ιδιαίτερα ανακλαστικές, τρεμποαίζουσες, εξαιρετικά σκοτεινές ή φωτεινές επιφάνειες ή σε επιφάνειες κάτω από τις οποίες βρίσκονται κινούμενα αντικείμενα. Πετάτε με προσοχή σε αυτά τα περιβάλλοντα.
- Διατηρείτε τους οπτικούς αισθητήρες καθαρούς και χωρίς εμπόδια.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές με σημαντικές υψομετρικές διαφορές, όπως πετρώματα το από το παράθυρο ενός πολυώροφου κτιρίου.
- 2. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ακραίες καιρικές συνθήκες, όπως άνεμοι έντασης 5 μποφόρ ή μεγαλύτερης κατά τη κλίμακα Μποφόρ, βροχή, χιόνι, πυκνή ομίχλη, χαλάζι, καταιγίδες, ανεμοστρόβιλοι ή τυφώνες.
- 3. Κατά τη διάρκεια της πτήσης, αποφύγετε τα εμπόδια, τους ανθρώπους, τα ζώα, τα κτίρια, τις δημόσιες εγκαταστάσεις και τα δέντρα. Εάν αυτά δεν μπορούν να αποφευχθούν, μην απογειωθείτε. Εάν το προϊόν βρίσκεται ήδη στον αέρα, προσγειωθείτε αμέσως.
- 4. Μην πετάτε σε ζώνες απαγόρευσης πτήσεων.
- 5. Η απόδοση μειώνεται σε υψόμετρα 2.000 μέτρων ή υψηλότερα. Να πετάτε με προσοχή. Μην πετάτε σε υψόμετρο άνω των 3.500 μέτρων.
- 6. Μην απογειώνεστε από κινούμενες επιφάνειες, όπως αυτοκίνητα ή σκάφη εν κινήσει.

Ασύρματη επικοινωνία

Όταν χρησιμοποιείτε το ασύρματο τηλεχειριστήριο, πετάτε μόνο όταν η επικοινωνία είναι σταθερή. Πετάξτε σε ανοιχτές, ανεμπόδιστες περιοχές και αποφύγετε κτίρια, βουνά και δάση που ενδέχεται να παρεμβάλλονται στα δορυφορικά σήματα ή στην πυξίδα της ιπτάμενης κάμερας. Μην πετάτε κοντά σε πηγές μαγνητικών ή ραδιοσυχνοτικών παρεμβολών (όπως σημεία πρόσβασης Wi-Fi, γραμμές μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας υψηλής τάσης, σταθμούς ραντάρ κ.λπ.), καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου ή προβλήματα μετάδοσης.

Λίστα ελέγχου πριν από την πτήση

Πριν από τη χρήση, διαβάστε τα σχετικά εγχειρίδια για να κατανοήσετε τις δυνατότητες του προϊόντος, τις απαιτήσεις της πτήσης και τους κανονισμούς. Επιβεβαιώστε τα εξής:

1. Το προϊόν διαθέτει επαρκή ισχύ μπαταρίας.
2. Το εξάρτημα στήριξης της προπέλας έχει τοποθετηθεί σωστά και έχει ασφαλιστεί σταθερά στη θέση του.
3. Η κύρια μονάδα, οι προπέλες, το gimbal, η μπαταρία και το προστατευτικό πλαίσιο δεν παρουσιάζουν ρωγμές, χαλαρότητα ή άλλες ανωμαλίες.
4. Το υλικολογισμικό και η εφαρμογή HOVER έχουν ενημερωθεί στις πιο πρόσφατες εκδόσεις.
5. Η λειτουργία OmniTerrain είναι ενεργοποιημένη.
6. Η ενέργεια σε περίπτωση απώλειας σήματος έχει οριστεί σε «Hover» ή «Επιστροφή στην αρχική θέση». Βεβαιωθείτε ότι η ιπτάμενη κάμερα θα εκτελέσει αυτόματα την επιλεγμένη ενέργεια σε περίπτωση απώλειας της σύνδεσης.

Οδηγίες λειτουργίας

Τηρείτε πάντα τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία του προϊόντος. Είστε υπεύθυνοι για όλους τους κινδύνους που σχετίζονται με δυσλειτουργίες της ιπτάμενης κάμερας, σωματικές βλάβες ή υλικές ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση. Οι ορθές πρακτικές χειρισμού περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την αποφυγή της επαφής με περιστρεφόμενες προπέλες και κινητήρες. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε χώρους χωρίς εμπόδια. Προσέχετε το περιβάλλον σας κατά την πτήση για να αποφύγετε ατυχήματα. Κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι η ιπτάμενη κάμερα λειτουργεί κανονικά και διαθέτει επαρκή φόρτιση μπαταρίας για να απενεργοποιηθεί σωστά. Η ακατάλληλη απενεργοποίηση ή η απώλεια ισχύος λόγω εξάντλησης της μπαταρίας ενδέχεται να εμποδίσει την αποθήκευση των δεδομένων της κάμερας ή άλλων σημαντικών δεδομένων και να προκαλέσει αλλοίωση του καταγεγραμμένου υλικού. Η Εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιά ή απώλεια

δεδομένων των χρηστών. Μην ασκείτε πίεση στο gimbal κατά τη λειτουργία του. Η Εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν δυσλειτουργία, τραυματισμό ή ατύχημα που προκαλείται από εξαρτήματα τα οποία δεν έχουν εγκριθεί από την Εταιρεία. Μην τροποποιείτε ή αποσυναρμολογείτε το προϊόν. Είστε υπεύθυνοι για τυχόν συνέπειες που προκύπτουν από την τροποποίηση ή την αποσυναρμολόγηση. Επιστρέψτε στο σπίτι το συντομότερο δυνατόν όταν εμφανιστεί προειδοποίηση για χαμηλή στάθμη μπαταρίας ή ισχυρούς ανέμους. Κατά την αυτόματη επιστροφή, παρακολουθήστε το περιβάλλον γύρω από την ιπτάμενη κάμερα και ρυθμίστε την ταχύτητα και το ύψος της πτήσης, ώστε να εξασφαλιστεί μια ασφαλής επιστροφή. Αυτό το προϊόν δεν διαθέτει σύστημα πανκατευθυντικής αποφυγής εμποδίων. Να πετάτε με προσοχή.

Προειδοποιήσεις για την ασφάλεια πτήσεων

Εάν διακοπεί η σύνδεση με τη συσκευή ελέγχου κατά τη διάρκεια της πτήσης, η ιπτάμενη κάμερα θα επιστρέψει αυτόματα στο σημείο εκκίνησης ή θα παραμείνει ακίνητη στον αέρα, ανάλογα με την προκαθορισμένη ενέργεια. Σε περίπτωση χαμηλής μπαταρίας, ισχυρών ανέμων, σύγκρουσης, βλάβης στο σύστημα πλοήγησης ή παρόμοιες κατάστασης, η ιπτάμενη κάμερα θα προσγειωθεί αυτόματα.

Προφυλάξεις

Μην ρίχνετε ή πετάτε αυτό το προϊόν, μην τοποθετείτε επικίνδυνα υλικά πάνω του και μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε κτίρια, πλήρη ή ζώα.

Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν έχει εμπλακεί σε σοβαρό ατύχημα ή παρουσίασε δυσλειτουργία κατά τη διάρκεια της πτήσης. Τηρείτε όλους τους τοπικούς κανονισμούς που διέπουν τις πτήσεις μη επανδρωμένων αεροσκαφών. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για παράνομους ή ακατάλληλους σκοπούς, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, της κατασκοπείας ή στρατιωτικών επιχειρήσεων. Για τη δική σας ασφάλεια, μην εισάγετε τα δάχτυλά σας ή ξένα αντικείμενα μέσα στο προστατευτικό πλαίσιο. Είστε υπεύθυνοι για οποιαδήποτε ζημιά ή σωματική βλάβη προκύψει από τέτοια συμπεριφορά.

Συντήρηση προϊόντος

Συντήρηση και αποθήκευση

Μην εκθέτετε την ιπτάμενη κάμερα σε βροχή ή άλλα υγρά. Σε περίπτωση που η ιπτάμενη κάμερα έρθει σε επαφή με νερό, σκουπίστε την με ένα μαλακό, απορροφητικό πανί. Η ενεργοποίηση μιας ιπτάμενης κάμερας που έχει πέσει στο νερό ενδέχεται να προκαλέσει ανεπανόρθωτη ζημιά στην ίδια την ιπτάμενη κάμερα και στα εξαρτήματά της. Μην χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, βενζόλιο, διαλυτικό ή άλλες εύφλεκτες ουσίες για τον καθαρισμό ή την αποθήκευση αυτού του προϊόντος. Μην αποθηκεύετε αυτό το προϊόν σε υγρούς ή βρώμικους χώρους. Η συνιστώμενη θερμοκρασία για τη μεταφορά της μπαταρίας είναι $23 \pm 5^{\circ}\text{C}$. Πριν πάρετε μια μπαταρία μαζί σας σε αεροσκάφος, συμβουλευτείτε τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς του αεροδρομίου. Μην μεταφέρετε ποτέ μια κατεστραμμένη ή ελαττωματική μπαταρία.

Νομικοί περιορισμοί πτήσεων

Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εντός ή κοντά σε ζώνες απαγόρευσης πτήσεων όπως καθορίζονται από τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς. Μην πετάτε σε περιοχές όπου συγκεντρώνεται κόσμος, όπως δημόσιες παραστάσεις ή εκδηλώσεις. Κατά τη διάρκεια της πτήσης, φροντίστε η ιπτάμενη κάμερα να βρίσκεται εντός του οπτικού πεδίου του χειριστή. Μην χρησιμοποιείτε την ιπτάμενη κάμερα για τη μεταφορά παράνομων ή επικίνδυνων ειδών ή φορτίων. Πριν από την πτήση, ενημερωθείτε για το είδος της πτητικής δραστηριότητας που πρόκειται να πραγματοποιήσετε και διαβάστε και τηρήστε όλους τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς, καθώς οι πραγματικοί κανονισμοί ενδέχεται να διαφέρουν από τις περιγραφές που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες τοπικές αρχές. Οι περιοχές με περιορισμούς πτήσεων περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, μεγάλα αεροδρόμια, μεγάλες πόλεις ή περιοχές και χώρους διεξαγωγής εκδηλώσεων σε όλο τον κόσμο.

*** Το ακόλουθο περιεχόμενο απαιτείται από τους κανονισμούς της Ιαπωνίας και ορισμένων άλλων χωρών:**

Κανονισμοί πτήσεων: Σύστημα απομακρυσμένης αναγνώρισης μη επανδρωμένων αεροσκαφών (Remote ID)

Το Σύστημα απομακρυσμένης αναγνώρισης μη επανδρωμένων αεροσκαφών (Remote ID) αποτελεί σημαντική τεχνολογία για τη διασφάλιση της ασφάλειας των πτήσεων. Κατά τη διάρκεια της πτήσης, το σύστημα Remote ID της ιπτάμενης κάμερας παρέχει στις αρμόδιες

ρυθμιστικές αρχές, στους άλλους χρήστες του εναερίου χώρου και στο κοινό τα στοιχεία ταυτοποίησης που απαιτούνται από την ισχύουσα νομοθεσία, όπως τον αριθμό κυκλοφορίας σας και τη γεωγραφική σας θέση. Πριν χρησιμοποιήσετε την ιπτάμενη κάμερα, καταχωρίστε την όπως απαιτείται από τους τοπικούς κανονισμούς και βεβαιωθείτε ότι το σύστημα RID λειτουργεί κανονικά.

Αυτοέλεγχος πριν από την πτήση

Πριν από κάθε πτήση, η ιπτάμενη κάμερα ελέγχει αυτόματα αν τα συστήματά της λειτουργούν σωστά. Εάν όλα τα συστήματα λειτουργούν κανονικά, η ενδεικτική λυχνία της ιπτάμενης κάμερας παραμένει σταθερά πράσινη. Εάν η ιπτάμενη κάμερα αποτύχει στον αυτοέλεγχο πριν από την πτήση, η μπροστινή ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με μοβ χρώμα.

Αστοχία RID

Εάν η ιπτάμενη κάμερα εντοπίσει βλάβη στο σύστημα RID κατά τη διάρκεια της πτήσης, η μπροστινή ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με μοβ χρώμα. Εάν η ιπτάμενη κάμερα εντοπίσει βλάβη του RID πριν από την πτήση, εμφανίζεται μια προειδοποίηση RID στο πάνω μέρος της οθόνης της συσκευής ελέγχου (εφαρμογή HOVER ή Smart Beacon).

Εάν η ιπτάμενη κάμερα εντοπίσει βλάβη του RID στη διάρκεια της πτήσης, εμφανίζεται μια προειδοποίηση RID στο πάνω μέρος της οθόνης της συσκευής ελέγχου (εφαρμογή HOVER ή Smart Beacon). Προσγειώστε την ιπτάμενη κάμερα το συντομότερο δυνατό και επικοινωνήστε με την υπηρεσία μετά την πώληση για έλεγχο.

Κατάσταση έκτακτης ανάγκης RID

Εάν η μπαταρία της ιπτάμενης κάμερας μειωθεί σε κρίσιμο βαθμό κατά τη διάρκεια της πτήσης, η συσκευή θα προσγειωθεί αυτόματα. Εάν η ιπτάμενη κάμερα χάσει τη σύνδεσή της με τη συσκευή ελέγχου στη διάρκεια της πτήσης, θα επιστρέψει αυτόματα στο σημείο εκκίνησης ή θα παραμείνει ακίνητη στον ίδιο χώρο, ανάλογα με την προκαθορισμένη ενέργεια σε περίπτωση απώλειας σήματος.

Suomi

HOVERAir VERSAn vastuuvapauslauseke ja turvallisuusopas

Vastuuvapauslauseke ja varoitukset

Tämä opas sisältää turvalliseen käyttöön liittyviä tärkeitä tietoja. Lue se huolellisesti ennen käyttöä ja varmista, että ymmärrät oikeutesi ja velvollisuutesi. HOVERAir VERSA on pienikokoinen lentävä kamera, jolla voi ottaa valokuvia ja tallentaa videoita. Se ei ole lelu. Käyttämällä tätä tuotetta ilmaiset, että olet lukenut ja hyväksynyt kaikki tuotteeseen liittyvät ehdot. Tuotteen käytöllä on seuraavat rajoitukset:

1. Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön. Alle 18-vuotiaiden on käytettävä tuotetta vanhemman tai huoltajan jatkuvassa valvonnassa, ja huoltaja on täysin vastuussa turvallisuudesta. Älä käytä tuotetta ilman valvontaa.
2. Älä käytä tätä tuotetta alkoholin, huumausaineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena tai jos sinulla on huimausta, väsymystä tai muu fyysinen tai henkinen tila, joka voi heikentää kykyäsi käyttää tuotetta turvallisesti.

Lue tämä opas huolellisesti kokonaisuudessaan ennen tuotteen käyttöä, jotta ymmärrät sen toiminnot. Sitoudut käyttämään tätä tuotetta vain turvalliisiin ja laillisiin tarkoituksiin. Väärinkäyttö voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja, onnettomuuksia tai henkilövahinkoja. Sitoudut vastaamaan teoistasi ja kaikista niistä aiheutuvista seurauksista. Käyttämällä tätä tuotetta vahvistat ymmärtäneesi ja hyväksyneesi kaikki tämän oppaan ehdot sekä kaikki Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd.:n (jäljempänä "Zero Zero Technology" tai "yritys") määrittämät käytännöt tai sopimukset. Ellei nimenomaisesti toisin mainita, asiaan liittyvistä käytännöistä tai sopimuksista, ohjeista, tuotteesta, tuotteen lisävarusteista tai muista lähteistä saadut neuvot tai tiedot eivät koske yrityksen tai sen tuotteiden

takuita. Olet vastuussa kaikista riskeistä, jotka johtuvat tuotteen, sen lisävarusteiden tai niihin liittyvien materiaalien käytöstä tai niihin pääsystä. Yritys pidättää lopullisen oikeuden tulkita tätä asiakirjaa varmistaakseen lakien ja määräysten noudattamisen. Yritys pidättää oikeuden päivittää tai muuttaa tätä vastuuvapauslauseketta ja turvallisuusopasta tai päättää sen voimassaolon.

Turvallisuusohjeet

Tuotetta voidaan käyttää käsivaralla tai lennätettynä. Varmista ennen kokoonpanon vaihtamista (potkurikiinnikkeen asentamista tai irrottamista), että tuotteen virta on katkaistu ja että tuotetta käytetään kuivassa, puhtaassa ja vakaassa ympäristössä.

1. VERSA-potkurikiinnike kytketään pääyksikköön jousinastoilla. Kun olet irrottanut potkurikiinnikkeen, aseta pääyksikön liitinsuojus viipymättä takaisin paikalleen, jotta liittimet eivät jää paljaksi.
2. Pidä pääyksikön ja potkurikiinnikkeen, USB-C-latausportin sekä suojusten liittimet puhtaina ja kuivina. Varmista, ettei liittimissä ole likaa, vierasesineitä tai hapettumisen merkkejä. Älä anna liittimien tai porttien joutua kosketuksiin veden, hien, öljyn, hiekan, pölyn, suolasumun, kosmetiikan, puhdistusaineiden tai vastaavien aineiden kanssa. Tällaiset aineet voivat aiheuttaa korroosiota tai häiritä tiedonsiirtoa, virransyöttöä tai normaalia toimintaa.
3. Älä kosketa, raaputa, paina tai oikosulje liittimiä metalliesineillä. Älä altista liitinpintoja suoralle voimakkaalle valolle, korkeille lämpötiloille, kosteudelle tai pölylle pitkäksi ajaksi.
4. Jos liitinpinnat kastuvat tai niihin tarttuu likaa, lopeta tuotteen käyttö välittömästi. Pyyhi ne varovasti pehmeällä, kuivalla liinalla ja anna niiden kuivua kokonaan. Älä käytä laitetta uudelleen, ennen kuin liittimet ovat kuivia eikä niissä ei ole korroosiota tai vierasaineita. Jos havaitset yhteysongelmia tai saat virheilmoituksen, ota yhteyttä huoltopalveluun tarkastusta varten.

Käsivarakuvaustila

1. Katso käsivarakuvausten tiedot julkaisusta Vastuuvapauslauseke ja turvallisuusopas.

Lentokuvaustila

Lentoympäristö

Tuotetta saa lennättää vain alueilla, joilla lennättäminen on laillisesti sallittua. Rajoituksia ovat muun muassa seuraavat:

1. Kun OmniTerrain-kuvake ei pala, tuote käyttää visuaalista paikannusta ja seuraavat vaatimukset ovat voimassa:
 - Älä lennätä tuotetta veden, kallioiden tai lumen yläpuolella, hämärässä tai sellaisten pintojen yläpuolella, joilla ei ole selkeitä kuvioita.
 - Lennätä tuotetta vain 0,5-15 metrin korkeudella.
 - Visuaalinen paikannus voi epäonnistua, kun maanpinnan valaistus on alle 15 luksia (esimerkiksi yöaikaan). Älä lennätä tuotetta tällaisissa olosuhteissa.
 - Näköjärjestelmä saattaa toimia virheellisesti yksiväristen, läpinäkyvien, voimakkaasti heijastavien, välkkyvien, erittäin tummien tai kirkkaiden pintojen yläpuolella tai sellaisten pintojen yläpuolella, joiden alla on liikkuvia esineitä. Lennä tällaisissa ympäristöissä varoen.
 - Pidä visuaaliset anturit puhtaina ja esteettöminä.
 - Älä käytä tuotetta alueilla, joilla on merkittäviä korkeuseroja, esimerkiksi lähettämällä se lentoon korkean rakennuksen ikkunasta.

- Älä käytä tuotetta äärimmäisissä sääolosuhteissa. Tällaisia ovat esimerkiksi voimakas tuuli (5 boforia tai voimakkaampi), sade, lumi, tiheä sumu, rakeet, ukkosmyrskyt, tornadot ja taifuunit.
- Pysyttele lennättämisen aikana etäällä esteistä, ihmisistä, eläimistä, rakennuksista, julkisista tiloista ja puista. Jos niitä ei voi välttää, älä lennätä laitetta. Jos laite on jo ilmassa, laskeudu heti.
- Älä lennä lentokieltoalueilla.
- Suorituskyky heikkenee 2 000 metrin korkeudella ja korkeammalla. Noudata varovaisuutta lennon aikana. Älä lennä yli 3 500 metrin korkeudessa.
- Älä lähetä laitetta lentoon liikkuvilta pinnoilta (kuten liikkuvista ajoneuvoista tai veneistä).

Langaton tiedonsiirto

Kun käytät langatonta kaukosäädintä, lennätä laitetta vain, kun yhteys on vakaa. Lennä avoimilla, esteettömillä alueilla ja vältä rakennuksia, vuoria ja metsiä, jotka voivat häiritä satelliittisignaaleja tai lentävän kameran kompassia. Älä lennä magneettisten tai radiohäiriöitä aiheuttavien kohteiden (kuten Wi-Fi-tukiasemien, suurjännitelinjojen tai tutka-asemien) lähellä, sillä se voi aiheuttaa hallinnan menetyksen tai lähetysohgelmia.

Tarkistuslista ennen lentoa

Lue asiaankuuluvat käyttöohjeet ennen käyttöä, jotta ymmärrät tuotteen ominaisuudet, lentovaatimukset ja määräykset. Vahvista seuraavat asiat:

- Tuotteen akussa on riittävästi virtaa.
- Potkurikiinnike on asennettu oikein ja kiinnitetty tukevasti paikalleen.
- Pääyksikössä, potkureissa, kameravakaajassa, akussa tai suojakehyksessä ei ole halkeamia, löysyyttä tai muita poikkeavuuksia.
- Laiteohjelmisto ja HOVER-sovellus on päivitetty uusimpiin versioihin.
- OmniTerrain-tila on käytössä.
- Signaalin katkeamisen yhteydessä suoritettavaksi toiminnoksi on asetettu leijuminen tai kotiinpaluu. Varmista, että lentävä kamera suorittaa valitun toiminnon automaattisesti, jos yhteys katkeaa.

Käyttöohjeet

Noudata aina sovellettavia turvallisuusmääräyksiä varmistaaksesi, että tuotetta käytetään oikein. Olet vastuussa kaikista riskeistä, jotka liittyvät lentävän kameran virheellisestä käytöstä aiheutuviin toimintahäiriöihin, henkilövahinkoihin tai omaisuusvahinkoihin. Oikeat käyttötavat sisältävät muun muassa pysyttelemisen etäällä pyörivistä potkureista ja moottoreista. Käytä tuotetta vain esteettömissä ympäristöissä. Tarkkaile ympäristöäsi lennon aikana onnettomuuksien välttämiseksi. Kun käytät tuotetta, varmista, että lentävä kamera toimii normaalisti ja että sen akussa on riittävästi varausta asianmukaista sammuttamista varten. Virheellinen sammutus tai tyhjentyneen akun aiheuttama virran menettäminen voi estää kameran datan tai muiden tärkeiden tietojen tallentumisen ja saattaa vioittaa tallennettua materiaalia. Yritys ei ole vastuussa käyttäjätietojen vahingoittumisesta tai katoamisesta. Älä kohdista kameravakaajaan kuormitusta sitä käytettäessä. Yritys ei ole vastuussa toimintahäiriöistä, vammoista tai onnettomuuksista, jotka johtuvat muiden kuin yrityksen hyväksymien lisävarusteiden käytöstä. Älä muokkaa tai pura tuotetta. Olet vastuussa kaikista muutoksista tai purkamisesta aiheutuvista seurauksista. Lennätä laite kotiin mahdollisimman pian, kun näkyviin tulee varoitus akun heikosta varauksesta tai voimakkaasta tuulesta. Tarkkaile lentävän kameran ympäristöä automaattisen paluun aikana ja säädä laitteen lentonopeutta ja -korkeutta varmistaaksesi turvallisen paluun. Tuotteessa ei ole monisuuntaista esteiden väistöä. Noudata varovaisuutta lennon aikana.

Lentoturvallisuusvaroitukset

Jos yhteys ohjauslaitteeseen katkeaa lennon aikana, esiasetetun toiminnon mukaan lentävä kamera joko palaa automaattisesti kotiin tai jää leijumaan paikallaan. Akun heikon varauksen, kovan tuulen, törmäyksen, paikannusvirheen tai vastaavan tilanteen sattuessa lentävä kamera laskeutuu automaattisesti.

Varotoimet

Älä pudota tai heitä tuotetta, kiinnitä siihen vaarallisia materiaaleja tai käytä sitä rakennusten, väkijoukkojen tai eläinten lähellä.

Älä käytä tuotetta, jos se on ollut osallisena vakavassa onnettomuudessa tai siinä on ilmennyt poikkeavuuksia lennon aikana. Noudata kaikkia miehittämättömien ilma-alusten lennättämistä koskevia paikallisia määräyksiä. Älä käytä tuotetta laittomiin tai sopimattomiin tarkoituksiin, kuten vakoiluun tai sotilasoperaatioihin. Turvallisuutesi vuoksi älä työnnä sormia tai vierasesineitä suojakehyyksien. Olet vastuussa kaikista tällaisista toimista aiheutuvista vahingoista tai vammoista.

Tuotteen kunnossapito

Kunnossapito ja säilytys

Älä altista lentävää kameraa sateelle tai muille nesteille. Jos tuote joutuu kosketuksiin veden kanssa, kuivaa se pehmeällä, imukykyisellä liinalla. Veteen pudonneen lentävän kameran käynnistäminen voi aiheuttaa korjauskelvottomia vaurioita kameralle ja sen osille. Älä käytä alkoholia, bentseeniä, ohenteita tai muita syttyviä aineita tuotteen puhdistamiseen. Älä säilytä tuotetta kosteissa tai likaisissa paikoissa. Akun suositeltu kuljetuslämpötila on $+23\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$. Tutustu paikallisiin lentokenttämääräyksiin, ennen kuin otat akun mukaan lentokoneeseen. Älä koskaan kuljeta vaurioitunutta tai viallista akkua.

Lakien asettamat lentorajoitukset

Älä lennätä tuotetta paikallisten lakien ja määräysten määrittämällä lentokieltoalueilla tai niiden lähellä. Älä lennätä tuotetta alueilla, joissa ihmiset kokoontuvat, kuten julkisissa esityksissä tai tapahtumissa. Varmista, että lentävä kamera pysyy käyttäjän näköpiirissä lennättämisen aikana. Älä käytä lentävää kameraa laittomien tai vaarallisten esineiden kuljettamiseen. Selvitä ennen lennättämistä itsellesi kyseisen lentotoiminnan tyyppi. Lue kaikki sovellettavat paikalliset määräykset ja noudata niitä, sillä todelliset määräykset voivat poiketa tässä käyttöoppaassa kuvatuista. Saat lisätietoja saat paikallisilta viranomaisilta. Lentorajoitusalueita voivat olla esimerkiksi suuret lentokentät, suurkaupungit, kaupunkialueet sekä tapahtumapaikat eri puolilla maailmaa.

***Japanin ja eräiden muiden maiden määräykset edellyttävät seuraavaa sisältöä:**

Lentosäännöt: Miehittämättömien ilma-alusten etätunnistusjärjestelmä

Etätunnistusjärjestelmä on turvallisen lentotoiminnan varmistamisen kannalta tärkeä teknologia. Lennon aikana lentävän kameran etätunnistusjärjestelmä antaa asiaankuuluville sääntelyviranomaisille, muille ilmatilan käyttäjille ja suurelle yleisölle sovellettavien määräysten edellyttämät tunnistustiedot, kuten rekisteröintinumero ja maantieteellisen sijaintisi. Ennen kuin käytät lentävää kameraa, rekisteröi se paikallisten määräysten mukaisesti ja varmista, että etätunnistusjärjestelmä toimii oikein.

Lentoa edeltävä itsetarkistus

Ennen jokaista lentoa lentävä kamera tarkistaa automaattisesti, toimivatko sen järjestelmät oikein. Jos kaikki järjestelmät toimivat oikein, lentävän kameran merkkivalo palaa vihreänä. Jos lentävä kamera ei läpäise itsetarkistusta, etuosan merkkivalo vilkkuu violettina.

Etätunnistuksen vika

Jos lentävä kamera havaitsee etätunnistuksen vian lennon aikana, etuosan merkkivalo alkaa vilkkua violettina. Jos laite havaitsee tällaisen vian ennen lentoa, ohjauslaitteen (HOVER-sovelluksen tai Smart Beacon -ohjaimen) näytön yläreunaan tulee näkyviin varoitus.

Jos laite havaitsee etätunnistuksen vian lennon aikana, ohjauslaitteen (HOVER-sovelluksen tai Smart Beacon -ohjaimen) näytön yläreunaan tulee näkyviin varoitus. Ohjaa lentävä kamera mahdollisimman pian maahan ja ota yhteyttä huoltopalveluun tarkastusta varten.

Etätunnistuksen hätätila

Jos lentävän kameras akun varaus laskee lennon aikana hyvin matalaksi, se laskeutuu automaattisesti. Jos yhteys ohjauslaitteeseen katkeaa lennon aikana, esiasetetun toiminnon mukaan lentävä kamera joko palaa automaattisesti kotiin tai jää leijumaan paikallaan.

Magyar

A HOVERAir VERSA jogi nyilatkozata és biztonsági kézikönyve

Jogi nyilatkozat és figyelmeztetések

Ez a kézikönyv fontos tájékoztatás tartalmaz a készülék biztonságos használatáról. Mielőtt használatba veszi a készüléket, olvassa el figyelmesen az itt szereplő tudnivalókat, hogy tisztában legyen a jogaival és a kötelezettségeivel. A HOVERAir VERSA egy kompakt repülő kamera, amely képes fényképeket és videókat készíteni. A termék nem játékszer. Ha használni kezdi a készüléket, azzal kijelenti, hogy elolvasta és elfogadja a termékre vonatkozó összes feltételt. A következő korlátozások vannak érvényben:

1. Ez a termék nem gyermekeknek készült. A 18 év alatti személyek kizárólag a szülőjük vagy a gyámjuk folyamatos felügyelete mellett használhatják a készüléket, és a szülő vagy a gyám felelőssége a biztonságos használat. Ne engedje, hogy gyermek felügyelet nélkül használja a terméket.
2. Ne használja a terméket, ha alkohol, illegális drogok vagy gyógyszerek befolyása alatt áll, és ha szédülést, fáradtságot érez, vagy bármilyen más fizikai vagy mentális állapotban van, amely akadályozhatja a biztonságos kezelésben.

Mielőtt használni kezdi a terméket, olvassa el figyelmesen a végéig ezt a kézikönyvet, és ismerkedjen meg a termék működésével. Ön kijelenti, hogy kizárólag biztonságos és törvényes célokra fogja használni a terméket. A nem megfelelő használat anyagi károkhoz, balesethez vagy személyi sérüléshez vezethet. Ön felelősséget vállal a tetteiért és azok minden következményéért. Ha elkezd használni a terméket, azzal kijelenti, hogy megértette és elfogadja a jelen kézikönyvben szereplő összes feltételt, valamint a Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (a továbbiakban: „Zero Zero Technology”) által meghatározott összes szabályzatot és megállapodást. Ha ez nincs kifejezetten jelezve, a kapcsolódó szabályzatokból vagy megállapodásokból, útmutatókból, termékekből, a termékhez való tartozékokból és más forrásokból származó tanácsok és információk nem tekintendők úgy, hogy a Vállalat jóállást vállal, és nem keletkeztetnek jótállást a termékre nézve. A termék, a termék tartozékai és a kapcsolódó anyagok használatából vagy az azokhoz való hozzáférésből eredő sérülésekért minden felelősség Önt terheli. A Vállalat fenntartja a jelen dokumentum végleges értelmezésének jogát a hatályos törvények és rendeletek betartása érdekében. A Vállalat fenntartja a jogot, hogy frissítse, módosítsa vagy megszüntesse ezt a jogi nyilatkozatot és biztonsági kézikönyvet.

Biztonsági szabályok

A terméken váltani lehet a kézi és a repülési üzemmód között. Mielőtt másik konfigurációra vált (felszereli vagy eltávolítja a propellertartozékot), ügyeljen rá, hogy a termék ki legyen kapcsolva, és mindig száraz, tiszta és stabil környezetben használja a terméket.

1. A VERSA propellertartozék az érintkezőtűkkel csatlakoztatható a főegységhez. A propellertartozék leszerelése vagy tárolásba helyezése után azonnal helyezze vissza az érintkezőfedeleket a főegységre, hogy az érintkezők ne maradjanak szabadon.
2. Tartsa tisztán és szárazon a főegység és a propellertartozék érintkezőit, az USB-C-töltőportot és a védőburkolatokat. Ügyeljen rá, hogy az érintkezők mentesek legyenek a szennyeződésektől, az idegen tárgytól és az oxidáció jeleitől. Ügyeljen rá, hogy az érintkezőket és a portokat ne érje víz, izzadság, olaj, homok, por, sós permet, kozmetikumok, tisztítószeres és hasonló anyagok, mivel ezek korróziót okozhatnak, vagy akadályozhatják a kommunikációt, a tápellátást vagy a termék normál működését.
3. Ne érintse meg, karcolja meg, nyomja meg az érintkezőket fémtárgyakkal, és ügyeljen rá, hogy ne jöjjön létre rövidzárlat. Ügyeljen rá, hogy az érintkezőfelületeket ne érje hosszabb ideig közvetlen erős fény, magas hőmérséklet, pára vagy por.
4. Ha az érintkezőfelületeket nedvesség éri vagy idegen anyag tapad rájuk, azonnal hagyjon fel a készülék használatával. Egy puha, száraz kendővel finoman törölje át az érintkezőket, és várja meg, hogy teljesen megszáradjanak. Csak akkor kezdje el újra használni a készüléket, ha az érintkezők megszáradtak, és mentesek a korróziótól és az idegen anyagoktól. Ha csatlakozási problémákat észlel, vagy hibaüzeneteket kap, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatlal, és vizsgálta be a terméket.

Kézi használat

1. A kézi használatlal kapcsolatban lásd: Jogi nyilatkozat és biztonsági kézikönyv.

Repülés

Repülési környezet

Ezzel a termékkel kizárólag olyan területeken szabad repülni, ahol a törvények engedélyezik a repülést. Korlátozások lehetnek érvényben a következő helyeken:

1. Ha az OmniTerrain ikon nem világít, a termék vizuális pozicionálásra támaszkodik, és a következő előírások vannak érvényben:
 - Ne repüljön víz, sziklák, havas talaj, egyértelmű mintázatoktól mentes talaj fölött, illetve gyenge fényviszonyok között.
 - 0,5 és 15 m közötti magasságban repüljön.
 - Előfordulhat, hogy a vizuális pozicionálás nem működik, ha a talaj fényereje 15 lux alatt van, például éjszaka. Ilyen helyzetben ne repüljön.
 - A vizuális rendszer hibásan működhet monokróm, átlátszó, erősen fényvisszaverő, villódzó, rendkívül sötét vagy világos felületek esetében, illetve mozgó tárgyak alatt. Repüljön óvatosan ilyen helyzetekben.
 - Ügyeljen rá, hogy a vizuális érzékelők tiszták és akadályoktól mentesek legyenek.
 - Ne használja a terméket olyan helyeken, ahol jelentős a szintkülönbség, például ne repüljön ki vele egy magas épület ablakán.
2. Ne használja a terméket szélsőséges időjárási körülmények között, például 5-es vagy nagyobb Beaufort-erősségű szélben, esőben, havazásban, sűrű ködben, jégesőben, zivatarban, tornádóban vagy tájfunban.
3. A reptetés során maradjon távol az akadályoktól, az emberektől, az állatoktól, az épületektől, a közterületektől és a fáktól. Ha nem lehetséges elkerülni az akadályokat, ne szálljon fel a drónnal. Ha már felszállt a termékkel, azonnal szálljon le vele.
4. Ne repüljön olyan területen, ahol repülési tilalom van érvényben.

5. 2000 méteres tengerszint feletti magasságtól kezdve csökken a teljesítmény. Repüljön elővigyázatosan. Ne repüljön 3500 méter felett.
6. Ne szálljon fel a drónnal mozgó felületről, például mozgó járműről vagy hajóról.

Vezeték nélküli kommunikáció

Vezeték nélküli irányítás esetén csak akkor repüljön, ha stabil a kommunikáció a készülékkel. Nyílt, akadályoktól mentes területen repüljön, kerülje az épületeket, a hegyeket és az erdőket, amelyek akadályozhatják a műholdas jelet és a repülő kamera irányítójának működését. Ne repüljön olyan helyeken, ahol mágneses vagy rádióinterferencia van jelen (például Wi-Fi-hotspotok, nagyfeszültségű vezetékek, radarállomások stb. közelében), mivel ezek hatására elveszítheti az irányítást a drón felett, vagy kommunikációs problémákba ütközhet.

Repülés előtti ellenőrzőlista

A használat megkezdése előtt olvassa el a termékre vonatkozó kézikönyveket, és ismerje meg a termék jellemzőit, valamint a repülésre vonatkozó előírásokat és szabályozásokat. Ellenőrizze a következőket:

1. Elegendő-e a termék akkumulátortöltöttsége.
2. A propellerrögzítés megfelelően van-e felszerelve és biztonságosan a helyére van-e rögzítve.
3. A főegység, a propellerek, a kardáncsukló, az akkumulátor és a védőkeret mentes-e a repedésektől, nem lazult-e ki, valamint nem lát-e egyéb rendellenességeket.
4. Frissítette-e a firmware-t és a HOVER alkalmazást a legújabb verzióra.
5. Az OmniTerrain mód engedélyezve van.
6. A jelvesztés esetén használandó művelet beállítása legyen „Lebegés” vagy „Hazatérés”. Ellenőrizze, hogy a repülő kamera automatikusan végrehajtja-e a kiválasztott műveletet, ha megszakad a kapcsolat.

Használati utasítás

Mindig tartsa be a hatályos biztonsági előírásokat, és gondoskodjon a termék megfelelő működtetéséről. A repülő kamera nem megfelelő működtetésből eredő meghibásodásokért, személyi sérülésekért és anyagi károkért minden felelősség és kockázat Önt terheli. A megfelelő üzemeltetési gyakorlatok része például, hogy távolságot tart a forgó propellerektől és a motoroktól. Kizárólag akadályoktól mentes környezetben használja a terméket. A balesetek elkerülése érdekében figyeljen oda a környezetére repülés közben. A termék használata során ügyeljen rá, hogy a repülő kamera megfelelően működjön, és elegendő akkumulátortöltöttséggel rendelkezzen, hogy megfelelően ki tudjon kapcsolni. Ha az akkumulátor lemerül, és ezért a termék nem megfelelően áll le vagy elveszik a tápellátása, lehetséges, hogy nem lehet menteni a kameraadatokat vagy más fontos adatokat, a rögzített felvételek pedig megsérülhetnek. A Vállalat nem vállal felelősséget a felhasználói adatokban keletkezett károkért, sem az adatok elvesztéséért. Működés közben ne helyezzen súlyt a kardáncsuklóra. A Vállalat nem vállal felelősséget azokért a hibákért, sérülésekért és balesetekért, amelyek a Vállalat által nem jóváhagyott tartozékok miatt következtek be. Ne alakítsa át és ne szerelje szét a terméket. Ön felelős az átalakítás vagy a szétszerelés következményeiért. Ha megjelenik az alacsony akkumulátortöltöttségre vagy az erős szélre vonatkozó figyelmeztetés, a lehető leghamarabb repüljön vissza a felszállási pontra a termékkel. Az automatikus visszatérés során kövesse figyelemmel a repülő kamera környezetét, és a repülési sebesség és magasság szabályozásával gondoskodjon a biztonságos visszatérésről. A termék nem tartalmaz többirányú akadályelkerülési funkciót. Repüljön elővigyázatosan.

Biztonsági figyelmeztetések a repülés kapcsán

Ha repülés közben megszakad a kapcsolat a vezérlőeszközzel, a repülő kamera az előre meghatározott beállítás szerint automatikusan visszatér a kiindulási pontra,

vagy egy helyben lebeg. Ha alacsony az akkumulátortöltöttség, erős szél kezd fújni, ütközés, pozicionálási hiba vagy hasonló probléma lép fel, a repülő kamera automatikusan leszáll.

Övintézkedések

Ne ejtse le és ne dobálja a terméket, ne rögzítsen rá veszélyes anyagokat, és ne használja épületek, tömeg vagy állatok közelében.

Súlyos balesetet követően vagy ha repülés közben rendellenességeket tapasztal, ne használja a terméket. Tartsa be a pilóta nélküli légi járművek reptetésére vonatkozó összes helyi előírást. Ne használja a terméket illegális vagy nem rendeltetésszerű célokra, nem kizárólagosan ideértve a kémkedést és a katonai műveleteket. A saját biztonsága érdekében ne dugja be az ujjait és ne dugjon be idegen tárgyakat a védőkeretbe. Ön felelős az ilyen magatartásból eredő károkért és sérülésekért.

A termék karbantartása

Karbantartás és tárolás

Ügyeljen rá, hogy a repülő kamerát ne érje eső, sem más folyadék. Ha víz éri a repülő kamerát, törölje szárazra egy puha, nedvszívó kendővel. Ha a repülő kamera vízbe esett, a bekapcsolása helyrehozhatatlan károkat okozhat a kamerában és az alkatrészeiben. A termék tisztítása és tárolása során ne használjon alkoholt, benzint, higítót, sem más gyúlékony anyagot. Ne tárolja a terméket nedves vagy piszkos helyen. Az akkumulátor szállításához ajánlott hőmérséklet 23 ± 5 °C. Mielőtt repülőgépre szállna a drónnal, ismerje meg a vonatkozó helyi repülőtéri előírásokat. Soha ne szállítson sérült vagy meghibásodott akkumulátort.

Jogszámban rögzített repülési korlátozások

Ne repüljön a drónnal a helyi törvények és előírások által kijelölt repüléstilalmi zónákban, sem e zónák közelében. Ne repüljön olyan területeken, ahol sok ember gyűlt össze, például nyilvános előadásokon vagy rendezvényeken vagy ezek közelében. Repülés közben a repülő kamera mindig maradjon a kezelő látóterében. Ne használja a repülő kamerát illegális vagy veszélyes tárgyak vagy rakomány szállítására. Repülés előtt gondolja át, hogy milyen repülési tevékenységet fog végezni, ismerje meg az összes vonatkozó helyi előírást, és tartsa be őket, mivel az előírások eltérhetnek a jelen kézikönyvben leírtaktól. További információért forduljon az illetékes helyi hatóságokhoz. Repülési korlátozás vonatkoznak például a következő területekre: nagyobb repülőterek világszerte, nagyobb városok/régiók és rendezvényhelyszínek.

***A következő tartalmak szerepeltetését a Japánban és bizonyos más országokban érvényben lévő szabályok írják elő:**

Repülési szabályzat: Pilóta nélküli légi járművek távoli azonosítási rendszere (távoli azonosító)

A távoli azonosítási rendszer (távoli azonosító) egy fontos technológia, amely elősegíti a biztonságos repülést. Repülés közben a repülő kamera távoli azonosítási rendszere továbbítja a hatályos rendelkezések által előírt azonosítóadatokat (köztük a regisztrációs számot és a földrajzi helyet) az illetékes szabályozó hatóságoknak, a légtér más felhasználóinak és a nyilvánosságnak. Mielőtt használni kezdi a repülő kamerát, a helyi előírásoknak megfelelően regisztrálja a terméket, és ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e az RID rendszer.

Repülés előtti önellenőrzés

A repülő kamera minden repülés előtt automatikusan ellenőrzi, hogy a rendszerei megfelelően működnek-e. Ha minden rendszer megfelelően működik, a repülő kamera jelzőfénye zölden kezd világítani. Ha a repülő kamera hibát észlel a repülés előtti önellenőrzés során, az elülső jelzőfény lilán villog.

RID-hiba

Ha a repülő kamera repülés közben RID-hibát észlel, az elülső jelzőfény lilán villog. Ha a repülő kamera a repülést megelőzően észlel RID-hibát, megjelenik egy

RID-figyelmeztetés a vezérlőeszköz képernyőjének tetején (a HOVER alkalmazásban vagy a Smart Beaconben).

Ha a repülő kamera a repülés alatt észlel RID-hibát, megjelenik egy RID-figyelmeztetés a vezérlőeszköz képernyőjének tetején (a HOVER alkalmazásban vagy a Smart Beaconben). A lehető leghamarabb szálljon le a repülő kamerával, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatlal, és vizsgáltassa be a terméket.

Az RID vészhelyzeti állapota

Ha a repülő kamera akkumulátortöltöttsége kritikusan alacsonyra csökken repülés közben, a készülék automatikusan leszáll. Ha repülés közben megszakad a kapcsolat a repülő kamera és a vezérlőeszköz között, a repülő kamera az előre meghatározott beállítás szerint automatikusan visszatér a kiindulási pontra, vagy egy helyben lebeg.

Norsk

Ansvarsfraskrivelse og sikkerhetshåndbok for HOVERAir VERSA

Ansvarsfraskrivelse og advarsler

Denne håndboken inneholder viktig informasjon om trygg bruk. Les den nøye før bruk, og sørg for at du forstår hvilke rettigheter og plikter du har. HOVERAir VERSA er et kompakt flygende kamera som kan ta bilder og ta opp video. Det er ikke et leketøy. Ved å bruke dette produktet bekrefter du at du har lest og godtatt alle vilkår knyttet til produktet. Følgende begrensninger gjelder:

1. Dette produktet skal ikke brukes av barn. Alle under 18 år må bruke produktet under kontinuerlig tilsyn av en forelder eller verge, som har fullt ansvar for sikkerheten. Ikke bruk produktet uten tilsyn.
2. Ikke bruk dette produktet hvis du er påvirket av alkohol, illegale rusmidler eller medisiner, eller hvis du opplever svimmelhet, tretthet eller andre fysiske eller mentale tilstander som kan svekke evnen til å bruke det på en sikker måte.

Før du bruker dette produktet, må du lese hele håndboken nøye for å forstå produktets funksjoner. Du samtykker i at produktet bare skal brukes til trygge og lovlige formål. Feilbruk kan føre til materielle skader, ulykker eller personskader. Du samtykker i at du er ansvarlig for egne handlinger og alle eventuelle konsekvenser. Ved å bruke dette produktet erkjenner du at du har forstått, godtatt og samtykket i alle vilkår og betingelser i denne håndboken samt alle retningslinjer eller avtaler som er etablert av Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (heretter kalt «Zero Zero Technology»). Med mindre noe annet er eksplisitt angitt, skal ingen råd eller informasjon som er hentet fra relaterte retningslinjer eller avtaler, produktet, produkttilbehøret eller andre kilder, gjelde som noen form for garanti knyttet til selskapet eller dets produkter. Du påtar deg all risiko for alle skader som følge av bruk av eller tilgang til produktet, produkttilbehøret eller relaterte materialer. Selskapet forbeholder seg den endelige retten til å tolke dette dokumentet for å sikre samsvar med gjeldende lover og forskrifter. Selskapet forbeholder seg retten til å oppdatere, endre eller avvikle denne ansvarsfraskrivelsen og sikkerhetshåndboken.

Sikkerhetsregler

Dette produktet kan veksle mellom håndholdte og flygende konfigurasjoner. Før du bytter konfigurasjon (monterer eller fjerner propellfestet), må du sørge for at produktet er slått av og brukes i tørre, rene og stabile omgivelser.

1. VERSA-propellfestet kobles til hovedenheten via fjærkontakter. Når du fjerner eller lagrer propellfestet, må du umiddelbart sette på kontaktdekselet på hovedenheten for å forhindre at kontaktene eksponeres.
2. Hold kontaktene på hovedenheten, propellfestet, USB-C-ladeporten og beskyttelsesdekslene rene og tørre. Sørg for at kontaktene er fri for smuss, fremmedlegemer og tegn på oksidasjon. Ikke la kontaktene eller portene komme i kontakt med vann, svette, olje, sand, støv, saltsprut, kosmetikk, rengjøringsmidler eller lignende stoffer, da dette kan forårsake korrosjon eller forstyrre kommunikasjonen, strømforsyningen eller normal drift.
3. Ikke berør, rip opp, klem eller kortslutt kontaktene med metallgjenstander. Ikke utsett kontaktområdene for sterkt, direkte lys, høye temperaturer, fuktighet eller støv over lengre tid.
4. Hvis kontaktområdene blir våte eller dekkes av fremmedlegemer, må du slutte å bruke produktet umiddelbart. Tørk forsiktig av med en myk, tørr klut, og la dem tørke helt. Ikke gjenoppta bruken før kontaktene er tørre og fri for korrosjon og fremmedlegemer. Hvis du opplever tilkoblingsproblemer eller får en feilmelding, kontakt kundestøtten for inspeksjon.

Håndholdt konfigurasjon

1. Se ansvarsfraskrivelsen og sikkerhetshåndboken for håndholdt bruk.

Flygende konfigurasjon

Omgivelser

Dette produktet kan bare flys i områder der flyging er lovlig. Restriksjoner inkluderer:

1. Når OmniTerrain-ikonet ikke lyser, bruker produktet visuell posisjonering, og følgende krav gjelder:
 - Ikke fly over vann, klipper, snø, overflater uten tydelige mønstre eller i svakt lys.
 - Fly kun i høyder mellom 0,5 og 15 m.
 - Den visuelle posisjoneringen kan svikte hvis bakkebelysningen er under 15 lux, for eksempel om natten. Ikke fly under slike forhold.
 - Synssystemet kan fungere feil på ensfargede, gjennomsiktige, svært reflekterende, flimrende, ekstremt mørke eller lyse overflater eller på overflater med bevegelige gjenstander på undersiden. Fly forsiktig i slike omgivelser.
 - Hold de visuelle sensorene rene og fri for hindringer.
 - Ikke bruk produktet i områder med betydelige høydeforskjeller, for eksempel ved å fly ut av vinduet i en høy bygning.
2. Ikke bruk produktet i ekstremvær, inkludert vindstyrke 5 eller høyere, regn, snø, tett tåke, hagl, tordenvær, tornadoer eller tyfoner.
3. Hold deg unna hindringer, mennesker, dyr, bygninger, offentlige anlegg og trær når du flyr. Hvis disse ikke kan unngås, må du ikke ta av. Hvis produktet allerede er i luften, må du lande umiddelbart.
4. Ikke fly i flyforbudssoner.
5. Ytelsen reduseres ved høyder på 2000 m eller høyere. Fly forsiktig. Ikke fly i høyder på over 3500 m.
6. Ikke ta av fra overflater i bevegelse (f.eks. biler eller båter som beveger seg).

Trådløs kommunikasjon

Når du bruker den trådløse fjernkontrollen, må du kun fly når kommunikasjonen er stabil. Fly i åpne områder uten hindringer, og unngå bygninger, fjell og skoger som

kan forstyrre satellittsignaler eller kompasset i det flygende kameraet. Ikke fly i nærheten av kilder til magnetisk interferens eller radiointerferens (f.eks. Wi-Fi-hotspots, høyspentledninger, radarstasjoner osv.), da dette kan føre til tap av kontroll eller problemer med overføringen.

Sjekkliste før flyging

Før bruk må du lese de relevante håndbøkene for å forstå produktets funksjoner, flykrav og forskrifter. Bekreft følgende:

1. Produktet har tilstrekkelig batteristrøm.
2. Propellfestet er riktig montert og låst godt på plass.
3. Hovedenheten, propellene, slingrebøylen, batteriet og den beskyttende rammen er fri for sprekker, løst materiale og andre feil.
4. Fastvaren og HOVER-appen er oppdatert til nyeste versjon.
5. OmniTerrain-modus er aktivert.
6. Handlingen for signaltap er satt til «Hover» («Svev») eller «Return to Home» («Returner til startpunktet»). Sjekk at det flygende kameraet automatisk utfører den valgte handlingen hvis forbindelsen brytes.

Brukerveiledning

Du må alltid følge gjeldende sikkerhetsforskrifter og bruke produktet på rett måte. Du er ansvarlig for all risiko knyttet til funksjonsfeil på det flygende kameraet, samt for personskader eller materielle skader som forårsakes av feilbruk. Riktig bruk inkluderer blant annet følgende: Hold deg unna roterende propeller og motorer. Produktet må bare brukes i omgivelser uten hindringer. Vær oppmerksom på omgivelsene under flyging for å unngå ulykker. Når du bruker dette produktet, må du sørge for at det flygende kameraet fungerer normalt og har tilstrekkelig batteristrøm til å slås av på riktig måte. Hvis produktet slås av på feil måte eller mister strømmen fordi batteriet er utladet, kan det forhindre at kameradata eller andre viktige data lagres, og bilder og opptak kan bli ødelagt. Selskapet er ikke ansvarlig brukerdata som skades eller går tapt. Ikke belast slingrebøylen mens den er i bruk. Selskapet er ikke ansvarlig for funksjonsfeil, skader eller ulykker som forårsakes av tilbehør som ikke er godkjent av selskapet. Ikke demonter produktet eller gjør endringer på det. Du er ansvarlig for eventuelle følger av endringer eller demontering. Returner til startpunktet så snart som mulig hvis en advarsel om lavt batterinivå eller sterk vind vises. Når det flygende kameraet returnerer automatisk, må du følge med på omgivelsene og kontrollere flyhastigheten og høyden for å sikre trygg retur. Dette produktet kan ikke unngå hindringer i alle retninger. Fly forsiktig.

Advarsler knyttet til flysikkerhet

Hvis forbindelsen til kontrollenheten går tapt under flyging, returnerer det flygende kameraet automatisk tilbake til startpunktet eller svever på stedet basert på den forhåndsinnstilte handlingen. Ved lavt batteri, sterk vind, kollisjon, posisjoneringsfeil eller lignende lander det flygende kameraet automatisk.

Forholdsregler

Du må ikke slippe eller kaste produktet, feste farlige materialer til det eller bruke det i nærheten av bygninger, folkemengder eller dyr.

Du må ikke bruke dette produktet hvis det har vært involvert i en alvorlig ulykke eller har fungert unormalt under flyging. Overhold alle lokale forskrifter som gjelder flyging med ubemannede luftfartøy. Du må ikke bruke dette produktet til ulovlige eller upassende formål, inkludert blant annet spionasje eller militære operasjoner. For din egen sikkerhet må du ikke stikke fingrene eller fremmedlegemer inn i den beskyttende rammen. Du er ansvarlig for eventuelle materielle skader eller personskader dette fører til.

Vedlikehold av produktet

Vedlikehold og oppbevaring

Ikke utsett det flygende kameraet for regn eller annen væske. Hvis det flygende kameraet kommer i kontakt med vann, må du tørke det med en myk, absorberende klut. Hvis du slår på det flygende kameraet etter at det har falt i vannet, kan det forårsake uopprettelige skader på det flygende kameraet og komponentene. Ikke bruk alkohol, benzen, fortynningsmiddel eller andre brennbare stoffer til å rengjøre produktet eller før du lagrer det. Ikke oppbevar dette produktet på fuktige eller skitne steder. Anbefalt temperatur ved transport av batteriet er 23 ± 5 °C. Sjekk gjeldende lokale flyplassforskrifter før du tar med batterier om bord i et fly. Du må aldri transportere skadede eller defekte batterier.

Lovpålagte flyrestriksjoner

Ikke fly med dette produktet i eller rundt flyforbudssoner som er angitt i lokale lover og forskrifter. Ikke fly i områder der folk samles, for eksempel på offentlige forestillinger eller arrangementer. Du må alltid kunne se det flygende kameraet når du flyr. Ikke bruk det flygende kameraet til å transportere ulovlige eller farlige gjenstander eller ulovlig eller farlig last. Før du flyr, må du forstå den aktuelle flyaktiviteten og gjennomgå og overholde alle gjeldende lokale forskrifter. De faktiske forskriftene kan nemlig avvike fra beskrivelsene i denne håndboken. Kontakt de relevante lokale myndighetene hvis du trenger mer informasjon. Områder med flyrestriksjoner inkluderer blant annet større flyplasser, større byer eller områder og arrangementssteder over hele verden.

*** Følgende innhold er påkrevd i henhold til forskrifter i Japan og visse andre land:**

Flyforskrifter: system for fjernidentifisering av ubemannede luftfartøy (ekstern ID)

Systemet for fjernidentifisering (ekstern ID) er en viktig teknologi som sikrer trygge flyoperasjoner. Når du flyr, gir det flygende kameraets system for ekstern ID relevante tilsynsmyndigheter, andre brukere av luftrommet og offentligheten tilgang til den identifiserende informasjonen som kreves i henhold til gjeldende forskrifter, inkludert registreringsnummer og geografisk posisjon. Før du bruker det flygende kameraet, må du registrere det i henhold til lokale forskrifter og sørge for at RID-systemet fungerer som det skal.

Selvtest før flyging

Før hver flyging sjekker det flygende kameraet automatisk om systemene fungerer som de skal. Hvis alle systemer fungerer som de skal, lyser indikatorlampen på det flygende kameraet grønt. Hvis det flygende kameraet ikke består selvtesten før flyging, blinker den fremre indikatorlampen lilla.

RID-feil

Hvis det flygende kameraet oppdager en RID-feil under flyging, blinker den fremre indikatorlampen lilla. Hvis det flygende kameraet oppdager en RID-feil før flyging, vises en RID-advarsel øverst på skjermen på kontrollenheten (i HOVER-appen eller på den smarte signalenheten).

Hvis det flygende kameraet oppdager en RID-feil under flyging, vises en RID-advarsel øverst på skjermen på kontrollenheten (i HOVER-appen eller på den smarte signalenheten). Land det flygende kameraet så snart som mulig, og kontakt kundestøtten for inspeksjon.

RID-nødstatus

Hvis batterinivået i det flygende kameraet blir kritisk lavt under flyging, lander det automatisk. Hvis det flygende kameraet mister forbindelsen til kontrollenheten under flyging, returnerer det automatisk tilbake til startpunktet eller svever på stedet basert på den forhåndsinnstilte handlingen for signaltap.

HOVERAir VERSA manual med ansvarsfriskrivning och säkerhetsanvisningar

Ansvarsfriskrivning och varningar

Den här manualen innehåller viktig information om säker användning. Läs den noggrant före användning och se till att du förstår dina rättigheter och skyldigheter. HOVERAir VERSA är en kompakt flygande kamera som kan ta foton och spela in videor. Det är inte en leksak. Genom att använda den här produkten bekräftar du att du har läst och godkänner alla villkor som gäller för produkten. Följande begränsningar gäller:

1. Denna produkt är inte avsedd att användas av barn. Alla under 18 år får endast använda produkten under ständig tillsyn av en förälder eller vårdnadshavare, som tar fullt ansvar för säkerheten. Använd inte produkten utan tillsyn.
2. Använd inte produkten om du är påverkad av alkohol, droger eller mediciner, eller om du upplever yrsel, trötthet eller något annat fysiskt eller psykiskt tillstånd som kan försämra din förmåga att använda den på ett säkert sätt.

Innan du använder produkten ska du noggrant läsa igenom hela bruksanvisningen för att förstå produktens funktioner. Du samtycker till att använda den här produkten i enbart säkra och lagliga syften. Felaktig användning kan leda till egendomsskador, olyckor eller personskador. Du samtycker till att ta ansvar för dina handlingar och alla följder. Genom att använda den här produkten bekräftar du din förståelse och ditt godkännande av och samtycke till alla villkor i den här manualen samt alla policyer och avtal som upprättats av Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (nedan kallat "Zero Zero Technology"). Såvida inget annat uttryckligen har angetts, ska ingen rådgivning eller information som erhållits från relaterade policyer eller avtal, riktlinjer, produkten, produkttillbehör eller några andra källor utgöra någon garanti med avseende på företaget eller dess produkter. Du tar på dig allt ansvar för eventuella skador som uppstår till följd av användning av eller åtkomst till produkten, produkttillbehör eller relaterat material. Företaget förbehåller sig den slutliga rätten att tolka detta dokument för att säkerställa efterlevnad av tillämpliga lagar och förordningar. Företaget förbehåller sig rätten att uppdatera, modifiera eller avsluta denna manual med ansvarsfriskrivning och säkerhetsanvisningar.

Säkerhetsriktlinjer

Den här produkten kan användas både handhållen och i flygande läge. Innan du byter konfiguration (monterar eller tar bort propellerfästet) ska du se till att produkten är avstängd och att den används i en torr, ren och stabil miljö.

1. VERSA-propellerfästet ansluts till huvudenheten via pogo-stiftkontakter. Efter att propellerfästet har tagits bort ska du omedelbart sätta tillbaka kontaktskyddet på huvudenheten för att förhindra att kontakterna exponeras.
2. Håll kontakterna på huvudenheten och propellerfästet, USB-C-laddningsporten och skyddslocken rena och torra. Se till att kontakterna är fria från smuts, främmande föremål och tecken på oxidation. Låt inte kontakterna eller portarna komma i kontakt med vatten, svett, olja, sand, damm, saltdimma, kosmetika, rengöringsmedel eller liknande ämnen, eftersom det kan orsaka korrosion eller störa kommunikationen, strömförsörjningen eller normal drift.
3. Det är inte tillåtet att vidröra, repa, trycka på eller kortsluta kontakterna med metallföremål. Utsätt inte kontaktytorna för direkt starkt ljus, höga temperaturer, fuktighet eller damm under längre perioder.
4. Om kontaktytorna blir våta eller om främmande föremål fastnar på dem ska du sluta använda produkten omedelbart. Torka försiktigt av dem med en mjuk, torr trasa och låt dem torka helt. Återuppta inte användningen förrän kontakterna är torra och fria från korrosion och främmande föremål. Om du upplever anslutningsproblem eller om ett felmeddelande visas ska du kontakta kundsupporten för att låta dem inspektera produkten.

Handhålllet läge

1. Se manualen med ansvarsfriskrivning och säkerhetsanvisningar för information om handhållens användning.

Flygande läge

Flygmiljö

Den här produkten får endast flygas i områden där flygning är tillåten enligt lag. Begränsningar inkluderar:

1. När OmniTerrain-ikonen inte lyser använder produkten visuell positionering och följande krav gäller:
 - Flyg inte över vatten, klippor, snö, ytor utan tydliga mönster eller i svagt ljus.
 - Flyg endast på höjder mellan 0,5 och 15 m.
 - Den visuella positioneringen kanske inte fungerar när markbelysningen är under 15 lux, till exempel på natten. Flyg inte under sådana förhållanden.
 - Kameran systemet kan fungera felaktigt över monokroma, transparenta, starkt reflekterande, flimrande, extremt mörka eller ljusa ytor, eller ytor med rörliga föremål under. Flyg försiktigt i sådana miljöer.
 - Håll de visuella sensorerna rena och fria från blockeringar.
 - Använd inte produkten i områden med stora höjdskillnader, till exempel genom att flyga ut den genom ett fönster i ett höghus.
2. Använd inte produkten i extremt väder, inklusive vindar med 5 Beaufort eller högre, regn, snö, tät dimma, hagel, åskväder, tornador eller tyfoner.
3. Undvik hinder, människor, djur, byggnader, offentliga anläggningar och träd under flygning. Om dessa inte kan undvikas ska du inte lyfta med produkten. Om produkten redan är i luften ska du landa omedelbart.
4. Flyg inte i flygförbudszoner.
5. Prestandan försämras på höjder på 2 000 m eller högre. Flyg med försiktighet. Flyg inte på höjder över 3 500 m.
6. Lyft inte med den flygande kameran från rörliga ytor, till exempel fordon och båtar som kör.

Trådlös kommunikation

När du använder trådlös fjärrkontroll ska du endast flyga när kommunikationen är stabil. Flyg i öppna, fria områden och undvik byggnader, berg och skogar som kan störa satellitsignaler eller den flygande kamerans kompass. Flyg inte nära källor till magnetisk störning eller radiostörning (som wifi-hotspots, högspänningsledningar, radarstationer osv.), eftersom det kan orsaka kontrollförlust eller överföringsproblem.

Checklista före flygning

Läs relevanta manualer före användning för att förstå produktfunktioner, flygkrav och föreskrifter. Bekräfta följande:

1. Produkten har tillräcklig batterikapacitet.
2. Propellerfästet är korrekt monterat och ordentligt fastlåst.
3. Huvudenheten, propellrarna, gimbalen, batteriet och skyddsramen är fria från sprickor, lösa delar och andra avvikelser.
4. Den fasta programvaran och HOVER-appen har uppdaterats till de senaste versionerna.

5. OmniTerrain-läget är aktiverat.

6. Åtgärden vid signalförlust är inställd på "Hovra" eller "Flyg hem". Se till att den flygande kameran automatiskt utför den valda åtgärden om anslutningen bryts.

Användningsinstruktioner

Följ alltid gällande säkerhetsföreskrifter för att säkerställa att produkten används korrekt. Du är ansvarig för alla risker i samband med fel på den flygande kameran, personskador eller egendomsskador som orsakas av felaktig användning. Korrekt användningssätt inkluderar, men är inte begränsat till, att hålla sig borta från roterande propellrar och motorer. Använd endast produkten i miljöer fria från hinder. Ha koll på omgivningen under flygning för att förhindra olyckor. När du använder den här produkten ska du se till att den flygande kameran fungerar normalt och har tillräckligt med batteri för att stängas av korrekt. Felaktig avstängning eller avstängning på grund av urladdat batteri kan förhindra att kameradata eller annan viktig data sparas och kan skada inspelat material. Företaget ansvarar inte för någon skada på eller förlust av användardata. Belasta inte gimbalen medan du använder den. Företaget ansvarar inte för fel, skador eller olyckor som orsakas av tillbehör som inte har godkänts av företaget. Produkten får inte modifieras eller tas isär. Du är ansvarig för eventuella konsekvenser av modifiering eller demontering. Återvänd hem så snart som möjligt när en varning om låg batterinivå eller stark vind visas. Under automatisk återgång ska du övervaka den flygande kamerans omgivningar och kontrollera dess flyghastighet och höjd för att säkerställa en säker återgång. Den här produkten har inte rundstrålning eller hinderavkänning. Flyg med försiktighet.

Flygsäkerhetsvarningar

Om anslutningen till styrenheten bryts under flygning återgår den flygande kameran automatiskt till startpositionen eller så hovrar den på plats, beroende på vilken åtgärd som har ställts in. Vid låg batterinivå, starka vindar, kollision, positioneringsfel eller liknande förhållanden landar den flygande kameran automatiskt.

Försiktighetsåtgärder

Se till att inte tappa eller kasta produkten, fäst inte farliga material på den och använd den inte nära byggnader, folkmassor eller djur.

Använd inte produkten om den har varit inblandad i en allvarlig olycka eller om något avvikande inträffat under flygning. Följ alla lokala föreskrifter som gäller för flygning med obemannade luftfarkoster. Produkten får inte användas för olagliga eller olämpliga ändamål, inklusive men inte begränsat till spionage eller militära operationer. För din säkerhets skull ska du inte föra in fingrarna eller främmande föremål i skyddsramen. Du är ansvarig för eventuella materiella skador eller personskador som uppstår till följd av sådant beteende.

Produktunderhåll

Underhåll och förvaring

Låt inte den flygande kameran utsättas för regn eller andra vätskor. Om den flygande kameran kommer i kontakt med vatten ska du torka den torr med en mjuk och absorberande trasa. Om du startar en flygande kamera som har fallit i vatten kan det orsaka irreparabla skador på den och dess komponenter. Använd inte alkohol, bensen, thinner eller andra brandfarliga ämnen för att rengöra eller förvara produkten. Förvara inte produkten på fuktiga eller smutsiga platser. Den rekommenderade temperaturen för transport av batteriet är 23 ± 5 °C. Innan du tar ett batteri ombord på ett flygplan ska du läsa gällande lokala flygplatsföreskrifter. Transportera aldrig ett skadat eller defekt batteri.

Lagstadgade flygbegränsningar

Flyg inte den här produkten i eller runt flygförbuds zoner som anvisas av lokala lagar och förordningar. Flyg inte i områden där människor samlas, till exempel offentliga tillställningar och evenemang. Håll den flygande kameran inom operatörens synfält under flygning. Använd inte den flygande kameran för att transportera olagliga eller farliga föremål eller laster. Innan du flyger ska du se till att du förstår vilken typ

av flygaktivitet det gäller och granska och följa alla tillämpliga lokala bestämmelser, eftersom faktiska bestämmelser kan skilja sig från beskrivningarna i denna manual. Kontakta relevanta lokala myndigheter för mer information. Flygbegränsningsområden inkluderar, men är inte begränsade till, större flygplatser, större städer eller regioner och arenor över hela världen.

*** Följande innehåll krävs enligt föreskrifter i Japan och vissa andra länder:**

Flygregler: fjärridentifieringssystem för obemannade flygplan (Remote ID)

Fjärridentifieringssystemet (Remote ID) är en viktig teknik för att säkerställa säkra flygningar. Under flygning förser den flygande kamerans fjärridentifieringssystem relevanta tillsynsmyndigheter, andra lufttrumsanvändare och allmänheten med den identifieringsinformation som krävs enligt gällande föreskrifter, inklusive ditt registreringsnummer och din geografiska plats. Innan du använder flygkameran ska du registrera den enligt lokala föreskrifter och se till att RID-systemet fungerar korrekt.

Självtest före flygning

Före varje flygning kontrollerar den flygande kameran automatiskt om dess system fungerar korrekt. Om alla system fungerar korrekt lyser den flygande kamerans indikatorlampa med ett fast grönt sken. Om den flygande kameran inte klarar självtestet före flygning blinkar den främre indikatorlampan lila.

RID-fel

Om den flygande kameran upptäcker ett RID-fel under flygning blinkar den främre indikatorlampan lila. Om den flygande kameran upptäcker ett RID-fel före flygning visas en RID-varning högst upp på styrenhetens skärm (HOVER-appen eller Smart Beacon).

Om den flygande kameran upptäcker ett RID-fel under flygning visas en RID-varning högst upp på styrenhetens skärm (HOVER-appen eller Smart Beacon). Landa den flygande kameran så snart som möjligt och kontakta kundsupporten för att låta dem inspektera produkten.

Nödsituation för fjärridentifiering

Om den flygande kamerans batterinivå blir för låg under flygning landar den automatiskt. Om den flygande kamerans anslutning till styrenheten bryts under flygning återgår den automatiskt till startpositionen eller så hovrar den på plats, beroende på vilken åtgärd för signalförlust som har ställts in.

HOVERAir VERSA Sorumluluk Reddi Beyanı ve Güvenlik Kılavuzu

Sorumluluk Reddi Beyanı ve Uyarılar

Bu kılavuz, güvenli kullanımla ilgili önemli bilgiler içermektedir. Ürünü kullanmadan önce dikkatlice okuyun ve haklarınızı ve sorumluluklarınızı anladığınızdan emin olun. HOVERAir VERSA, fotoğraf çekebilen ve video kaydedebilen kompakt bir uçan kameradır. Bir oyuncak değildir. Bu ürünü kullanarak, ürünle ilgili tüm şartları okuduğunuzu ve kabul ettiğinizi beyan etmiş olursunuz. Aşağıdaki kısıtlamalar geçerlidir:

1. Bu ürün çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. 18 yaşın altındaki herkes bu ürünü, güvenlik konusunda tüm sorumluluğu üstlenen bir ebeveyn veya yasal vasinin sürekli gözetimi altında kullanılmalıdır. Ürünü gözetim altında değilken kullanmayın.
2. Bu ürünü alkol, yasa dışı uyuşturucular veya ilaçların etkisi altındayken ya da baş dönmesi, yorgunluk veya güvenli kullanımınızı etkileyebilecek herhangi bir fiziksel veya zihinsel rahatsızlık yaşarken kullanmayın.

Bu ürünü kullanmadan önce, ürünün işlevlerini anlamak için bu kullanım kılavuzunun tamamını dikkatlice okuyun. Bu ürünü yalnızca güvenli ve yasal amaçlar için kullanmayı kabul edersiniz. Uygunsuz kullanım; mal hasarına, kazalara veya kişisel yaralanmalara neden olabilir. Eylemlerinizin ve bunların doğuracağı tüm sonuçların sorumluluğunu üstlenmeyi kabul edersiniz. Bu ürünü kullanarak, bu kılavuzda yer alan tüm hüküm ve koşulları, ayrıca Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (bundan böyle "Zero Zero Technology" olarak anılacaktır) tarafından belirlenen tüm politika ve sözleşmeleri anladığınızı, kabul ettiğinizi ve bunlara uyacağınızı beyan etmiş olursunuz. Aksi açıkça belirtilmedikçe ilgili politika veya sözleşmelerden, kılavuzlardan, üründen, ürün aksesuarlarından ya da başka herhangi bir kaynaktan edinilen hiçbir tavsiye veya bilgi, Şirket ya da ürünleri hakkında herhangi bir garanti oluşturmaz. Ürünün, ürün aksesuarlarının veya ilgili materyallerin kullanımı ya da bunlara erişimden kaynaklanan her türlü yaralanma riskini tamamen üstlenirsiniz. Şirket, yürürlükteki yasa ve yönetmeliklere uyumu sağlamak amacıyla bu belgeyi nihai olarak yorumlama hakkını saklı tutar. Şirket, bu Sorumluluk Reddi Beyanı ve Güvenlik Kılavuzu'nu güncelleme, değiştirme veya yürürlükten kaldırma hakkını saklı tutar.

Güvenlik Yönergeleri

Bu ürün, el modu ve uçuş yapılandırılmaları arasında geçiş yapabilir.

Yapılandırılmaları değiştirmeden önce (pervane bağlantısını takmadan veya çıkarmadan önce), ürünün kapalı olduğundan emin olun ve işlemi kuru, temiz ve sabit bir ortamda gerçekleştirin.

1. VERSA pervane bağlantısı, pogo-pin kontakları aracılığıyla ana üniteye bağlanır. Pervane bağlantısını çıkardıktan veya sakladıktan sonra, kontakların açıkta kalmasını önlemek için ana üniteye bağlı kontak kapağını derhal yerine takın.
2. Ana ünite ve pervane bağlantısındaki kontakları, USB-C şarj bağlantı noktasını ve koruyucu kapakları temiz ve kuru tutun. Kontaklarda kir, yabancı cisimler ve oksitlenme belirtileri bulunmadığından emin olun. Kontakların veya bağlantı noktalarının su, ter, yağ, kum, toz, tuz spreyi, kozmetik ürünleri, temizlik maddeleri veya benzeri maddelerle temas etmesine izin vermeyin; aksi takdirde korozyon oluşabilir veya iletişim, güç beslemesi ya da normal çalışma etkilenebilir.
3. Kontaklara metal nesnelerle dokunmayın, kontakları çizmeyin, kontaklara bastırmayın veya kontaklara kısa devre yaptırmayın. Kontak bölgelerini uzun süre doğrudan yoğun ışığa, yüksek sıcaklıklara, neme veya toza maruz bırakmayın.

4. Kontak bölgeleri ıslanırsa veya üzerlerine yabancı madde yapışırsa ürünü kullanmayı derhal bırakın. Yumuşak ve kuru bir bezle nazikçe silin ve tamamen kurumalarını bekleyin. Kontaklar kuruyup korozyondan ve yabancı maddelerden arınana kadar ürünü kullanmayın. Bağlantı sorunları yaşıyorsanız veya bir hata mesajı alıyorsanız inceleme için satış sonrası destek ekibiyle iletişime geçin.

El Modu Yapılandırması

1. El modu kullanımıyla ilgili olarak Sorumluluk Reddi Beyanı ve Güvenlik Kılavuzuna bakın.

Uçuş Yapılandırması

Uçuş Ortamı

Bu ürün yalnızca uçuşa yasal olarak izin verilen bölgelerde uçurulabilir. Kısıtlamalar şunları içerir:

1. OmniTerrain simgesi yanmadığında, ürün görsel konumlandırma kullanır ve aşağıdaki gereksinimler geçerli olur:
 - Su, kayalık, kar, belirgin desen bulunmayan yüzeyler veya düşük ışık koşullarında uçmayın.
 - Yalnızca 0,5 ile 15 metre arasındaki yüksekliklerde uçuş yapın.
 - Zemin aydınlatmasının 15 lüksün altında olduğu durumlarda (örneğin geceleri) görsel konumlandırma başarısız olabilir. Bu koşullar altında uçuş gerçekleştirmeyin.
 - Görsel sistem; tek renkli, şeffaf, yüksek derecede yansıtıcı, titreşen, aşırı karanlık veya parlak yüzeylerde veya altında hareket eden nesneler bulunan yüzeylerde arızalanabilir. Bu ortamlarda dikkatli uçuş gerçekleştirin.
 - Görsel sensörlerin temiz olduğundan ve önünde engel olmadığından emin olun.
 - Ürünü, yükseklik farkının büyük olduğu alanlarda kullanmayın (yüksek bir binanın penceresinden dışarı uçurmak gibi).
2. Ürünü: Beaufort şiddeti 5 veya üzeri rüzgarlar, yağmur, kar, yoğun sis, dolu, fırtına, kasırga veya tayfun gibi aşırı hava koşullarında kullanmayın.
3. Uçuş sırasında engellerden, insanlardan, hayvanlardan, binalardan, kamusal tesislerden ve ağaçlardan uzak durun. Bu unsurlardan kaçış mümkün değilse kalkış gerçekleştirmeyin. Ürün halihazırda havadaysa ürünü derhal yere indirin.
4. Uçuşa yasak bölgelerde uçuş gerçekleştirmeyin.
5. 2.000 metre veya daha yüksek rakımlarda performans düşer. Uçuşu dikkatli bir şekilde gerçekleştirin. 3.500 metrenin üzerindeki irtifalarda uçuş gerçekleştirmeyin.
6. Hareket halindeki araçlar veya tekneler gibi hareketli yüzeylerden kalkış yapmayın.

Kablosuz İletişim

Kablosuz uzaktan kumandayı kullanırken, yalnızca iletişim istikrarlı olduğunda uçurun. Açık ve engelsiz alanlarda uçun; uydu sinyallerini veya uçan kameranın pusulasını etkileyebilecek binalardan, dağlardan ve ormanlardan uzak durun. Manyetik veya radyo paraziti kaynaklarının (Wi-Fi erişim noktaları, yüksek gerilim hatları, radar istasyonları vb.) yakınında uçuş yapmayın; bu durum kontrol kaybına veya iletim sorunlarına neden olabilir.

Uçuş Öncesi Kontrol Listesi

Kullanmadan önce ürün özelliklerini, uçuş gereksinimlerini ve yönetmeliklerini anlamak için ilgili kılavuzları okuyun. Aşağıdakileri doğrulayın:

1. Ürünün pil gücü yeterli olmalıdır.
2. Pervane bağlantısı doğru şekilde takılmış ve yerine sağlam bir şekilde kilitlenmiş olmalıdır.
3. Ana ünite, pervaneler, denge halkası, pil ve koruyucu çerçeve üzerinde çatlak, gevşeklik ve diğer anormallikler bulunmamalıdır.
4. Firmware ve HOVER uygulaması en son sürümlere güncellenmiş olmalıdır.
5. OmniTerrain modu etkinleştirilmiş olmalıdır.
6. Sinyal kaybı durumunda gerçekleştirilecek işlem "Havada Kal" veya "Eve Dön" olarak ayarlanmıştır. Bağlantı kesildiğinde uçan kameranın seçilen eylemi otomatik olarak gerçekleştireceğinden emin olun.

Kullanım Talimatları

Bu ürünün doğru şekilde kullanılması için her zaman geçerli güvenlik yönetmeliklerine uyum sağlayın. Uçan kameranın arızalanması, yanlış kullanımdan kaynaklanan kişisel yaralanmalar veya maddi hasar gibi tüm risklerin sorumluluğu size aittir. Doğru kullanım kuralları arasında, dönen pervanelerden ve motorlardan uzak durmak yer alır; ancak bu kurallar bunlarla sınırlı değildir. Ürünü yalnızca engellerin bulunmadığı ortamlarda kullanın. Uçuş sırasında kazaları önlemek üzere çevrenize dikkat edin. Bu ürünü kullanırken, uçan kameranın normal şekilde çalıştığından ve düzgün bir şekilde kapanması için yeterli pil şarjına sahip olduğundan emin olun. Yanlış kapatma veya şarjı bitmiş pil nedeniyle yaşanan güç kesintisi, kamera verilerinin veya diğer önemli verilerin kaydedilmesini engelleyebilir ve kaydedilen görüntülerin bozulmasına neden olabilir. Şirket, kullanıcı verilerinde meydana gelebilecek herhangi bir hasar veya kayıptan sorumlu tutulamaz. Denge halkası kullanılırken üzerine herhangi bir yük uygulamayın. Şirket, kendisi tarafından onaylanmamış aksesuarların neden olduğu herhangi bir arıza, yaralanma veya kazadan sorumlu tutulamaz. Ürünü değiştirmeyin veya parçalarına ayırmayın. Herhangi bir değişiklik veya parçalarına ayırma işleminden kaynaklanacak sonuçlardan siz sorumlu olursunuz. Pil seviyesi düşük veya şiddetli rüzgar uyarısı görüldüğünde mümkün olduğunca çabuk eve dönüş gerçekleştirin. Otomatik dönüş sırasında, güvenli bir dönüş sağlamak için uçan kameranın çevresini izleyin ve uçuş hızını ve irtifasını kontrol edin. Bu ürün, tüm yönlü engellerden kaçınma özelliğine sahip değildir. Uçuşu dikkatli bir şekilde gerçekleştirin.

Uçuş Güvenliği Uyarıları

Uçuş sırasında kontrol cihazıyla bağlantı kesilirse uçan kamera önceden ayarlanan eyleme bağlı olarak otomatik olarak başlangıç noktasına geri döner veya yerinde havada asılı kalır. Pil seviyesinin düşmesi, şiddetli rüzgar, çarpışma, konumlandırma hatası veya benzeri bir durum meydana geldiğinde, uçan kamera otomatik olarak iniş yapacaktır.

Önlemler

Bu ürünü düşürmeyin veya fırlatmayın, üzerine tehlikeli maddeler yapıştırmayın ya da binaların, kalabalıkların veya hayvanların yakınında kullanmayın.

Bu ürün ciddi bir kazaya karışmışsa veya uçuş sırasında herhangi bir anormallik yaşanmışsa ürünü kullanmayın. İnsansız hava araçlarının uçuşlarına ilişkin tüm yerel düzenlemelere uyun. Bu ürünü, casusluk veya askeri operasyonlar dahil olmak üzere, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, yasa dışı veya uygunsuz amaçlarla kullanmayınız. Güvenliğiniz için, parmaklarınızı veya yabancı cisimleri koruyucu çerçeveye sokmayın. Bu tür davranışlardan kaynaklanan her türlü hasar veya yaralanmadan siz sorumlusunuz.

Ürün Bakımı

Bakım ve Depolama

Uçan kamerayı yağmura veya diğer sıvılara maruz bırakmayın. Uçan kamera suyla temas ederse yumuşak ve emici bir bezle kurulayın. Suya düşmüş bir uçan kamerayı çalıştırmak, uçan kameraya ve bileşenlerine onarılamaz hasara yol açabilir.

Bu ürünü temizlerken veya saklarken alkol, benzen, tiner veya diğer yanıcı maddeler kullanmayın. Bu ürünü nemli veya kirli yerlerde saklamayın. Pil taşınması için önerilen sıcaklık: 23±5 °C. Bir pili uçağa götürmeden önce, ilgili yerel havaalanı yönetmeliklerine başvurun. Hasarlı veya arızalı bir pili asla taşımayın.

Yasal Uçuş Kısıtlamaları

Bu ürünü, yerel yasa ve yönetmeliklerle belirlenmiş uçuşa yasak bölgelerde veya bu bölgelerin yakınlarında uçurmayın. İnsanların toplu halde bulunduğu kamusal alanlarda (performans alanları veya etkinlikler gibi) uçuş gerçekleştirmeyin. Uçuş sırasında uçan kamerayı operatörün görüş alanında tutun. Uçan kamerayı, yasa dışı veya tehlikeli maddeler ya da kargo taşımak için kullanmayın. Uçuşa başlamadan önce, söz konusu uçuş faaliyetinin türünü iyice anlayın ve geçerli tüm yerel düzenlemeleri inceleyip bunlara uyun; zira fiili düzenlemeler bu kılavuzdaki açıklamalardan farklılık gösterebilir. Daha fazla bilgi edinmek için ilgili yerel yetkililerle iletişime geçin. Uçuş kısıtlaması olan alanlar, dünya çapındaki büyük havaalanları, büyük şehirler veya bölgeler ve etkinlik mekanlarını içerir ancak bunlarla sınırlı değildir.

*** Aşağıdaki içerik, Japonya ve belirli diğer ülkelerdeki düzenlemeler gereği zorunludur:**

Uçuş Yönetmelikleri: İnsansız Hava Araçları Uzaktan Tanımlama Sistemi (Remote ID)

Uzaktan Tanımlama Sistemi (Remote ID), güvenli uçuş operasyonlarının sağlanması açısından önemli bir teknolojidir. Uçuş sırasında, uçan kameranın Remote ID sistemi; ilgili düzenleyici makamlara, diğer hava sahası kullanıcılarına ve kamuoyuna, kayıt numaranız ve coğrafi konumunuz da dahil olmak üzere, yürürlükteki düzenlemeler tarafından gerekli kılınan kimlik bilgilerini sağlar. Uçan kamerayı kullanmadan önce, yerel yönetmeliklerin gerektirdiği şekilde kamerayı kaydedtirin ve RID sisteminin düzgün çalıştığından emin olun.

Uçuş Öncesi Otomatik Kontrol

Her uçuştan önce, uçan kamera sistemlerinin düzgün çalışıp çalışmadığını otomatik olarak kontrol eder. Her uçuştan önce, uçan kamera sistemlerinin düzgün çalışıp çalışmadığını otomatik olarak kontrol eder. Uçan kamera, uçuş öncesi otomatik kontrolü geçemezse, ön gösterge ışığı mor renkte yanıp söner.

RID Arızası

Uçan kamera, uçuş sırasında bir RID arızası tespit ederse ön gösterge ışığı mor renkte yanıp söner. Uçan kamera, uçuş öncesinde bir RID arızası tespit ederse kontrol cihazının ekranının üst kısmında (HOVER Uygulaması veya Smart Beacon) bir RID uyarısı görüntülenir.

Uçan kamera, uçuş sırasında bir RID arızası tespit ederse kontrol cihazının ekranının üst kısmında (HOVER Uygulaması veya Smart Beacon) bir RID uyarısı görüntülenir. Uçan kamerayı mümkün olan en kısa sürede yere indirin ve inceleme için satış sonrası destek birimiyle iletişime geçin.

RID Acil Durum Durumu

Uçuş sırasında uçan kameranın pili kritik seviyeye düşerse ürün otomatik olarak iniş yapar. Uçan kamera, uçuş sırasında kontrol cihazıyla olan bağlantısını kaybederse önceden ayarlanmış sinyal kaybı eylemine bağlı olarak otomatik olarak başlangıç noktasına geri döner veya yerinde havada asılı kalır.



PA4AH044
V202609